

Après sa
déposition à
l'enquête sur
le crime

Le député Guy Leduc n'a pas "paradé" devant le caucus à Québec

par Réal Quimet

Le représentant du comté de Taillon à l'Assemblée nationale, M. Guy Leduc, a contredit carrément la nouvelle selon laquelle la question de son témoignage, la semaine dernière, devant le tribunal d'enquête du juge Rhéal Brunet sur le crime organisé, aurait été soulevée au cours des caucus de mardi et de mercredi derniers.

Au cours d'une conversation téléphonique, M. Leduc a apporté, à ce sujet, "un démenti formel". Le député de Taillon se demande comment il se fait

qu'une telle nouvelle ait pu paraître. Elle a été publiée dans le quotidien "LA PRESSE", notamment.

Entrevue exclusive.

Parlant au représentant du COURRIER DU SUD, M. Leduc a promis qu'il accordera à ce journal, le plus important des hebdomadaires régionaux au Québec par son tirage, une "entrevue exclusive" relativement à sa comparution devant le tribunal d'enquête sur

le crime organisé, enquête décrétée par le ministre de la justice, M. Jérôme Choquette.

M. Leduc refuse de nous fournir immédiatement sa version des faits pour deux raisons précises: 1) il attend la transcription des notes sténographiques de son témoignage devant la Commission d'enquête au Palais de justice de Montréal et 2) il n'a pas terminé de compiler et d'analyser les réactions découlant de sa déposition, réactions, a-t-il précisé, qui n'ont pas fini de se manifester.

C'est avec une voix calme que M. Leduc nous a promis "une entrevue exclusive" d'ici 15 jours. A l'heure présente, a-t-il conclu, je me sens "dé-tendu".

Le témoignage de M. Leduc à l'enquête sur le crime organisé concernait notamment le Victoria Sporting Club, mieux connu sous le nom de "barbotte du boulevard Taschereau".

Le Victoria Sporting Club, maintenant fermé, est situé dans Longueuil, à l'intérieur du comté de Taillon.

Ville de Longueuil

Credits de \$700,000. pour une aréna

Depuis au moins deux ans, il est question de l'érection du plus grand centre sportif au Québec sur le campus du Cégep Edouard Montpetit et de l'École Régionale de Chambly. Lundi soir dernier, le Conseil a voté des crédits de \$700,000.00, pour l'érection d'une aréna, la participation de la Ville; cette résolution est toutefois conditionnelle à la forme d'entente qui interviendra entre les 3 parties. Il s'agit d'un échange de service qui permettra à toute notre population de profiter de 17 palestres et gymnases, et de 2 piscines de 25 mètres. Ainsi du même coup, l'investissement de nos édiles mettra au service de toute la population une quatrième aréna et au moins 2 piscines intérieures.

Le Club Optimiste de Longueuil reçoit le député Jacques Olivier



M. Jacques Olivier, qui renseigne les membres sur la crise d'énergie actuelle et la fonction d'un député. Le club optimiste Jacques-Cartier, filleul de Longueuil, avait été invité lors de ce souper ainsi que le lieutenant-gouverneur de la zone. De gauche à droite M. Jacques Olivier, Député de Longueuil, M. Gérard Gagné, Président de l'optimiste Longueuil, M. Jean Mercier, Lieutenant-gouverneur et le président de l'optimiste Jacques-Cartier.

LE COURRIER DU SUD

"L'Hebdomadaire régional au plus fort tirage du Québec"

75.000 COPIES

THE SOUTH SHORE COURIER

Prix: 15 cents.

LAFLECHE — LONGUEUIL — ST-LAMBERT — LEMOYNE — PREVILLE — GREENFIELD PARK — BROSSARD — NOTRE-DAME-DU-SACRE-COEUR — BOUCHERVILLE — ST-HUBERT
Mercredi, 20 Février 1974 - Wednesday, February 20th 1974. Vol. 27 — Numéro 41

Le centre administratif de la commission scolaire de Brossard pourrait être complété en juin

10^e ANNIVERSAIRE DU DIRECTEUR LEON DAIGNEAULT AU SERVICE DE LA PREVENTION DES INCENDIES DE LONGUEUIL
PAGE 17

St. Lambert Municipal Housing Bureau Directors

Mercerie Longueuil change sa raison sociale
PAGE 3

Les anglo-catholiques contesteraient le règlement de la langue à Brossard
PAGE 17

Les Rebelles continueront de jouer à Longueuil
PAGE 22

An official body, to be known as the St. Lambert Municipal Housing Bureau, has been formed to supervise the operation of St. Lambert Manor, a residence for senior citizens. Provisional directors are City Councillors André Bourbeau, Gaston Lambert and Don Long, Mayor Guy Bouchat, City Manager Paul H. Savard and Claude Prescott, Assistant City Manager. Plans are already way to build a second and third residence for St. Lambert's older citizens, since applications for space in St. Lambert Manor have far exceeded estimates.

Après plusieurs mois de retard, il semble maintenant acquis que la commission scolaire de Brossard aura son centre administratif. La construction qui doit commencer dans quelques semaines, apprend-t-on, devrait être complétée en juin, date à laquelle la commission scolaire pourrait emménager. Le centre administratif sera érigé au deuxième

étage d'un futur centre commercial qui prendra forme sur le boulevard Milan, près du complexe de la polyvalente et de l'aréna. Le projet est réalisé par le consortium Félix Walsh et Guy Provencher, suivant l'offre de location déjà présentée à la commission scolaire, à \$4, le pied carré, soit un taux

(Suite à la page 29)

Greenfield Park désapprouve l'annexion d'une partie de son territoire à St-Hubert

Comme il fallait s'y attendre, le conseil municipal de Greenfield Park a décidé jeudi soir le dernier de contrecarrer au projet d'annexion d'une partie de son territoire par la ville de St-Hubert en désapprouvant

le fameux règlement SH-69. Ce règlement avait été adopté par les édiles de Saint-Hubert, le 21 janvier dernier et signifié au conseil de Greenfield Park. Dans ses réfutations, Greenfield Park évoque,

entre autres, contrairement aux allégations de Saint-Hubert, qu'il n'est pas avantageux de réaliser l'annexion. On mentionne que la ville de Saint-Hubert ne pourra pas offrir de meilleurs services à ce territoire qui

fait partie de Greenfield Park depuis sa date d'incorporation le 24 mars 1911. Greenfield Park craint, en outre, que l'annexion isole Les Jardins Greenfield Park, territoire annexé de St-Hubert, en

1961, et qui est développé à 80 p. cent. Cette annexion obligerait Greenfield Park à traverser la ville de Saint-Hubert pour fournir les services aux résidents

(Suite à la page 29)

La Caravane des Champions du Québec '74 à Longueuil bientôt

Pour tous les adeptes du Patinage Artistique, il nous fait plaisir de vous annoncer que Jeudi le 28 février 1974, le Club de Patinage Artistique de Longueuil Inc. présentera au Colisée Jean Béliveau le plus grand spectacle de Patinage Amateur qui est "La Caravane de Champions du Québec 1974".

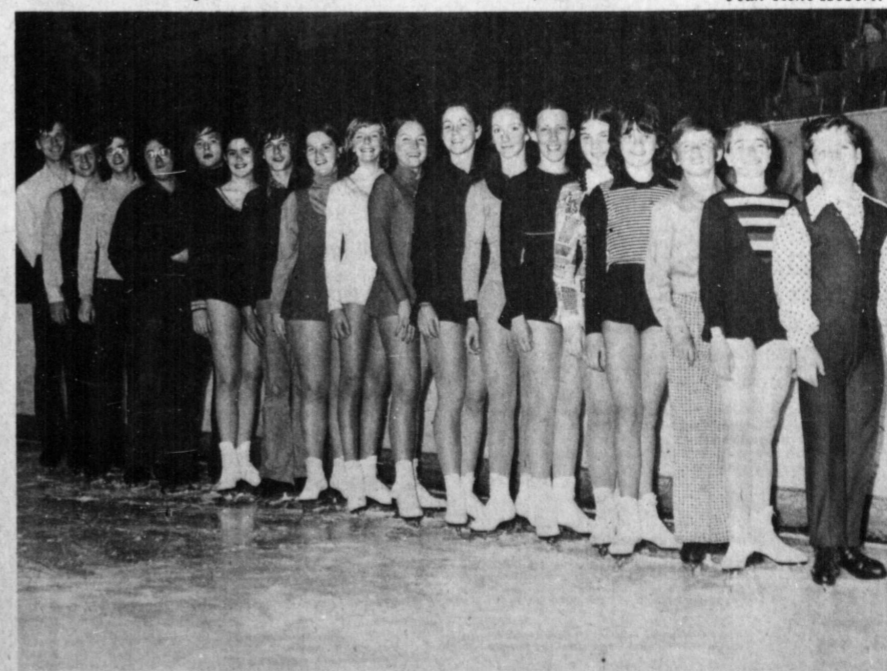
On sait que le but de la "Caravane de Champions" est de sensibiliser les Autorités Municipales des différentes villes du Québec et d'aider les Clubs membres de la division du Québec de l'Association Canadienne à être mieux structurés.

Les Patineurs Etoiles de la belle province tels que Thomas Kalweit, Moira McPherson, Pierre et Nicole Nadeau, Elisabeth Scott et Louis Nadeau, Michel Lessard et plusieurs autres donneront ce spectacle sur glace, dont les profits tout entiers seront versés au fonds du Club de Patinage Artistique de Longueuil Inc. Les billets sont présentement en vente au Colisée Jean Béliveau et à l'aréna Jacques-Cartier. Afin d'aug-

menter le status des amateurs de ce sport chez-nous, je vous demande donc d'assister en foule à ce spectacle qui a déjà remporté un succès

Longueuil au Colisée Jean Béliveau, afin d'encourager nos patineurs, soit un rendez-vous pour toute la population de

Jean-René Hébert.



Les patineurs étoiles de la Caravane des Champions du patinage artistique.



ST. LAMBERT EMPLOYEE RETIRES: His Worship Mayor Guy Bouchat is seen presenting a substantial cheque to Mr. MAURICE Brunet, a foreman in the city's Public Works Department, who retired recently after 25 years of service. City Engineer Laurent Lord (right) who is responsible for the Department, also attended the ceremony.



Vendredi soir dernier avait lieu à Place Longueuil la remise des clés de l'une des deux (2) motos (Honda 350cc 4 cyls) que le Service de la Police de Longueuil a achetées chez Moto-Sport Rive-Sud de Longueuil. Le maire Marcel Robidas, en compagnie de Jean René Legault, président de Moto-Sport Rive-Sud et de l'inspecteur Marcel Beaulieu de la Sécurité du Québec.

PIERRE BRAULT AUTOMOBILE LTD. Voir message page 5

BLANC/NOIR COULEUR ZENITH PHILCO le maison de la TELEVISION 2219 Chemin Chambly Longueuil 677-8984

EN MARGE DE L'AFFAIRE CORBEIL-VILLE DE BELOEIL

Puisqu'il faut poser des questions, au moins posons les bonnes

Résumons: le gérant de la Ville de Beloeil, destitué de ses fonctions par résolution du Conseil à portée de sa cause en appel devant la Commission des Affaires Municipales.

Plusieurs témoins ont déjà été entendus, la cause se traîne en longueur, mais questions et réponses n'ont pas encore éclairé la cour ni le citoyen ordinaire sur le rôle précis d'un gérant municipal au sein de l'administration d'une ville.

Il appartient donc à notre profession, comme d'habitude, d'éclairer tous et chacun.

Nous suggérons au Conseil de la Ville de Beloeil et à l'avocat qui a choisi pour assumer la défense de sa position, de consulter le règlement municipal numéro 431.

Il sera noté à ce règlement que Son Honneur, l'ancien Maire A. Dubois, avait mandaté les conseillers en administration Samson, Bélar, Simpson, Riddell Inc., pour recommander une structure administrative, des politiques et des pratiques administratives.

L'annexe 7 de l'organigramme est suffisamment explicite pour guider la justice et nous citons:

DESCRIPTION DE L'EM- PLOI.

Le gérant municipal gère les services municipaux de la ville de Beloeil dans le cadre des directives du Conseil, des règlements municipaux, des lois provinciales, du plan directeur élaboré par le comité de planification et du budget annuel approuvé par le Conseil. Il se rapporte à son Honneur Monsieur le Maire. Il est le seul lien administratif entre le Conseil et les directeurs de service de la ville.

LISTE DES TÂCHES.

Le gérant municipal a la responsabilité:

- de faire préparer par chacun des chefs de service, un budget annuel; de présenter, d'expliquer et de faire approuver ce budget par le Conseil municipal avant le début de l'année; de faire respecter ce budget par les chefs de service et de demander les raisons de tous les écarts significatifs à ce budget de façon à pouvoir expliquer ceux-ci au Conseil.

De faire en sorte que toutes les activités et services requis par le Conseil: - soient pris en charge par le chef de service indiqué, - se traduisent par une modification au budget; - soient organisés et accomplis le plus efficacement possible.

D'assister à chaque réunion du Conseil afin: - de présenter un rapport des activités de la période écoulée et de répondre aux questions que ce rapport pourrait susciter.

De répondre à toutes les questions du Conseil sur les travaux publics en cours, les projets spéciaux ou toutes autres questions d'intérêt.

- d'approuver les commandes d'achats de fournitures, une fois celles-ci vérifiées par le trésorier, de transmettre au Conseil pour approbation toutes commandes d'achats d'équipement ou de fournitures capitalisables, même si celles-ci ont déjà été prévues au budget et à condition que l'item ou le groupe d'item en question coûte au delà de \$500.00
- de représenter le Conseil dans les négociations de convention collective de travail concernant les employés de la ville de Beloeil.

- de décider avec les chefs de service concernés des travaux qui doivent être donnés à l'entreprise; de soumettre chaque cas au Conseil pour approbation; de faire rédiger les demandes de soumission; et de faire publier par le greffier, d'ouvrir les soumissions en présence des membres du Conseil réunis et de recommander celle qu'il croit devoir être acceptée par le Conseil.

- d'étudier tous les projets de règlements et faire part au Conseil de ses observations et de ses suggestions.

- d'assister comme membre, aux réunions de tous les comités du Conseil, d'y donner son opinion et de discuter des opinions émises, sans avoir le droit de voter sur une résolution.
- de faire en sorte que tous ses subordonnés remplissent efficacement et honnêtement toutes les tâches qui leur sont confiées.
- de maintenir des rapports amicaux avec les CONSTRUCTEURS qui construisent dans les limites de la ville de Beloeil et de faire en sorte que ceux-ci soient aidés RAPIDEMENT par les services municipaux.
- d'amener des industries à s'établir dans les terrains désignés à cet effet par le plan d'urbanisme.
- de s'occuper des RELATIONS EXTERIEURES de la ville.
- de faire, au Conseil, les recommandations qu'il jugera nécessaires quant à l'engagement, l'entraînement, le salaire, les bénéfices sociaux et le congédiement des cinq directeurs de service.
- de remplir toutes autres tâches qui lui seraient assignées par le Conseil de la ville de Beloeil.

Les lettres capitales à CONSTRUCTEURS, RAPIDEMENT et RELATIONS EXTERIEURES sont de nous.

Dans notre esprit, à la somme totale des responsabilités d'un gérant municipal le traitement accordé aux constructeurs à la suite de demandes pour des services municipaux est capital.

Il faut vider une fois pour toute la question des relations extérieures. L'acquisition du Conseil de la Ville de Beloeil repose principalement sur le manque de communication. Le gérant Corbeil n'aurait pas su communiquer.

Il faudrait pour juger la cause au mérite étudier dans son ensemble la façon dont l'ex-gérant Corbeil s'est acquitté de ses responsabilités selon la définition donnée du rôle d'un gérant municipal.

Il faudra que l'enquête sorte des cadres de l'administration et des élus du Conseil pour s'adresser aux députés Ostiguy (provincial) et L'Heureux (fédéral), à des constructeurs, des présidents de corps intermédiaires ou à des média d'information pour déterminer si le gérant destitué s'occupait vraiment de relations extérieures. Au niveau des députés, leurs sages conseils sont primordiaux pour obtenir des octrois, que ce soit pour travaux d'hiver, projets d'initiatives locales, ou prêts à long terme à taux d'intérêt réduit. Au niveau de la population, il entre dans les attributions d'un gérant un besoin de consultation afin de guider le Conseil Municipal dans ses entreprises.

Une fois ces personnes consultées, s'il est prouvé hors de tout doute que l'ex-gérant est une pauvre victime, il appartient alors aux payeurs de taxes de la Ville de Beloeil de régler "amicalement" le sort de ses représentants à la table du Conseil.

N.D.L.R.: puisque dans cette cause, il s'agit d'un fonctionnaire chargé d'exercer en chef des fonctions de surveillance, le terme "gérant" utilisé depuis le début de l'audition est impropre. Il faudrait dire "directeur" municipal et non "gérant" municipal.

Le nom du prédécesseur de M. Corbeil, l'ex-directeur Roger Boudreau ayant été mentionné à l'audition devant les Commissaires, nous discuterons de ce cas dans notre prochaine édition.

Les syndicats en grève de United Aircraft: Un vote secret vendredi soir à Edouard-Montpetit

En dépit d'une offre salariale "améliorée" présentée samedi dernier par United Aircraft devant le médiateur provincial M. Yvan Blain, l'employeur refuse encore dans ses dernières offres la formule Rand ou celle de l'atelier fermé telle que demandée par le syndicat des quelque 2,300 employés en grève depuis 6 semaines.

Le comité de négociation des grévistes affilié aux Travailleurs unis de l'automobile (TUA) proposera à ses membres de refuser les dernières offres patronales vendredi soir prochain avant qu'un vote secret soit déposé. Cette assemblée doit avoir lieu à 20:00 hres au Cégep Edouard Montpetit.

C'est le secrétaire-trésorier du syndicat M. Jean-Marie Gonthier qui a déclaré insuffisantes les offres patronales pour conduire à un règlement du conflit. L'employeur a proposé de "plafonner" les hausses

de salaire résultant de leur indexation au coût de la vie, principe jugé indéfendable par le syndicat.

Le syndicat ne semble pas apprécier outre mesure la correspondance suivie que le président T.A. Stephenson de la United Aircraft entretient avec les employés syndiqués.

Le résultat du vote secret vendredi soir prochain devrait être significatif sur la durée du conflit.

C'est officiel: Les Rebelles continuent de jouer au Colisée



Ce sont les paroles du populaire gérant-général du club de hockey "Les Rebelles de Longueuil", Alain Paquette qui ont été chaudement accueillies par le gérant-général, du Colisée, Jean Béliveau. M. Donat Matteó dimanche dernier avant le départ du club pour St-Jérôme. Ces esprits de confiance envers les dirigeants du service des Loisirs, M. Serge Robillard, Alain Ouimet et autres s'étaient la joie et l'enthousiasme des fervents du Hockey junior à Longueuil.

(Photo-nouvelle Courrier du Sud).

de base pour la confection d'une liste électorale et d'une liste de jurés laquelle sera remise à la Cour.

Par ailleurs, en plus de nous permettre de connaître le nombre exact des citoyens habitant la municipalité, cette étude permettra à nos édiles de négocier avec Québec les subventions futures accordées à Longueuil au sens de la Loi no. 29. En effet, étant classés dans la catégorie des villes de moins de 100,000 habitants, nous ne recevons que \$6.00 par tête alors que nous devrions recevoir \$10.00 par tête, notre population étant supérieure à 100,000 habitants (116,478 habitants selon nos dernières extrapolations) ce qui représente un manque à gagner anodin de \$500,000.00 par année, des cacahuettes quoi!

Un questionnaire servira à compléter les études, déjà entreprises par nos Services de Loisirs, d'Urbanisme et de Génie. Le groupe d'environ 25 recenseurs sera identifié par une carte avec photographie émise par le Service de la Police de la Ville de Longueuil et tous les renseignements fournis seront gardés strictement confidentiels.

Nous demandons votre collaboration habituelle pour la bonne marche de cette étude. Le recenseur vous demandera un maximum de 10 minutes de votre temps ce qui permettra à l'administration municipale de mieux planifier le développement de votre Ville pour les 10 prochaines années.

Un recensement municipal dès la fin février. Pourquoi?

Dès le 25 février jusqu'à la fin mai, une équipe de 40 personnes se mettra en marche pour recenser tous les habitants de la municipalité.

Un budget total de \$73,500.00 servira à faire la cueillette des informations et à en faire l'analyse. De ce budget, \$49,000.00 seront défrayés par Ottawa dans le cadre des projets P.I.L.

L'administration municipale, qui déboursa la somme de \$24,500.00 pour ce projet, nous assure de la confidentialité des informations recueillies comme l'exige la Loi. Au point de départ, ce recensement servira

seront défrayés par Ottawa dans le cadre des projets P.I.L.

L'administration municipale, qui déboursa la somme de \$24,500.00 pour ce projet, nous assure de la confidentialité des informations recueillies comme l'exige la Loi. Au point de départ, ce recensement servira

Projet d'information à de Mortagne

Les membres du Comité d'École ayant récemment approuvé un projet soumis par le sous-comité d'Informations, des rencontres parents-professeurs auront lieu sous peu à de Mortagne en procédant par niveaux.

Dès la sortie des bulletins scolaires pour la deuxième étape, les parents de Sec III seront convoqués à visiter les locaux employés par leurs enfants, à rencontrer les professeurs, à prendre connaissance des options offertes à leurs enfants pour les années à venir, etc., le tout suivi par un léger goûter.

Notre école est très mal connue de sa clientèle scolaire et le Comité d'École s'est donné pour but de corriger cette lacune. Nous espérons donc que les parents répondront en grand nombre à l'invitation qui leur sera faite.

Les parents des autres niveaux scolaires seront avisés au fur et à mesure que ces rencontres pourront être organisées.

Le Comité d'École de Mortagne André Mainville, secrétaire.

La Commission Scolaire Régionale de Chambly

COURS POUR ADULTES

ECOLE DE MORTAGNE
955 Montarville, Boucherville - 670-3130

ECOLE MACDONALD CARTIER
7445 Chemin de Chambly, St-Hubert - 670-3130

Dactylographie (DA-131-132 / DA-141-151)
Sténographie (ST-141-142 / ST-151-152)

Les cours seront offerts les lundi et mercredi, de 7:30 p.m. à 10:30 p.m. du 27 février 1974 au 8 mai 1974.

Inscription, lundi 27 février 1974 à 7h.p.m.

Pour de plus amples informations, communiquer à 670-3130 de 9 h. a.m. à 10 h. p.m.

INVITATION À TOUS!
SAMEDI 23 FÉVRIER
à **8.00 PM**

SOIRÉE DU MARDI GRAS
à l'École Paul de Maricourt
1275 PAPINEAU-LONGUEUIL

PIERRE MAROIS et GUY BISAILLON
SERONT DE LA FÊTE

P.Q. LAPORTE et TAILLON
674-1451 679-9056

PRIX D'ENTRÉE \$2.00 par personne

ZENITH SOLID STATE CHROMACOLOR II

LE MATADOR, Modèle E3855W. Appareil portatif Chromacolor II de 18 pouces. La plus belle image couleur jamais mise au point par Zenith. Régulateur de tension "sentinelle électrique", exclusif à Zenith, et syntonisateur "chromatique" à réglage unique.

L'ALDEBARAN, Modèle E4025 W. Ecran de 20 pouces, châssis transistorisé à 100% et dispositif "sentinelle électrique" exclusif à Zenith. Cet appareil comprend de plus la syntonisation "chromatique" à réglage unique et la syntonisation précise automatique.

LE ROMA, Modèle E4748. Appareil Chromacolor II de 26 pouces, présenté dans un meuble du plus pur style méditerranéen. Caractéristiques des plus perfectionnées, y compris le châssis transistorisé à 100%, le son et l'image instantanés et le système "sentinelle électrique".

VOYEZ-LES DÈS AUJOURD'HUI!
...CHOISISSEZ LE FORMAT QUI VOUS CONVIENT LE MIEUX.

DES ELECTRONICIENS VOUS DEMONSTRERONT LA QUALITÉ DE NOS APPAREILS

Lessard la maison de la **TÉLÉVISION**
UNE MAISON QUI GRANDIT AVEC LONGUEUIL DEPUIS 16 ANS
VENTE - SERVICE - LOCATION

2219 CH. CHAMBLY 677-8984 LONGUEUIL

Mercerie Longueuil
change sa raison sociale

Une maison d'affaires établie depuis l'ouverture

Florent Ste-Marie

ture de Place Longueuil voilà bientôt 7 ans, change sa raison sociale. Connue depuis lors sous le nom de Mercerie Longueuil, voilà que le commerce portera désormais le nom de son propriétaire Florent Ste-Marie Inc. C'est en raison des projets futurs d'expansion à l'extérieur des limites de la ville de Longueuil, que la raison sociale a dû être modifiée. Mais pour la clientèle établie, le nom Mercerie Longueuil sera difficile à oublier. Certes la qualité de la marchandise et l'excellent service de son personnel ne seront aucunement altérés. Bien au contraire, on tentera d'implanter la nouvelle raison sociale par une courtoisie encore plus marquée et des marchandises d'aussi haut standard, répondant aux goûts raffinés de la clientèle.

Nous nous réjouissons de l'ampleur que connaît cette entreprise et souhaitons à son propriétaire et à son personnel tout le succès qu'ils méritent.

TYPEWRITERS

LOCATION VENTES SERVICE REPARATIONS

Ameublements de Bureau Office Furniture

Le Clinique de **TYPEWRITER Clinic**

5 MORLEY (cor. Victoria) Greenfield Park 672-0222, 676-3833

FLYING D TIRE MART
DUNLOP QUALITY COSTS NO MORE

CHARGE X

South Shore Tire Centre Inc.
339 boul. PASCHEREAU Blvd. GREENFIELD PARK TEL.: 671-7291
Specialty: We repair truck tires on the roads. New & used tires. Wheel Alignment & Balancing Brake Job.

Nous faisons peau neuve!
et nous vous en remercions

car grâce A VOUS CHERS CLIENTS NOUS SOMMES EN MESURES DE VOUS MIEUX SERVIR

ATELIERS DE REPARATIONS DES PLUS MODERNES

SALLE DE MONTRE SPACIEUSE

PONTIAC BUICK des CHAMPS

VENEZ NOUS RENCONTRER... ...NOUS VOUS FERONS VISITER

355 boul. LAURIER MONT ST-HILAIRE 467-3304

20

20

20

Commentaires sur le Musée de l'Electricité, une voie du CN et du plus bel homme

Le premier Musée Historique de l'Electricité du Canada a connu un succès retentissant. En effet, en quelques mois d'opération seulement, l'équipe de notre ami Gaston Labadie a accueilli près de 1.000 visiteurs dans l'ancien bureau d'enregistrement du Chemin Chambly. Je me permets de vous suggérer d'aller visiter les lieux car le

tour en vaut réellement la peine. Tous les membres de l'équipe ont mis des heures de travail pour mener à bien l'aventure et présenter des collections de qualité, et ils méritent vraiment d'être encouragés.

Vous connaissez cette bande de terrain qui servait autrefois au C.N. pour

Bel Homme du Canada. Fort déçu de sa défaite, notre ami Ray a déclaré: "Certains de mes confrères qui convoitaient aussi le titre, se sont effectivement servis du mien pour me voler des votes". En guise de consolation, le comité exécutif de l'Association Récréative des Employés de la Ville de Longueuil (A.R.V.L.) réunie en assemblée extraordinaire très tard, vendredi soir, a voté sur division une résolution nommant leur confrère le Plus Bel Homme de la Patrie.

Un des membres éminents de la fonction publique municipale a mené une très forte campagne dans le cadre du concours du plus

Des conférences gratuites sur la bible à Longueuil

Tous les mardis, à compter du 19 février au 16 avril, au sous-sol de l'église Notre-Dame-de-Grâce de Longueuil (1599 ave Bourassa) seront données des conférences bibliques par des professeurs de la Faculté de Théologie de l'Université de Montréal. Ces cours de Bible seront gratuits. Ils sont patronnés par la Société Catholique de la Bible. Trois des conférences traiteront de l'Ancien Testament, trois autres du Nouveau Testament. Les trois dernières s'attacheront aux sacrements avec référence à la Bible.

Les trois premières conférences traiteront des sujets suivants:

19 février: La Bible, Parole d'aujourd'hui (Jean-Marc Michaud); 26 février: La Bible, langage d'hier (Jean Martucci); 5 mars: Les prophètes parlent encore (Roland Proulx).

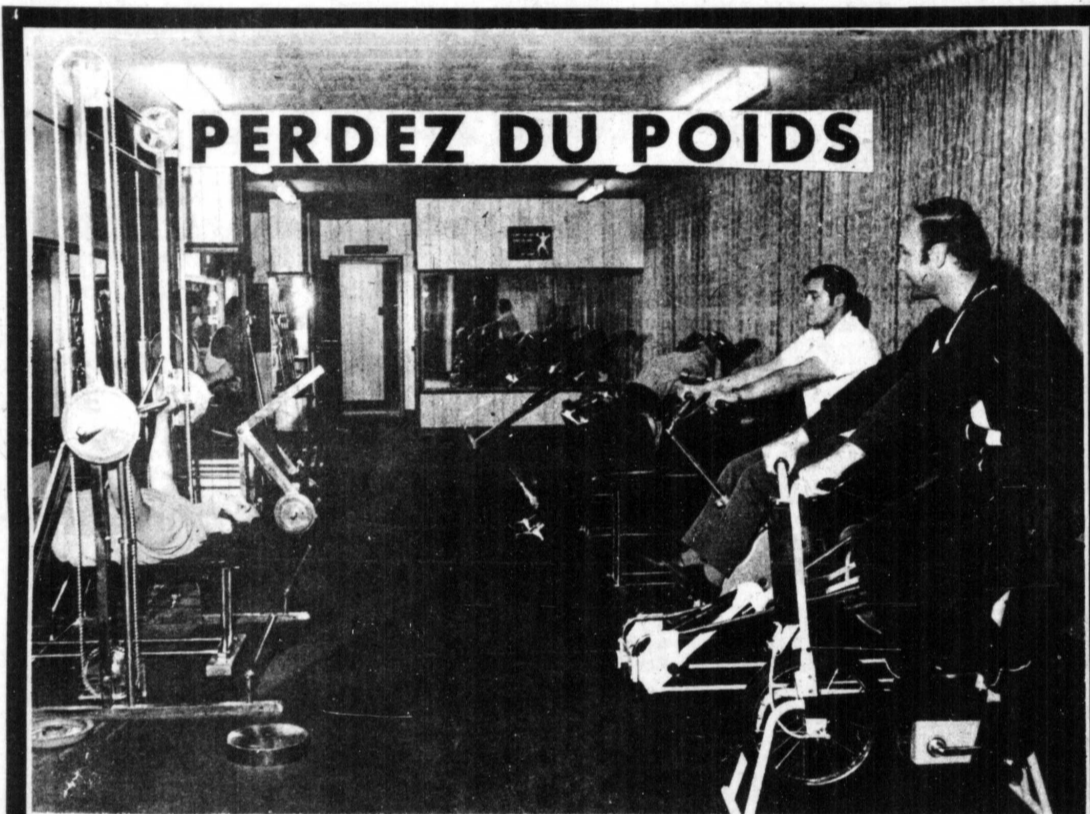
Pour informations supplémentaires, on s'adresse à Monique Desrochers, à 849-9744.

Léo Foster.



La Société pour le Progrès de la Rive-Sud reçoit toujours des conférenciers de marque à ses dîners hebdomadaires du mercredi à la Rotisserie St-Hubert, à Longueuil. M. Simon St-Pierre, vice-président du Comité Organisateur des Jeux Olympiques (COJO) est chaleureusement félicité par M. Roland Choinière, président de la Société pour le Progrès de la Rive-Sud. Me Marc Bernard avait présenté le conférencier aux hommes d'affaires de la Rive-Sud.

(Photo: R. Charpentier, Longueuil.)



PERDEZ DU POIDS

RÉSULTATS GARANTI QUEL QUE SOIT VOTRE ÂGE

Silhouette

STUDIOS DE SANTÉ POUR HOMMES ET DAMES
DERNIÈRE CHANCE

LES 25 PREMIERS
NE PAIERONT QUE:

.50 PAR VISITE
POUR UN COURS CONÇU
POUR VOUS

MONSIEUR
OUMET
DIT

"Mon médecin m'a
dit de réduire et
je l'ai fait sans
diète. J'ai perdu
14 pces à la taille
en 8 semaines sou-
lement."

- SANS FRAIS ADDITIONNELS
- Appareils amaigrissants
 - Bain sauna
 - Lampe solaire
 - Massage mécanique
 - Programme personnel
 - Culture physique

La chaîne de studio la plus
importante au Québec

LONGUEUIL:
1216 Chemin Chambly 674-4965
ST-LAMBERT:
319 Laurier (centre d'achat) 671-5594

HEURES D'AFFAIRES:

Lundi fermé - Mardi, Merc.:
9:30 a.m. à 6:00 p.m. -
Jeu., Vend.: 9:00 a.m. à
9:00 p.m. - Samedi: 9:00
à 5:00 p.m.

STORE HOURS:

Wedn.: 9:30 a.m. to 6:00
p.m. - Thurs., Fri.: 9:00
a.m. to 9:00 p.m. - Satur-
day: 9:00 a.m. to 5:00 p.m.

MARCHE D'ALIMENTATION



WAREHOUSE FOOD MARKET

La plus grande chaîne de marché d'entrepôt au Canada.

The largest food market warehouse in Canada.

Pour des économies...
Magasinez chez AVA
EPICERIE - VIANDE

FRUITS - LEGUMES

Shop the right way...
Shop the AVA way!
GROCERIES - MEAT

DEPARTEMENT-EPICERIE

PECHES TRANCHEES

"Summit" stand 19 oz. **.41**

PUDDING INSTANT

"Royal" asst. 3 oz. **.17**

PROVIGO

Thé sachet 100 un. **.69**

PAIN "AVA"

Hot Dog ou Hamburger 1 doz. **.41**

CREME GLACEE

saveurs variées "AVA" **.79**
1/2 gal. cart.

SAUCE HOT CHICKEN

"Gaza" 19 oz. **.23**

KRAFT

Miracle Whip 32 oz. **.75**

CAFE MOULU

Chase & Sanborn 1 lb **.99**

DEPARTEMENT-FRUITS & LEGUMES

BANANES "DOLE"

Mûries à point lb **.11**

EPINARDS FRAIS

Imp. Canada No. 1 CELLO **.33**
Cello de 10 oz.

ORANGES JUTEUSES

Imp. de Floride **.53**
Grosneur 125 DOZ.

NAVETS FRAIS

Canada No. 1 CELLO **.43**
Cello de 5 lbs

DEPARTEMENT-VIANDES

SAUCISSES TAILLEFER

PORC ET BOEUF lb **.69**

BIFTECK DE RONDE

lb \$ **1.79**

ROTI DE CROUPE

lb \$ **1.79**

ROTI DE PORC

BOUT DU FILLET lb **.89**

ROTI BOUT DES COTES

lb **.79**

CHOP DE PORC

COUPE DU CENTRE lb \$ **1.39**

DEPARTEMENT EPICERIE

BISCUITS SODAS

WALKER 1 lb **.33**

SAVON EN POUVRE

BOLD Mamille \$ **1.61**

POIS ASSORTIS

DEVON 19 oz. **.23**

TOMATES

PROVIGO 28 oz. **.33**

PATES ALIMENTAIRES

GATTUSO 2 lbs **.69**
Rigati-Conca Doro-Rotini

CHOCOLAT CHAUD

INSTANT CARNATION **.77**
12 env.

SIROP TABLE

HABITANT 32 oz. **.53**

PATATE INSTANT

McCAIN 2 lbs \$ **1.49**

FEVE AU LARD

SAUCE TOMATE 28 oz. **.55**
Clark

BISCUIT GRAHAM

CHRISTIE 13 1/2 oz. **.57**

3565 TASCHEREAU ST-HUBERT

(PRES LASALLE BOUL. TASCHEREAU)



Photo prise lors du souper hebdomadaire du 11 février dernier du Club Richelieu St-Lambert au La Barre 800, alors que le président du club, Jean-Marc Trambly, accueillait le distingué invité-conférencier, l'Honorable Victor Goldbloom, Ministre des Affaires Municipales et de l'Environnement.

(Photo Bruce Field)

L'auteur du vol à main armée à la Banque Provinciale plaide "non coupable"

Samedi, le 2 février, un jeune homme, âgé de 22 ans, domicilié rue St-Charles, est à Longueuil, a comparu devant le Juge Bernard Bildeau de la Cour des Sessions de la Paix et plaide non coupable à la suite de son arrestation par la Police de Longueuil.

Le 3 février, à la chambre 307, il parut devant le Juge Redmond Roche relativement à son enquête sur caution qui lui fut refusée et reportée pro-forma le 8 février. Enfin, l'enquête préliminaire fut donc fixée au 14 février 1974.

Les Sergents-Détectives André Charron et Léo Babin de la Division des Enquêtes Criminelles de la Police de Longueuil ont relevé que l'homme devra répondre à sept chefs d'accusations, à savoir: trois de vols qualifiés, un de possession d'arme offensive.

On se souvient que vendredi, le 1er février, vers 13:45 hres, un bandit faisait irruption à la Banque Provinciale du Canada, sise au 165 rue St-Jean, à Longueuil. Arme au poing il ordonnait à une caissière de lui remettre le contenu d'un tiroir-caisse. Inutilis-fait de la recette, il bondit par dessus le comptoir s'emparant du contenu de deux autres qu'il plaça dans une tate-d'oreiller, soit plus de \$4.000,00 dollars.

Se précipitant vers la sortie, il bouscula un client et prit la fuite à pied rue St-Laurent. Malheureusement, il ne se douta pas que ce client opportuniste était l'agent Gilles Veronneau de la Sûreté du Québec, instructeur à l'Institut de Police à Nicolet, qui le prit en chasse jusqu'à l'angle des rues St-Charles et St-Alexandre où le fugitif héla une auto-taxi Métro. Et l'agent Veronneau releva le numéro de la plaque minéralogique du véhicule du Service de Prévention des Incendies de Longueuil, s'identifiant au conducteur, M. Bernard Deneault, Chef des Opérations du District no 2, lui demanda de poursuivre la voiture dans laquelle le voleur avait pris place.

La filature se termina en face du 116 A de la Rue St-Charles, est, lorsque l'auteur du vol descendit comme un client ben ordinaire, réintégrant son domicile avec sa tate-d'oreiller bien garnie ne se souciant pas de ce véhicule des Incendies pour le moins in-

situé qui demeurerait à l'affût. L'agent Veronneau se précipita au Quartier Général de la Police de Longueuil, au 89, St-Charles, afin de donner l'alerte qui se déclencha aussitôt sous le commandement du Sgt. Conrad Nadeau qui mobilisa deux autos-radios afin de cerner l'endroit.

Sur les lieux, les agents 1023, Marcel Dubois, 1054, Gérard Desève, 1059, Claude Plourde et 1061, Onil Savaria, sont entrés en trombe procédant à l'arrestation et les billets ont été recouverts. Ce bandit fut conduit au Poste no. 2 à la Division des Enquêtes Criminelles et remis aux Sergents Détectives André Charron et Léo Babin qui ont été chargés de l'enquête. En fin, il fut identifié positivement par les témoins intéressés dans cette affaire.

LE COURRIER DU SUD/mercredi, 20 Février 1974 — Page 5
20:08 hres, il faisait irruption au Marché Bellefleur, du 850 Roland Thérien, à Longueuil, où il menaçait d'un révolver le propriétaire, M. Alcide Cousineau, l'obligeant de lui remettre le contenu de deux tiroirs-caisses, soit la somme de \$700,00 dollars.

Une fois de plus nous sommes en mesure de constater l'étroite coopération qui existe entre la Sûreté du Québec, le Service de Prévention des Incendies de Longueuil et notre Service de Police. Sincères félicitations Messieurs de votre participation active qui a permis cette arrestation mettant ainsi un terme aux agissements de ce jeune homme.

L'enquête révéla que le voleur n'en était pas à son premier délit puisqu'en date du 28 décembre 1973, vers 20:05 hres, il s'est présenté au Marché Séguin, situé au 316 rue St-Jean, où il faisait main basse sur la somme de plus de \$400,00 dollars, soit les recettes de la journée. Également, le 3 janvier dernier, vers

Vaincre la solitude

Si vous êtes veufs, veuves, séparés, divorcés ou célibataires et que la solitude vous pèse, venez rencontrer des personnes dans votre situation. Les soirées sont organisées simplement, amicalement par les membres pour les membres. Pratique de danse, jeux de société, prix de présence, échange et dialogue en prenant au moment d'un léger goûter, un bon café. Sorties de groupe, partie de sucre, dégustation cidre et fromage, etc. Bienvenue à tous, ce service est gratuit. L'endroit: chalet Carillon, 1405 rue Laurier, Longueuil, tous les jeudis soir de 8:00 à 11:00 heures.

A l'accueil, Jeannette à 674-8863 et Madeleine à 674-7467.

Merci aux personnes qui collaborent de près ou de loin au bon fonctionnement de cet organisme.



LOUEZ



un Téléviseur couleur

ZENITH

BASE DISPONIBLE

NOIR ET BLANC
3 MOIS \$25.

3 PREMIERS MOIS DEDUCTIBLES SUR L'ACHAT DE TOUT APPAREIL NEUF

COULEUR
\$20.
PAR MOIS

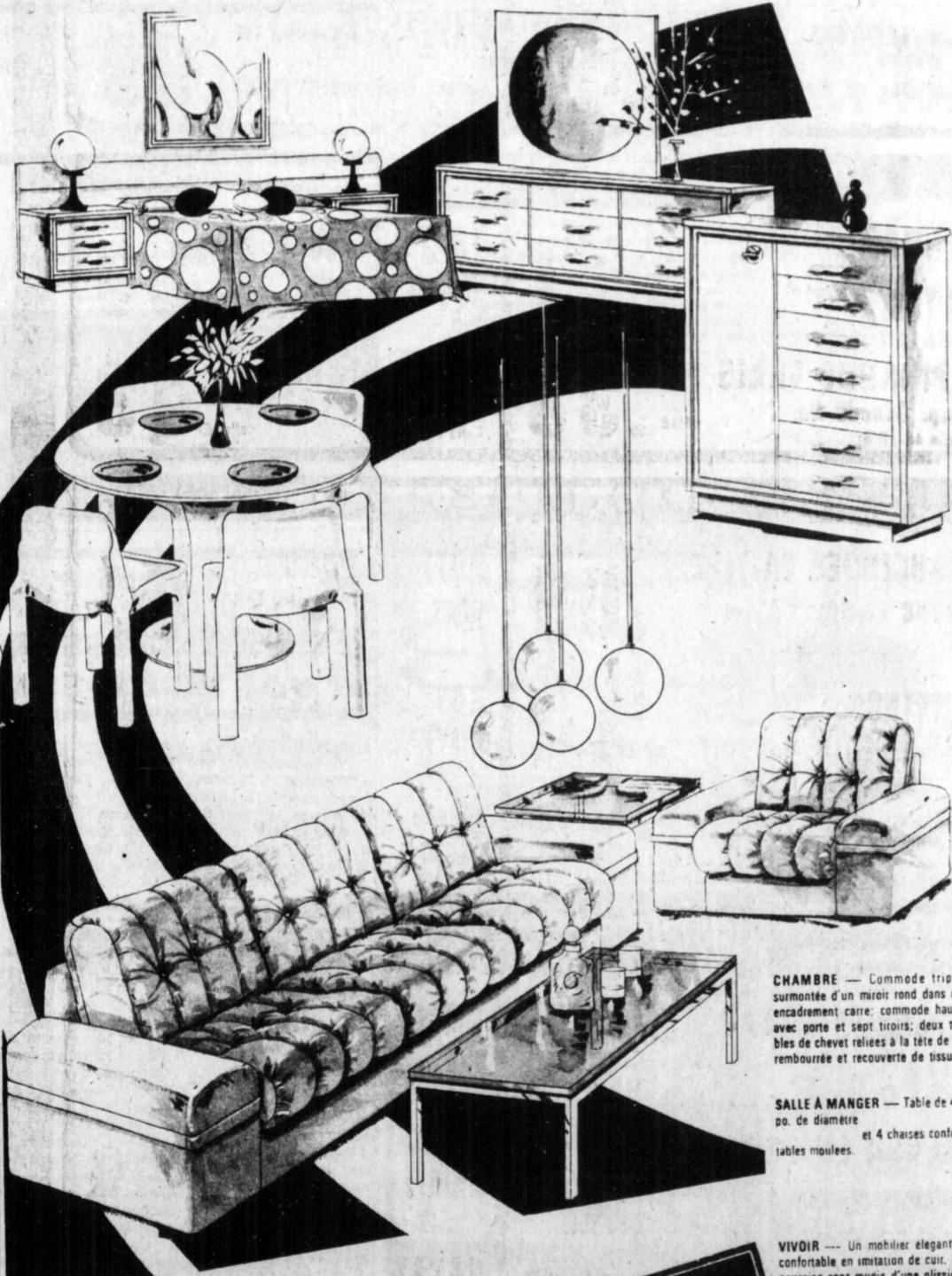
UNE MAISON Q'JI GRANDIT AVEC LONGUEUIL DEPUIS 16 ANS

FAITES AFFAIRES AVEC UNE MAISON RESPONSABLE

Lessard la maison de la TELEVISION
VENTE • SERVICE • LOCATION

2219 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL 677-8984

ENSEMBLE FUTURISTE 13 PIÈCES



CHAMBRE — Commode triple surmontée d'un miroir rond dans un encadrement carré; commode haute avec porte et sept tiroirs; deux tables de chevet reliées à la tête de lit rembourrée et recouverte de tissu

SALLE À MANGER — Table de 42 po. de diamètre et 4 chaises confortables moulées.

VIVDIR — Un mobilier élégant et confortable en imitation de cuir. Les coussins sont munis d'une glissière. Construction solide et fini soigné.

PRIX TRANCHE
\$1299.
13 PIÈCES

LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 50 MILLES
ENTREPOSAGE GRATUIT — PLAN MISE DE COTE

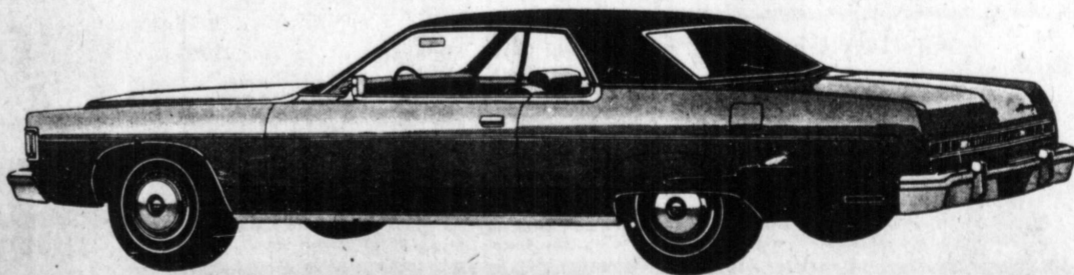
BRAULT & MARTINEAU

1906 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL

* 10 *

BONNES RAISONS POUR CHOISIR UNE MERCURY METEOR 1974

1. Une conduite exceptionnellement douce, avec un empatement de 124"
2. Confort et espace pour 6 personnes. Plus de 41" d'espace pour les jambes à l'avant et plus de 39" à l'arrière.
3. La robustesse du cadre périmètre supporté par 5 traverses résistantes.
4. La protection supplémentaire d'un toit à double panneau.
5. Les barres de protection d'acier dans les portes protègent le conducteur et les passagers.
6. Style vraiment impressionnant. La Mercury Meteor a un aspect luxueux et rassurant.
7. Un intérieur à rembourrage épais, bien conçu, superbement garni, très spacieux et silencieux.
8. Les matériaux d'insonorisation vous procurent une conduite silencieuse en tout temps.
9. Un équipement standard abondant... un moteur V-8, servo-freins à disque avant, servo-direction et transmission automatique.
10. POUR AUSSI PEU QUE \$4,099.



PIERRE

BRAULT

AUTOMOBILE LTEE

142 boul. TASCHEREAU

671-6115

GREENFIELD PARK

FACE A ACROSS FROM

L'HOPITAL CHARLES LEMOYNE

LINCOLN MARQUIS METEOR MONTEGO COMET COUGAR CAPRI BOBCAT CAMIONS FORD

cartes d'affaires et professionnelles

santé

MALADIES DU PIED 674-0494

A. Paquet podiatre
R. Pronovost podiatre

sur rendez-vous seulement
Centre Medical Jacques-Cartier.
780 Ste-Foy, Suite 209. Longueuil

EXAMEN DE LA VUE TEL: 670-6400

Dr BERTRAND ST-GERMAIN
Dr PIERRE LAVERDURE
Dr DANIEL BRAZEAU

OPTOMETRISTES

CLINIQUE OPTOMETRIQUE DE LONGUEUIL

1414 CH. CHAMBLY LONGUEUIL

Dr. Daoulov Ispirih
Médecine générale

240 Elm (Edifice Baxter) St-Lambert
Bureau: lundi, mardi, mercredi de 3 hres p.m. à 8 hres p.m.
jeudi et vendredi de 10 hres a.m. à 2 hres p.m.

Pour rendez-vous, téléphonez à 671-4567

N.B. Le docteur possède les dossiers des patients du Docteur Dussault.

Dr. Jacques Bourret
b.s., d.d.s

CHIRURGIEN DENTISTE — DENTAL SURGEON
SUR RENDEZ-VOUS — BY APPOINTMENT

672-9612
3difice soucie 6, BOUL DESAULNIERS, SUITE 106 ST-LAMBERT, QUE.

ANDRÉ BEAUDOIN T.D.C.
Denturologiste
Technicien Dentaire

87 De Gentilly ouest Longueuil
670-6766

GILLES BOISVERT, T.D.C.
Denturologiste

Dentier complet, partiel et réparation
312 Boul. Ste-Foy Longueuil
bur: 679-1506 ou 674-0646
Rés.: 679-9281

Dr. GONTRAN LEMIEUX
Dr. WILFRID CABANA
Chiropraticiens

1128 rue St-Laurent ouest, Longueuil.
677-8181

Lisez la chronique dans le journal.

ANDRÉ DAIGNEAULT
PODIATRISTE - PODIATRE

Sur rendez-vous - By appointment

* COMPLETE FOOT TREATMENT, TOUT TRAITEMENT DES PIEDS
* CORN, CALLUS, WART * CORN, CALLOSITES, VERRUES
* INGROWN NAILS * ONGLES INCARNEES

CENTRE MEDICAL TASCHEREAU.
300, rue Churchill SUITE 402 BUR 671-1156
Greenfield Park, P.Q. RES 659-0513

Centre Médical Berger

2291 Chamblay, Chamblay, Longueuil, P.Q.
7 JOURS PAR SEMAINE
Médecin en service les samedi et dimanche
entre midi et 17 heures

Médecins
Gabriel G. Boudin M.D. André Chénier M.D.
André Boudin M.D. Gilles St-Amant M.D.

Téléphone 651-2120

AMBULANCES DURET
674-1565

SERVICE D'OXYGENE - 24 HEURES

VENTE ET LOCATION: RÉGULIÈRES
CHAISES ROULANTES LITS D'HOPITALS
APPAREILS ORTHOPÉDIQUES, ETC.

DIVISION DE PHARMACIE J.-C. DURET
780 BOUL. STE-FOY, LONGUEUIL

AMBULANCES ROBERT Enrg.

Local et longue distance

Service 24 heures
LONGUEUIL: 670-3390
ST-BRUNO: 653-7564

BUREAU: 400 rue Cadillac, Longueuil.

autres

IMPRIMERIE
DANCO
PRESS 679-5310

Imprimerie de tous genres
Service au compteur
Allons chercher et livrons
Catalogues - En-têtes de Lettres - Cartes d'affaires
1194, rue JOLIETTE (coin Ste-Foy) Longueuil

EQUIPEMENT DE BUREAU
BONAVENTURE
OFFICE EQUIPMENT LTEE LTD.

3312 Grande Allée, St-Hubert
Bob Brunelle 676-7991 ou 844-2725.

justice

Brissette, St-Jacques
AVOCATS - LAWYERS

DAMASE BRISSETTE, C.R.
ANDRÉ ST-JACQUES
ALBERT COTE
GINETTE TRÉPANIÉ
JOSÉE PAYETTE
PAUL LAMARRE
ANDRÉ COMTOIS

3 ouest, rue St-Charles
Longueuil,
Edifice Caisse Populaire,
677-9144

LANGLOIS DROUIN & LAFLETTE avocats

Sénateur Léopold Langlois, c.r.
Le Bénédictin Ross Drouin, c.r.
Ovide Laflette, c.r.
Richard Drouin, c.r.
Raymond Langlois
Jean-Pierre Roy
Michel Fréchette

Richard Gaudreau
Guy Vaillancourt
Claudette H. Blondeau
Denis Tremblay
Conrad Laflette
Jean-Léon
Louis Côté

1155, Boul. Dorchester ouest
Suite 1518, Montréal.
tel.: 866-1113
Bureau soir: St-Lambert

BERNARD, GIRARD & DESPATS
AVOCATS

Marc Bernard, L.L.L.
Guy Girard, L.L.L.
Pierre Despats, L.L.L.

Ouvret
tous les soirs
Sauf le vendredi
Tél.: 679-7280.

1470 Chemin Chamblay, suite 100, Longueuil
Face au centre d'achats.

676-0293-94

YVAN COUSINEAU
Avocat

Bureau ouvert tous les jours du lundi
ou vendredi de 9 hres AM à 9 hres PM
Samedi: de 9 hres am à midi

3629 BOUL. TASCHEREAU ST-HUBERT

GUY BROCHU
AVOCAT

964 ouest, rue St-Laurent, Longueuil
Jour: 679-8737 Soir: 658-1975

TÉL.: 679-6426

GILLES CHIQUETTE, B.A., L.L.L.
AVOCAT

BUREAU OUVERT TOUTS LES JOURS DU LUNDI AU
VENDREDI,
DE 9 HRES A.M. À 9 HRES P.M.

1496, CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL

Israel H. Kaufman, B.A., B.C.L.
AVOCATS - LAWYERS

Heures de bureau/Office hours
Lundi 6 à/ to 8 p.m. Monday
Samedi 10 a.m. à/ to 12 Saturday

3925 Grande Allée, Lafleche, St-Hubert.
Suite 908 Tél.: 866-8607
1255, Carré Phillips, Montréal.

TARDIF & APRIL
NOTAIRES

Pierre TARDIF Centre Véronneau
Luc APRIL, M.B.A. 185 St-Jean, Suite 109
Greffier: R. McCUTCHEON Longueuil, 670-3440

HARDY & PIUZE
NOTAIRES - NOTARIES

Me JEAN-PIERRE HARDY 57 OUEST
Me CHARLES M. PIUZE 674-1531 ST-CHARLES
LONGUEUIL

CHABOT & MICHON
Notaires - Notaries
Conseillers juridiques
André Chabot, B.A. L.L.L.
Roger Michon, B.A. L.L.L.

99 ouest rue De Gentilly, Longueuil BUREAU 674-7505
674-0052

Jean-Pierre Brossard, b.a., U.L.
NOTAIRE - TITLE ATTORNEY

EDIFICE CAISSE POPULAIRE
5385 CHEMIN CHAMBLY, ST-HUBERT 678-2220

Laurent Drapeau 676-7032
Notaire

2325, Boul. Rome, Brossard
Bureau: Lundi au vendredi de 9h. a.m. à 5 h. p.m.
Tous les soirs et le samedi sur rendez-vous.

autres

marantz

Le son à son meilleur

We sound better

Lenco-Thorens-Dual
Technics par PANASONIC

ATELIERS ELECTRONIQUES ROSSEAU

3256 Grande Allée St-Hubert

assurance

PAUL DESILETS
ASSURANCES

405 Notre-Dame (coin Desaulniers)
ST-LAMBERT: 671-7875

Pour être parfaitement protégé et dormir en paix consultez le plus important courtier d'assurances sur la Rive-Sud.

BERTRAND & BOUTHILLIER
ASSURANCES

Courtiers d'Assurances
112 rue Norbert, Longueuil Roger Bouthillier
Germain Bertrand 679-4311

O. René GRAVEL & Cie Inc.
COURTIERS D'ASSURANCE AGRÉÉS

ORIG
CHARTERED INSURANCE BROKERS

Expertise et administration de portefeuille
d'assurances-générales
Assurance-Vie
Assurances-collectives
Caisse de retraite
A votre service depuis plus de 40 ans

100 PLACE CHARLES-LEMOYNE
(Station du Métro) LONGUEUIL
Tél. 670-9000

Avez-vous un contrat particulier pour les cadres de direction?

Oui. C'est l'assurance-vie "Executive Special". Toute personne constituant un bon risque peut y participer lorsqu'elle souscrit une assurance-vie supérieure à vingt-cinq mille dollars. L'Executive Special est vraiment une excellente affaire en matière d'assurances. N'attendez plus, vous avez tout à y gagner.

ASSURANCE-VIE
AFFAIRES • RÉSIDENCE
AUTOMOBILE

Raymond David,
199 Terr. Turgeon, no. 8,
Longueuil.
651-1524 rés.
381-7407 bur.

Comment payer moins d'impôt tout en préparant l'avenir

Un régime d'épargne enregistré de retraite peut vous permettre de déduire jusqu'à 4 000 de votre revenu imposable et ceci, chaque année jusqu'à la retraite. Ça vous intéresse?

Pour plus d'informations téléphonez à
Gilles Bernier 672-8746
ou entrez en contact avec

Prudentielle
LA PRUDENTIELLE D'AMÉRIQUE, COMPAGNIE D'ASSURANCE

Cyrille La RUE
Courtier d'Assurance Agréé

172, boul. QUINN
LONGUEUIL, ORA-9586.

vétérinaires

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE GUINARD

1574 Chemin Chamblay, Longueuil
674-1615

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE RIVE-SUD
SOUTH SHORE VETERINARY CLINIC
821 Taschereau - Greenfield Park
Dr. Claude Menard M.V. 672-3838

Si vous désirez placer votre carte d'affaires dans notre journal, n'hésitez pas de communiquer avec

Lyse Blanchard 674-1556

autres

Pensez Décoration Pensez

For your interior decorating

MICHELLE BOYER
Conseillère en Décoration
Interior Decorator Consultant

510 est. Ste-Catherine, Montréal
Jour/dav R42-8811 Soir/night 655-5535

comptabilité

YVON LAMARRE
C.A. B. COMM. M. Sc. C.
COMPTABLE AGRÉE
CHARTERED ACCOUNTANT

1550 FILION, SUITE 417, ST-LAMBERT
Tél.: 672-1200

LOUIS L'HEUREUX, C.A.
COMPTABLE AGRÉE
UNIVERSITÉ MCGILL

167 rue St-Jean, suite 102, Longueuil 677-0956.
Centre Commercial Véronneau.
RÉSIDENTE 198 Guilbault, Longueuil,
674-9273.

RIVARD, DECELLES & CIE
COMPTABLES AGRÉÉS - CHARTERED ACCOUNTANTS

EDIFICE B.C.N.
62 OUEST, RUE ST-CHARLES
SUITE 200
LONGUEUIL, QUÉBEC
TÉLÉPHONE: 670-7300
522-7761

Pierre Bilodeau, c.a., m.b.a.
comptable agréé

1198 dupuis, mascouche, qué. 474-2445
1257 montgomery, st-hubert, qué. 678-4232

LUSSIER, SENECAL et ASSOCIÉS
Comptables agréés

1907 Chemin Chamblay,
Longueuil
670-4270

MALLETTE & CIE
Comptables Agréés.

Paul-E. Mallette, C.A. André Roussel, C.A.
Bertrand Dumais, C.A. Gilles Choquette, C.A.
Jacques G. Hébert, C.A. Jean-J. Lecavallier, C.A.
Joseph E. de Repentigny, C.A. André Massé, C.A.
D. Robert Garipey, C.A. Jean La Couture, C.A.
René Chénier, C.A.

Germain De Grandpré, C.A. Louise Doucet, C.A.
Michel D'André, C.A. Claude Sarrazin, C.A.

1440 ouest, rue Ste-Catherine
Montréal H3G 1R8
Téléphone 881-8241
Succursale St-Jérôme

autres

les résidences funéraires

URGEL BOURGIE LTEE

933-1145

163 O. rue St-Charles, Longueuil
70 boulevard Lemoyne, Longueuil
63 avenue Lorne, St-Lambert.

B. FRANCOEUR gérant, Longueuil
E. DUMOULIN gérant, St-Lambert.

EQUIPEMENT DE BUREAU
BONAVENTURE Ltée

3312 GRANDE ALLEE
ST-HUBERT
676-7991

- Papeterie
- Fourniture
- Mobilier de bureau

VENTE-SERVICE-LOCATION
676-7991

Louis J. Lapierre
architecte

1600 est. rue, fleury mtl. 359 tel. 387-7683

Valiquette

MICHELLE BOYER
Conseillère en Décoration
Interior Decorator Consultant

510 est. Ste-Catherine, Montréal
Jour/dav R42-8811 Soir/night 655-5535

immeubles

Immeubles Realities
DUQUETTE
Courtier-Broker

134 St-Jacques
Longueuil 670-3334

VITRERIE LONGUEUIL GLASS

Vitres d'auto - Vitres de tous genres -
Toits de vinyle.
Service d'urgence 24 heures.
Plate Glass - Rembourrage
141 Boul. Ste-Foy, Longueuil
651-0900

autres

garage Blanchette Inc.
900 ST-LAURENT - ouest
LONGUEUIL, Qué.

AGENT MAZDA
AUTORISÉ
677-6347

671-4116 671-2393

BIJOUTERIE

- REPARATIONS
- GENERALES
- CADEAUX
- TROPHÉES
- GRAVURE
- ARTICLES ELECTRIQUES

J. Fortin, prop.
78, RUE ST-LOUIS, VILLE LEMOYNE, P.Q.

St-Lambert Blueprint Enrg.
impressions de plans
reproduction de toutes sortes

ROBERT PELCHAT arpenteur-géomètre
671-5561 861 5942
8 rue St Denis, St-Lambert, Qué.

LIBRAIRIE ST-PIERRE APÔTRE
81 Ste-Catherine Longueuil Qué.
Tél: 679-1322

LIBRES - PAPERIE - ARTICLES DE BUREAU
BOOKS - STATIONERY - OFFICE SUPPLIES

Spécialité: Service de commande

La Librairie des étudiants la plus complète sur la RIVE SUD

Revenu Canada Revenu Canada
Taxation Impôt

VOUS \$\$\$\$\$\$\$\$\$\$ ET VOS IMPÔTS \$\$\$\$

L'IMPÔT ET VOUS (1)

Les contribuables que nous sommes tous auront à tenir compte, dans leur déclaration d'impôt du printemps 1974, des modifications qui ont été apportées aux dispositions de la Loi de l'impôt sur le revenu.

Aujourd'hui commence une série d'articles que nous espérons, vous simplifieront la tâche au moment de remplir votre déclaration. Ils ne vous dispenseront pas de lire attentivement le guide qui accompagne vos formules, mais ils vous permettront une lecture plus rapide de cette documentation en dégagant les points saillants.

Nous voulons avant tout vous informer ou vous rappeler que Revenu Canada, Impôt, a mis sur pied un service de renseignements au public et que tout citoyen est en mesure de consulter le personnel spécialisé des bureaux de district pour toute question qui lui semblerait obscure.

EXEMPTIONS PERSONNELLES (1)

Dans ce premier article, nous vous expliquons les exemptions personnelles admissibles pour la majorité des citoyens, en vous indiquant les changements qui ont été apportés. Les autres exemptions personnelles, moins importantes pour l'ensemble de contribuables, feront l'objet du prochain article.

Pour le célibataire, le montant d'exemption est passé de \$1,500 à \$1,600 en 1973.

Pour l'homme marié qui subvient aux besoins de sa femme, si le revenu de celle-ci ne dépasse pas \$300, une exemption additionnelle de \$1,400 lui est octroyée. Ce qui fait \$3,000! Par contre, si le revenu de celle-ci dépasse \$300, le mari doit calculer son exemption en soustrayant de \$1,700 le revenu de sa femme. Par exemple, si le revenu de l'épouse était de \$800, une exemption de \$800 est accordée au mari. Et si le revenu de la femme dépassait \$1,700, son mari ne peut plus la compter comme personne à charge.

Cette exemption additionnelle de \$1,400 s'applique également à une personne célibataire, divorcée, séparée ou veuve, ayant un parent à sa charge, mais dans le cas seulement où cette personne vit avec le réclamant.

Quant aux exemptions personnelles accordées pour les enfants à charge, seules les limites de revenus ont été changées cette année. La limite du revenu net d'un enfant de moins de 16 ans est de \$1,100, et si le revenu est supérieur à \$1,100 mais inférieur à \$1,700, l'exemption personnelle de \$300 doit être diminuée du montant de la moitié du revenu net de l'enfant qui dépasse les \$1,100.

Dans le cas d'un enfant de 16 ans ou plus, si son revenu net pour l'année ne dépasse pas \$1,150, l'exemption personnelle admissible est de \$550. S'il dépasse \$1,150, mais n'est pas supérieur à \$1,700, l'exemption de \$550 doit être diminuée du

(Suite à la page 28)

Paul Berthiaume réaffirme qu'il continuera de demeurer à Brossard

C'est samedi le 26 janvier dernier que Paul Berthiaume, député de Laprairie et Ministre d'Etat aux Transports, a été fêté par ses concitoyens.

Notons que plus de 700 personnes ont rempli la salle de la Polyvalente de La Magdeleine à Laprairie pour acclamer leur élu nouvellement Ministre d'Etat aux Transports.

Après avoir reçu une peinture canadienne peinte par une élève de son comté, en l'occurrence Mme Renée Blain de Brossard,

monsieur Paul Berthiaume a été appelé à s'adresser à l'assistance. Il en a alors profité pour remercier les organisateurs ainsi que ses convives pour cette belle fête. Il a en outre profité de l'occasion pour démentir certains rumeurs à l'effet qu'il déménagerait du comté de Laprairie en ces termes: "Certaines personnes se plaisent depuis ma nomination à laisser courir une rumeur à l'effet que je serais déménagé à Québec avec ma famille. Je profite de l'occasion aujourd'hui

créateur particulier adjoint ainsi que Mme Micheline Aubé. Il a de plus tenu à rappeler qu'il devait à la population de Laprairie le poste de Ministre d'Etat qu'il occupe aujourd'hui et que de ce fait sa préoccupation première demeurerait au niveau de la population du comté de Laprairie.

Qui sera Mlle Rebelle '74?

Voici les quatre jolies duchesses du club de hockey "Les Rebelles" de Longueuil membre de la ligue Junior "A" du Québec qui font campagne pour se mériter le titre. Toutes quatre sont de véritables sportives et encouragent constamment leurs favoris à la victoire.

Mme Jacqueline Lacoste, qui est coordonnatrice de cette promotion en faveur du club local, nous a annoncé que la date précise du couronnement sera annoncée dans votre journal local "Le Courrier du Sud". La direction du club est à mettre une dernière main sur les préparatifs de cette soirée de Couronnement de Mlle Rebelle 1974.

Nos lecteurs pourront apprécier ces photos des duchesses-Rebelles.



Hélène CHEVARIE



Manon LAFLAMME



Pauline LÉVESQUE



Diane TURGEON



Conférencier de marque chez les Richelieu Longueuil

Mardi dernier au soir hebdomadaire du Richelieu Longueuil au La Barre 500, Monsieur André Cornelle le conférencier. Monsieur Cornelle a donné un exposé sur un problème d'actualité: l'or noir.



De gauche à droite: M. Georges Vallanour qui a présenté le conférencier, M. André Cornelle et le président du Richelieu Longueuil, l'apothicaire M. Claude Lanthier.

Club de camping et caravaning de Longueuil

Soirée de couronnement (Famille de M. et Mme de la famille du camping Omer Leclerc) aura lieu le 23 février 1974 à 20:00 heures (8:00 heures P.M.) à l'école Samuel De Champlain, 2101, rue Lavallée

(angle Dubuc). Musique continue au son d'une discothèque mobile. Les membres et leurs enfants sont invités. Bienvenue.

LA DIRECTION DU CLUB DE CAMPING ET CARAVANING DE LONGUEUIL.

Conditionnement physique

Les Loisirs Champin-Gamache invitent tous les gens qui veulent garder leur bonne forme à s'inscrire au

cours de conditionnement physique, pour le coût minime de \$7.00 pour 10 leçons.

Soirée pour hommes: mardi de 9 h. à 11 h. p.m.

Soirée pour dames: mercredi de 8.30 h. à 10h.30 p.m.

Pour renseignements supplémentaires, M. Thériault à 679-8276.

Avis d'assemblée

L'Assemblée générale de l'Association du Québec pour Les Déficients Mentaux, secteur Rive-Sud, sera tenue mercredi, le 27 février, 1974, à 8 P.M., au 240 avenue St-Laurent, St-Lambert.

COLLÈGE DE SAINT-CÉSARE

ROUTE MONTREAL-SHERBROOKE
A 30 MINUTES DE MONTREAL

DIRIGE PAR LES
FRÈRES DE SAINTE-CROIX
PENSIONNAT

COURS SECONDAIRES 1-2-3

SERVICE D'AUTORUS JUSQU'AU METRO LONGUEUIL DIMANCHE ET VENDREDI

EXAMENS D'ADMISSION A 1:30 HEURE
SERVICE D'AUTOBUS JUSQU'AU METRO LONGUEUIL DIMANCHE ET VENDREDI
EXAMENS D'ADMISSION A 1:30 HEURE SAMEDI 23 FEVRIER

Pour renseignements:
BUREAU D'ADMISSION

COLLÈGE DE SAINT-CÉSARE

TELEPHONE: 469-3143
1390, RUE NOTRE-DAME

SAINT-CESARE, CTE D'IBERVILLE, JOL ITO

N'OUBLIEZ PAS
C'EST UN RENDEZ-VOUS
LANCEMENT D'UNE TOUTE NOUVELLE



FIDÈLE À LA TRADITION
THUNDERBIRD

À LA SORTIE
3 EST DU
PONT-TUNNEL

PINTO
MAVERICK
TORINO
THUNDERBIRD
GALAXIE
LTD
MUSTANG II

Chez
Boisvert
2 MARIE-VICTORIN
BOUCHERVILLE
655-1301 522-4383

UNE MAISON OÙ ON SE PLAÎT À REPARTIR



FLORENT STE-MARIE Inc.

UNE NOUVELLE RAISON SOCIALE
POUR UN COMMERCE
DEJA BIEN
ETABLI.

A cause de nos projets d'expansion, nous sommes dans l'obligation de modifier notre raison sociale. C'est avec regret que nous abandonnons

Mercerie Longueuil Inc.

nom prestigieux dans le domaine de la confection et de la mercerie pour hommes

➔ FLORENT STE-MARIE

un nom qui très bientôt sera sur toutes les lèvres deviendra synonyme d'homme bien mis soucieux de son apparence et d'une tenue vestimentaire impeccable

NOTRE VENTE
SE POURSUIT

SOULIERS

Valeur régulière jusqu'à \$85.
5⁰⁰ 12⁹⁷
25⁰⁰ et 29⁹⁷

T-SHIRTS

CHEMISES
SPORT
BOMBER (mouton renversé)
PALETOTS suède et cuir
PANTALONS à carreaux
PALETOTS D'HIVER
1/2 prix

TOUS CES SPECIAUX ET PLUSIEURS AUTRES CHEZ

HABITS

Valeur régulière de \$125. à \$200.

37⁹⁷, 100.

GILETS SPORT

Valeur régulière jusqu'à \$150.

27⁹⁷, 72⁵⁰

CHEMISES
de
TOILETTE

Valeur régulière jusqu'à \$18.

3 pour 15.

TUQUES

Valeur régulière jusqu'à \$8.

3⁰⁰, 4⁰⁰

FLORENT STE-MARIE Inc.

PLACE LONGUEUIL

TEL.: 679-4221

Nous honorons les cartes ChargeX, Carte Blanche, Diners et autres

CHARGE X

AUTREFOIS

Mercerie Longueuil Inc.

Message du président de United Aircraft T.E. Stephenson aux employés en grève

Bien cher employé, Ceci est un message des plus importants. J'espère que vous le lirez et l'étudierez très attentivement. Il concerne l'avenir de votre compagnie et des emplois qu'elle vous procure.

Nous avons, en toute bonne foi, révisé et amélioré notre offre précédente. Vous lirez plus bas les détails de deux de ces offres. L'offre globale qui vous est soumise n'a pas son équivalent dans cette région.

Au moment d'écrire ces lignes, le syndicat n'avait pas encore cédé l'assemblée afin de vous permettre de voter. Pourquoi cela prend-il autant de temps? Le syndicat a déjà commencé une campagne publique pour recommander le rejet de notre offre. N'auriez-vous pas dû avoir une explication honnête et objective de nos propositions avant qu'on vous dise de voter contre? Après que nous ayons insisté, le syndicat a accepté devant le médiateur de soumettre nos offres à un vote secret. Nous croyons qu'il est essentiel que vous sachiez exactement sur quoi vous allez voter pour que vous puissiez en décider en pleine connaissance.

Voici un sommaire des points principaux. SALAIRES: Des augmentations pour la durée de la convention

collective allant de \$1.07 à \$1.45 de l'heure ou \$1.28 en moyenne, soit une augmentation de 34%. Ceci inclut quatre augmentations basées sur le coût de la vie à partir de septembre 1974. Les augmentations basées sur le coût de la vie seront effectives tous les six mois.

PAIEMENT FORFAITAIRE: Un montant de \$250 au lieu de \$200 dans notre première offre.

TEMPS SUPPLEMENTAIRE:

Nous avons reçu des commentaires du syndicat et de certains employés indiquant que nos dernières offres sur le temps supplémentaire n'étaient pas entièrement satisfaisantes. En particulier on a souligné que la compagnie pouvait toujours exiger des équipes de douze heures. Pour éviter ceci, nous avons ajouté à notre proposition selon laquelle le temps supplémentaire est volontaire dans toute la mesure du possible et requiert un préavis, une nouvelle disposition à l'effet que tout temps supplémentaire en plus de deux heures sera volontaire pour tout employé ayant travaillé son équipe de huit heures ce jour-là. On nous a dit qu'on pouvait exiger un temps supplémentaire "déraisonnable". Pour mettre fin à cette crainte,

nous avons pris une clause directement d'une convention collective des TUA avec un de nos concurrents principaux qui prévoit seulement l'assignation raisonnable de temps supplémentaire et même là, les employés seront excusés pour des raisons d'urgence personnelle. Enfin, pour assurer l'application juste de cette clause, nous avons convenu de soumettre à l'arbitrage les problèmes engendrés par cette clause sur le temps supplémentaire.

HEURES DE TRAVAIL:

Nous avons convenu dans la convention collective de ne pas instituer de cédule de sept jours continue dans nos opérations existantes, d'afficher les heures d'équipe dans chaque département et de soumettre à l'arbitrage les changements qui seront contestés par le syndicat.

SUSPENSIONS DISCIPLINAIRES:

Toutes les 21 suspensions qui avaient été imposées avant la grève ont été levées.

J'ai décidé d'écrire cette lettre quand j'ai entendu que le comité de négociation vous recommanderait de rejeter notre offre. M. Gonthier a dit sur les ondes de CHRS Longueuil qu'il y a deux raisons pour lesquelles le syndicat adopte

cette attitude: (1) Sécurité syndicale et (2) le congédiement de M. Choquette. Considérons chacun de ces points.

SECURITE SYNDICALE:

Un porte-parole syndical a dit que la convention collective ne prévoit aucune formule de sécurité syndicale. Ceci n'est pas exact. Le même porte-parole explique que plus de 90% des employés sont membres du syndicat. La convention collective prévoit que toute personne qui a signé une autorisation de retenue syndicale est obligatoirement tenue de continuer ses paiements au syndicat pendant la vie de la convention collective. Ceci est vrai car les autorisations de retenue syndicale sont irrévocables. Il n'y a donc aucune crainte pour la sécurité de ce syndicat.

LE CONGEDIEMENT DE M. CHOQUETTE:

M. Choquette a été congédié pour de nombreuses offenses, quelques-unes criminelles, avant la grève, comprenant une entrée par effraction, s'appropriant la propriété de la compagnie, destruction de la propriété de la compagnie et refus de suivre des instructions. Est-il raisonnable de demander que la compagnie oublie tous ces gestes? Nous avons offert de soumettre à l'arbitrage ce congédiement ou de nous défendre devant n'importe quel tribunal.

Voici donc les points en litige. Il faut que vous décidiez si cette grève destructive, avec les dangers qu'elle comporte pour la compagnie et pour vos emplois, sera continuée. Malgré le fait qu'on nous a déjà enlevé le travail de 35 employés dans l'usine des hélicoptères, nous croyons que nous pouvons toujours offrir des emplois à tous nos employés. Si la grève continue, nous perdrons plus de contrats et plus d'emplois. Nous avons fait notre possible pour éviter ceci.

Considérez donc notre offre avec soin et votez selon vos propres convictions.

T.E. Stephenson, Président.

Spectacles pour les vétérans



Monsieur Steele fait partie d'une organisation qui fait des spectacles pour les vétérans toutes les années à l'hôpital Queen Mary et Sainte-Anne.

Cette année les spectacles étaient formidables, nous avions des artistes reconnus au niveau de la province et d'Hollywood.

Nous voyons sur cette photo de gauche à droite, Mademoiselle Nancy Lavigne Miss Alouette 73-74, résidente de Montréal, en compagnie de Monsieur Walter Steele et Marie-Anne Allard Miss Alouette 72-73, une demoiselle de chez-nous, qui demeure à Saint-Lambert.

Nouveau service de Bell Canada pour les abonnés de Ste-Julie

Les abonnés de la circonscription téléphonique de Sainte-Julie (indicatif d'appel 649) pourront bénéficier, à compter du 15 septembre 1974, d'un service téléphonique, sans frais d'interurbain, avec ceux des circonscriptions de Longueuil (651, 674, 677 et 679) et de Saint-Lambert (656, 671, 672, 676 et 678). Au mois de février 1975, les abonnés de Sainte-Julie pourront également communiquer, sans frais d'interurbain, avec ceux de Beloeil (467).

Au mois de novembre dernier, Bell Canada effectuait un sondage auprès des 1,119 abonnés de la circonscription de Sainte-Julie, afin de connaître leur opinion sur ce nouveau service sans frais d'interurbain. La compilation révèle que 55% des abonnés ont retourné leur carte-réponse et démontrent que 78,2% des répondants favorisent le projet proposé.

Ce nouveau service, tel que prévu, s'accompagnera d'une légère hausse du tarif de base mensuel.

Bell Canada remercie les abonnés de Sainte-Julie pour leur aimable collaboration et annonce que les travaux seront mis en marche incessamment.

Le comité d'école De Mortagne se prononce sur le dossier cumulatif

La réglementation du Ministère de l'Éducation concernant le dossier cumulatif a suscité chez les parents et les éducateurs des prises de position allant du rejet intégral à l'acceptation complète. Conscient des remous causés, le Ministère de l'Éducation suspendait récemment l'application du règlement et déclinait une phase de consultation.

Après s'être interrogé sur la valeur des divers aspects de cette réglementation nouvelle et ses implications pour l'avenir, le Comité d'École a adopté la résolution suivante:

"ATTENDU que l'école doit individualiser le plus possible l'enseignement dispensé;

ATTENDU que les renseignements d'ordre personnel ou notations subjectives ne doivent et ne devront jamais servir à des fins autres que l'éducation;

Le Comité d'École de Mortagne s'oppose à la législation actuelle du Ministère de l'Éducation sur le dossier cumulatif.

Le Comité d'École favorisera un dossier cumulatif ne comportant que l'identification de l'étudiant et les résultats d'examen. Un deuxième dossier comprenant les renseignements de nature à favoriser un enseignement plus individualisé ou valorisant pourrait être acceptable à la condition que ce dossier soit détruit lorsque l'élève quitte l'école et que les règles de confidentialité soient très strictes, de façon à ce que seuls les éducateurs ou professionnels non-enseignants de l'école, l'élève et les parents y aient accès".

Le Comité d'École De Mortagne, Jean-Pierre Guyon, Président.

Le Comité d'École De Mortagne, Jean-Pierre Guyon, Président.



CBS RENEVEZ en ECONOMISANT

CARREAUX DE PLAFOND

Ces tuiles de plafond isolent tout en décorant - 21" x 12".

Blanc uni	Pin point
SPECIAL .14	SPECIAL .19
chacune	chacune

PEINTURE C.I.L.

Redécouvrez l'intérieur de votre maison avec la fameuse peinture C.I.L. Blanc seulement

LATEX, SEMI LUSTRE, COUCHE D'APPRET

\$5.29 le gallon

BRIQUES DECORATIVES-NOVA

Ressemble à s'y méprendre à la brique naturelle un paquet couvre 10 pieds carrés.

110 Rouge - 120 brun 130 blanc	Spécial \$8.99
100 ROUGE RUSTIQUE 105 NOIR RUSTIQUE 140 ROUGE ANTIQUE 160 BRUN ANTIQUE	SPECIAL \$9.99

CARREAUX DE LIEGE DECORATIF

L'aspect du liège naturel donnera à vos pièces une atmosphère de chaleur et de détente. 12" x 12", chaque paquet couvre 4 pieds carrés.

\$1.29 par paquet

RUSTICO PRE-MELANGE STUCCO

pour la décoration des murs et des plafonds.

1 gal.	SPECIAL \$6.69
5 gallons	SPECIAL \$29.29

PANNEAUX PREFINIS 4' x 8'

La réponse à vos projets de rénovation.

Tawny ash SPECIAL	\$3.49
Caramel SPECIAL	\$3.99
Esperanto, Gold SPECIAL	\$4.99
No.462 Georgian Oak SPECIAL	\$5.49

ASPENITE

4' x 8' 1/4 épais

Pour finir sous-sol, chalet, même utile pour salle de jeux.

\$4.19 SPECIAL

PORTES PERSIENNES EN PIN

Très jolies pour rehausser le décor de votre foyer. Bois de pin, ferrures inclus.

24 x 80 SPECIAL	\$20.20	32 x 80 SPECIAL	\$22.75
30 x 80 SPECIAL	\$21.35	36 x 80 SPECIAL	\$22.75

PIN NOUVEUX PICKWICK KNOTTY PINE

Idéal, la richesse de ce bois donne de l'atmosphère à toute pièce 1/2" x 8". 48 pieds linéaire par paquet.

\$9.99 SPECIAL

TRANSPORT NYLON Firestone

\$26.50 6.70 x 15

MONTAGE COMPRIS

C.B.S. votre centre de bricolage

NORD-LAVAL coin boul. des Laurentides et boul. St-Martin 667-2320	SUD-GREENFIELD PARK 878, boulevard TASCHEREAU 671-5537	QUEST DORVAL 2235, boulevard HYMUS Route Transcanadienne sortie 38 sud 331-5537	HEURES D'OUVERTURE Lundi, Mardi, Mercredi 9h.30 à 18h. Jeudi et Vendredi 9h.30 à 21h. Samedi 9h.30 à 17h.
--	---	---	---

FACILE! AUX MAGASINS

Firestone

PROFITEZ DES FACILITES DE PAIEMENT DE Firestone ou d'AMERICAN EXPRESS

1748 Chemin Chambly — Longueuil 679-8230
3725 boul. Taschereau — St-Hubert 676-0243

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi au mercredi 9 am à 6 pm
Jeudi et vendredi 9 am à 9 pm

CERCLE ROUGE
Ca C'est une affaire!

MINI-SPORT Firestone

UNE AFFAIRE!

\$26.25 6.00 x 15L Flancs noirs

MONTAGE COMPRIS

SPECIAL VW

Pneu de remplacement de haute qualité pour de nombreuses compactes, sous-compactes et voitures sport. Ce modèle a fait ses preuves. Depuis plusieurs années, il est monté comme pneu d'équipement d'origine en Europe. Carcasse rayonne diagonale. Garantie claire et nette Firestone.

Ni intérêts, ni frais de service en cas de paiement complet dans les 90 jours

CERCLE ROUGE
Ca C'est une affaire!

La police de Longueuil rend hommage aux ambulanciers St-Jean

Le Service de la Police de Longueuil tient à informer les lecteurs sur l'importance de l'Association bien

connue sous le nom de "Brigade Ambulancière St-Jean" dont l'origine date depuis fort longtemps.

Le créateur du secourisme est Friedrich Von Es-march (1823-1908), né à Tönning dans le Schleswig-

Holstein, chirurgien allemand; il se distinguait en perfectionnant le traitement des blessures de guerre.

A l'ouverture de la guerre franco-prussienne, il fut nommé chirurgien général de l'armée allemande et organisa les hôpitaux de campagne. Plus tard, il fut nommé chirurgien consultant du grand hôpital militaire des environs de Berlin et devint une des plus grandes autorités en matière d'administration hospitalière et de chirurgie militaire. Cependant, la partie de son oeuvre la plus précieuse de tous, fut ses deux manuels "First Aid on the Battlefield" et "First Aid to the Injured".

En 1877, afin de remettre en oeuvre l'action hospitalière de l'Ordre de Saint-Jean, il fut décidé de fonder l'Association Ambulancière St-Jean. Cette fondation avait un triple but: former des hommes et des femmes pour soigner les malades et les blessés, enseigner les premiers soins à donner

aux blessés et distribuer du matériel ambulancier. A cette fin, on inaugura aussitôt des cours sur les "Soins à donner aux blessés" en se servant du manuel intitulé "Manuel d'instruction des préposés aux malades et aux blessés militaires".

L'année suivante, l'Association publia la première édition de son propre manuel (Aids for Cases of Injuries or Sudden Illness). Le terme "First Aid" (premiers soins, secourisme) a été adopté officiellement en Angleterre pour la première fois en 1879 par l'Association Ambulancière Saint-Jean et l'expression "First Aid to the Injured" (Premiers soins aux blessés) figura dans son rapport annuel pour 1880. Deux ans plus tard, l'Association a commencé à utiliser un manuel subsidiaire (First Aid to the Injured) qui consistait en une traduction de l'allemand, faite par son Altesse Royale la princesse Christian, fille de la reine Victoria, des cinq

cours d'ambulance du professeur Esmarch. En 1885, le manuel de l'Association a été révisé et coiffé du titre bien connu "First Aid to the Injured" (Premiers soins aux blessés).

Les principes et la pratique du secourisme se fondent sur les principes de la médecine et de la chirurgie pratiques dont la connaissance, en cas d'accident ou de maladie, soudaine, permet aux personnes qualifiées de donner les soins propres à sauver la vie, à empêcher l'aggravation d'une blessure ou d'une maladie, en attendant l'intervention du médecin à favoriser un convalescent à un prompt rétablissement. La Brigade Ambulancière St-Jean compte 15.000 membres au Canada. C'est le Québec qui possède un plus grand nombre de ces membres qui compte aujourd'hui 4.500 membres dont 45% sont d'expression française. Ces ambulanciers secourent les Québécois partout dans la province, même dans les coins les plus reculés de l'Abitibi, au Saguenay, et ce, jusqu'au Lac St-Jean. La Brigade est composée de neuf

régions subdivisées en 223 divisions et 22 quarts, pouvant ainsi répondre aux nombreuses demandes de la population lors de spectacles, défilés ou tout autre rassemblement du public, susceptible que des gens soient incommodés ou blessés par une foule trop nombreuse.

Sur la Rive-Sud nous avons l'opportunité d'avoir également un Ambulancier responsable et compétent en la personne de M. André Castonguay, surintendant, domicilié au 113 de la rue Charron à Ville Lemoyne, qui est chargé de la Région no. 6, dont le siège provincial est situé au 405 De Maisonneuve, à Montréal. Soyez assurés qu'il y aura toujours un Ambulancier bénévole qualifié dans ce domaine, qui viendra au secours de ces gens et leur prodiguera les "Premiers Soins".

Au nom de la population de Longueuil, il nous fait plaisir de rendre un ultime hommage à ces membres, hommes et femmes, qui se dévouent sans compter qu'au Lac St-Jean. La Brigade est composée de neuf

Carnaval de l'école Pierre d'Iberville

Un carnaval se tiendra le 26 février au Collège Jean Béveau. Ce jour-là, bien des activités seront à l'honneur: parade de costumes, patin de fantaisie, course en tricycle, course en tapis magique, et bien d'autres choses. Pendant les activités, un roi et une reine seront choisis et ils seront les souverains de ce carnaval. Pour compléter le tout,

quelques élèves de Pierre d'Iberville affronteront les professeurs de cette même école dans une rencontre de

ballon-batai. Vous êtes tous invités les petits comme les grands, donc, c'est un rendez-vous ne pas manquer. Mardi, le 26 février à une (1) heure trente au Collège Jean Béveau. Soyez des nôtres. Eric Manseau, 6e année B.

J'ai ENCORE le goût du Québec!

Soirée de danse Valentine

Le 22 février au sous-sol de l'église Notre-Dame-de-Grâce 1599 Bourassa, coin Ste-Foye. Un valentin et une valentine seront choisis parmi les invités. Un cadeau leur sera offert à tous. Entrée \$1.00. Billets à la porte. Information: 674-8150, 679-3955, 525-4894.



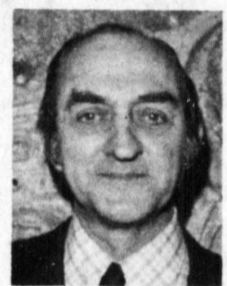
Pour devenir membre DU PARTI QUEBÉCOIS DE TAILLON

679-9056

Club Richelieu-Longueuil

Pénurie de sang 300 donneurs demandés

"Devant la pénurie critique de sang à cette période de l'année, la Croix-Rouge lançait dernièrement un cri d'alarme, et le Club Richelieu-Longueuil a voulu y répondre en organisant une collecte ou clinique de sang à Longueuil," précisait ces jours-ci monsieur Georges Vaillancourt, responsable de cet appel à la générosité de la population.



Georges Vaillancourt, président du comité.

LA DATE: le jeudi 28 février 1974. L'HEURE: de 2 heures

de l'après-midi à 9 heures 30.

L'ENDROIT: le Hall de la Place Longueuil, côté Steinberg.

Geste de vraie fraternité humaine.

En invitant à la collecte de sang du 28 février la population du Grand Longueuil, M. Vaillancourt a déclaré: "Le don du sang est une manifestation de la fraternité humaine dont la valeur est difficile à dépasser."

En effet, elle marque un détachement absolu à l'égard de la personne qu'on aide. Le donneur ne saura jamais à quelle personne il a évité les suites défavorables d'une opération ou d'un accident, sinon la mort.

Quelques minutes suffisent pour donner son sang et sauver des vies humaines ou épargner au prochain des souffrances. Et pourtant, le don du sang n'implique pas lui-même de souffrance, ni aucun malaise pendant et après le don. Toute personne en bonne santé de 18 à 65 ans peut donner son sang



Gratuit - Free - Gratuit

M. TAPIS MEUBLE INC.

DECORATION INTERIEURE INTERIOR DECORATOR Gilles QUINTIN V.A. Wallpaper Papier tenture "KON SULT MOI AVANT D'H 'C' ME B A U BUY" service sans frais à domicile free home service Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 P.M. samedi 5 P.M. 3001 Chembly rd Voisin du Kentucky Longueuil 674-3035 Free - Gratuit - Free

un MESSAGE IMPORTANT de l'assurance-vie desjardins

Si, comme la plupart des contribuables, vous cherchez un moyen aussi efficace que légal d'économiser sur vos impôts tout en augmentant votre revenu à la retraite, voici une histoire qui vous intéressera:

MESSIEURS BOISVERT ET LAJOIE:

deux contribuables aussi différents que semblables. Voyons d'abord le cas de Monsieur Boisvert. Il est âgé de 36 ans, a un revenu annuel imposable de \$10,000 et vient de décider d'épargner \$1,000 par année jusqu'à sa retraite qu'il prévoit prendre à 65 ans.

Son revenu est assujéti, à la tranche supérieure, à un taux d'imposition de 37.5%. Ceci veut dire que, des \$1,000 mis de côté durant l'année, il n'économise en réalité que \$625, le reste allant à l'impôt.

Monsieur Boisvert investit ces \$625 à un taux d'intérêt de 8%. Toutefois, comme l'intérêt est lui aussi imposable, le rendement net de son investissement est réduit à 5%. En continuant d'épargner de cette façon jusqu'à 65 ans, il accumulera la somme de \$40,899.

Ce capital lui vaudra à la retraite une rente mensuelle de \$362. Cependant, la partie intérêt de cette rente étant imposable, son revenu véritable se situera à \$336, selon les taux courants de rente.

Voyons maintenant le cas de Monsieur Lajoie, voisin de Monsieur Boisvert. Il a, lui aussi, 36 ans et sensiblement le même revenu. Toutefois, Monsieur Lajoie a décidé de se prévaloir des avantages que lui offrait l'article 146 de la loi fédérale de l'impôt sur le revenu et a souscrit un contrat personnel d'épargne-retraite enregistré. Ainsi, les \$1,000 qu'il met de côté chaque année travaillent à 100%, puisqu'ils sont exempts d'impôt. À 65 ans, il aura donc accumulé \$71,496, ce qui lui vaudra une rente mensuelle viagère de \$632. Même si cette rente est frappée d'un impôt de \$120 par mois, il lui restera la somme appréciable de \$512 par mois, rente plus intéressante que celle de Monsieur Boisvert.

SOMMAIRE		
	Monsieur Boisvert contribuable de 36 ans	Monsieur Lajoie contribuable de 36 ans
A 65 ANS		
- Capital disponible	\$40,899	\$71,496
- Rente mensuelle disponible	\$ 362	\$ 632
- Impôt à payer sur la rente recevable	\$ 26	\$ 120
- Rente mensuelle nette	\$ 336	\$ 512

Cette histoire vous intéresse? Remplissez alors le coupon ci-dessous, postez-le sans tarder à l'adresse indiquée ou téléphonez tout simplement.

Nous pouvons sûrement vous faire profiter d'excellentes idées.

L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS
Casier postal 106,
LE COURRIER DU SUD, Téléphone: 672-1758.
89 ouest, St-Charles, Longueuil.

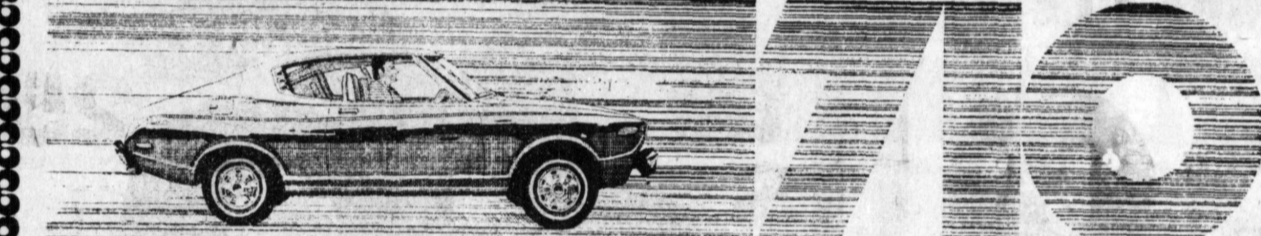
Sans obligation de ma part, j'aimerais connaître la façon de DIMINUER mon impôt tout en AUGMENTANT mon revenu à la retraite.

NOM: _____ AGE: _____

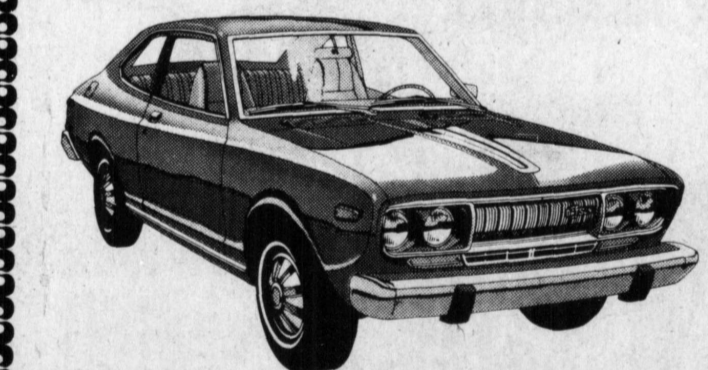
ADRESSE: _____

TELEPHONE: Bureau _____ Résidence _____

L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS
une institution du Mouvement des Caisses populaires Desjardins au service des gens de chez nous.



Voici la 710, nouvelle victoire performance de Datsun.



DATSUN 710 2 portes, 1974

GRANDE PERFORMANCE
PETITE CONSOMMATION

Tout ce que vous cherchez c'est une

DATSUN

CONDITIONS FACILES
POUR TOUT BUDGET

PLG10 1973 PLG10

SAUVEZ ENTRE \$600.00 et \$800.00 sur achat de DATSUN 1973

(Comparativement au prix 1974)

DATSUN PL-610, 1973

- RADIO
- ANTI-ROUILLE
- PNEUS A NEIGE INCLUS

PLG10 1973 PLG10

FINANCEMENT SUR PLACE
TAUX BANCAIRES

635
Curé-Poirier
EST
(Près du Boul. Roland Thérien)
Longueuil
677-8979

REAL CROTEAU automobiles ltée

Le Recherchiste

par **GASTON LABADIE**
historien



IL Y A 43 ANS LE FRÈRE MARIE-VICTORIN FONDA LE JARDIN BOTANIQUE.

Le Frère Marie-Victorin fut un grand homme, respecté par les Longueuillois. Ce grand Chrétien trouva dans la splendeur de la flore une raison de louer l'AUTEUR du monde. A l'avenir, son nom sera étroitement associé à la science botanique et reconnu par les spécialistes du pays et de l'étranger.

L'Université de Montréal décide en 1929 de créer une chaire botanique et elle la confie à l'humble homme au rabat blanc, qui n'était pas à son premier bonheur comme scientifique. Il a déjà découvert le chardon

ou golfe St-Laurent à qui il donna le nom de Chardon de Mingan.

Mais il fallait aller plus loin. Le Frère Marie-Victorin réclama la construction d'un jardin botanique. Soutenu par Camilien Houde son ancien élève (lorsqu'il était professeur au Collège de Longueuil), par l'ancien ministre du Travail, William Tremblay, par le brillant Léon Trépanier, conseiller municipal et historien, le projet finit par être réalisé, non sans avoir connu des hauts et des bas.

Ainsi, le 9 juin 1931, le Frère Marie-Victorin fonda le JARDIN BOTANIQUE mais ce n'est que le 24 avril 1932 que la Ville de Montréal

créa la commission du Jardin Botanique. Aujourd'hui, si Montréal s'enorgueillit du rayonnement et du prestige du Jardin Botanique évalué à plus de 6 millions, la ville le doit premièrement à la volonté et à la patience d'un religieux savant qui ne se découragea pas malgré la maladie des poumons et du cœur qui le minait.

Pour honorer sa mémoire et ses œuvres on éleva un monument au cœur même du Jardin Botanique. Aujourd'hui plusieurs écoles, parcs, lacs, montagnes et rues et même une centrale Hydro-électrique de l'Hydro-Québec portent son NOM.

En plus, il y a la route reliant Longueuil à Québec, côté nord, porte également son nom, le Boulevard Marie-Victorin. Dans quelques années, son nom sera donné en son honneur au nouveau parc qui sera inauguré au bord du fleuve par la Ville de Longueuil.

Si vous voulez connaître davantage la vie de cet homme illustre qui a passé la majeure partie de son existence à Longueuil, lisez: L'œuvre d'un siècle, procure des F.E.C., Montréal. Le Frère Marie-Victorin et son temps, par Robert Rumilly. Le collège de Longueuil, (1855-1974) par Alphonse

Pourquoi pas 8 conseillers à Brossard demande un résident de la rue Balzac

par Jean LeBeau

Un amendement à la charte de la ville de Brossard serait-il souhaitable pour répondre au vœu d'un citoyen d'augmenter de six à huit la représentation des conseillers au conseil municipal?

Évoquant l'augmentation de la population, M. Ron Vallée, de la rue Balzac, a tout simplement suggéré de modifier la charte de la ville de façon à élire huit conseillers et un maire afin, a-t-il dit, "d'avoir une meilleure représentation par tête de population." Il tenait ses propos lundi soir de la semaine dernière, au cours de la période réservée aux questions à la fin de l'assemblée du conseil.

Selon lui, il pourrait y avoir des avantages à ce que la ville se divise en quatre quartiers avec deux représentants par

quartier. "Deux conseillers assignés à chaque quartier peuvent travailler ensemble à des problèmes de leur secteur sans pour autant continuer à s'occuper des problèmes de l'ensemble de la ville".

Le conseiller Léon Lefebvre, se fit le porte-parole du conseil pour avancer que "La Commission municipale restera prudente à endosser un tel projet d'amendement à la charte à cause des fusions possibles de municipalités".

Il a déclaré que le fait que la ville ne soit pas divisée en secteur contribue à une meilleure représentation parce que les conseillers travaillent pour l'ensemble des citoyens et non pas pour un secteur en particulier. Il souligna que la répartition universelle, telle qu'elle existe pré-

sentement à la ville, apportait le moins de problème à la tenue du scrutin. Quoi qu'il en soit, c'est avec énormément de difficulté que la ville, consultera la Commission municipale sur son pro-

jet d'amendement à la charte. La demande de révision pourrait être refusée et la ville court le risque de dépenser une forte somme pour un projet long et fastidieux, pour lequel elle pourrait bien ne pas s'engager.

moto sport rive sud inc.

HONDA

la dure qui dure...

L'endroit par excellence pour acheter votre

HONDA



- Venez faire dès maintenant la mise au point qui s'impose sur votre moto Honda ou autre
- Venez profiter de nos prix pré-saison
- Une équipe jeune et expérimentée travaille pour vous

Distributeur d'accessoires pour la moto

MOTO SPORTS RIVE-SUD INC.

1307 STE-FOY LONGUEUIL QUE.
679-5150

Allons à domicile remplir formules de la REGIE DES RENTES pour retraités, veuves et successions
655-0814

Nomination à la Banque Toronto Dominion



Gérard Plourde

La Banque Toronto Dominion annonce l'élection de M. Gérard Plourde au poste de vice-président de la Banque Monsieur Plourde est président du Conseil de UAP Inc. de Montréal, vice-président et administrateur de l'Alliance, compagnie mutuelle d'assurance-vie et administrateur de plusieurs autres compagnies canadiennes. Il est administrateur de la Banque Toronto Dominion depuis 1963.

Bible Study In French

The Catholic Bible Society is offering a series of biblical conferences in French beginning on Feb. 19th. for 9 consecutive evenings (Tuesdays) in

the basement of the Church N.D. de Grace, 1599 Bourassa, Longueuil, opposite the Diocesan Center. ADMISSION FREE.

Beaudoin, é.c., article paru dans le troisième cahiers de la SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE LONGUEUIL que vous pouvez procurer au

Musée Historique de l'Électricité, à 208 Chemin de Chambly.

le 12 février 1974
Le Recherchiste.



Monument élevé au Jardin Botanique de Montréal en l'honneur du Frère Marie Victorin.

Kmart

A Division of the S.S. KRESGE COMPANY Limited

Allez! vas-y, **SCOUT!**



SCOUT INTERNATIONAL

Attendez votre camper dépliant et en avant! Le Scout à 4 roues motrices peut épauler des charges d'une taille appréciable et créer ses propres chemins! Faites le choix parmi des moteurs 6 cylindres ou V-8 d'une cylindrée s'étendant jusqu'à 345 cubes. Vous pouvez parfaitement y ajouter un treuil. En options, boîte de vitesses automatique, air conditionné et stéréo. Pourquoi ne pas emporter le tout?

FAITES UN ECHANGE POUR LE SCOUT INTERNATIONAL TOUT DE SUITE!



PARLONS AFFAIRES!

VENTE ET SERVICE **CAMIONS SUD INC.**
118 Parc Industriel, Longueuil
679-5640

LOCATION A LONG TERME

MAKE CHILD'S PLAY OF SNOW REMOVAL

L'ENLÈVEMENT DE LA NEIGE DEVIENT UN JEU D'ENFANT!

CHASSE-NEIGE DELUXE DELUXE SNOW BLOWERS

Special K MART
399⁹⁷
ea. ch.

Notre prix de liste
Our list price **489⁹⁷**
ch./ea.

MOTEUR 8 H.P. MOTOR



Les deux modèles sont d'une robustesse éprouvée et ont un puissant moteur 2 phases

- cadre large
- conduite à friction jumelée deluxe 26" avec différentiel
- 5 vitesses, marche avant et arrière
- pneus gonflables

Both models are 2 stage heavy-duty and feature:

- Large frame
- Deluxe 26" dual friction drive with differential
- 5 speeds, forward & reverse
- Pneumatic tires

MOTEUR 5 H.P. MOTOR

Notre prix de liste
Our list price **449⁹⁷**
ch./ea.

Special K MART

349⁹⁷
ea. ch.

Achetez en toute confiance chez Kmart
You're SAFE WHEN YOU SAVE AT Kmart



2665 CHEMIN CHAMBLY
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS
SHOP WITH A MONEY BACK GUARANTEE

Longueuil

LES BANDES FILMÉES.
L'avocat qui défend la cause de la Ville de Beloeil devant la Commission des Affaires Municipales au sujet de la destitution du gérant

Corbell, ne doit pas ignorer que les assemblées du Conseil sont filmées. Si les bandes existantes encore, il serait intéressant de revoir le gérant Corbell à l'oeuvre lors d'une assemblée du Conseil. Du même coup,

même si les comparaisons sont toujours boiteuses, il faudrait voir Yves Lacroix de Mont St-Hilaire à l'oeuvre dans le même rôle. Dix sur dix des spectateurs noteraient rapidement

Dupuis qui succède aux deux animateurs avait entendu l'interview et félicita Jean-Marc. Ce dernier a mis 700 heures de travail, rien que pour le dessin. Jean-Marc voulu remettre une copie

Je sais que vous n'avez pas grand temps pour écrire, alors si vous avez deux minutes, prenez donc le temps de téléphoner et de dire à la réceptionniste ce que vous pensez du journal en général. Si vous avez des suggestions, défilez-les.

Vrai ou faux
Parfois des adultes demandent malicieusement à des enfants pour rompre leur naïveté, "laquelle des deux pèse le plus, une livre d'or ou une livre de plume." Souvent les enfants répondent candidement: "Une livre d'or". Tout fier, les adultes retournent que c'est FAUX puis, disent-ils une livre d'or est le même poids qu'une livre de plume. Cependant, c'est FAUX. En effet, on pèse l'or à l'aide de la livre de Troy (ou d'Apothicaire) qui vaut 373 grammes, tandis qu'on se sert de la livre Avoirdupois pour peser la plume qui vaut 454 grammes. Donc, il serait vrai de dire qu'une livre de plume pèse plus qu'une livre d'or. Cependant, si on demandait: "laquelle des deux pèse plus, une once d'or ou une once de plume." C'est FAUX. En effet la livre de Troy contient 12 onces (uncia, douze en latin) soit, 31 grammes l'once, tandis que la livre Avoirdupois en contient 16, soit l'équivalent de 28.35 grammes. Alors qu'il serait VRAI de dire qu'une once d'or pèse plus qu'une once de plume. (Merci à l'équipe du Service des communications des transports.)



M. Daniel Daigle récemment accepté au Club Richelieu Longueuil est félicité par le Président du Club M. Claude Lanthier et à droite M. Richard Daigle, président pour le Richelieu Expansion International Québec et Maritimes.

Soirée Bavaroise

SAMEDI 23 FÉVRIER 1974
20.00 hrs.

COLLÈGE ÉDOUARD MONTPETIT
945, Chemin Chambly, Longueuil
Danse continuelle
RÉSERVEZ VOS TABLES IMMÉDIATEMENT (PLACES LIMITÉES)
Prix de Présence
RÉSERVATION
677-0754

POTINAGE ET PATINAGE

par L. BEAUREGARD

lequel des deux est un vrai gérant.
MARKO ET LA LÉGENDE DE CREPUS"
Notre jeune caricaturiste Jean-Marc Phaneuf est tellement modeste et discret qu'il me faut apprendre de Dimanche Dernière Heure un écho de son passage à l'émission de Jacques Matti et d'Hélène Fontayne à CKVL. Comme l'émission se terminait à "Frenchie", Paul

DAY SERVICE NIGHT

DE - FROM
7.30 A.M. - 12.30 A.M.
SUD AUTOMOBILE Inc.
320 St-Charles Est, Longueuil
674-6286

du livre en remerciant Paul Dupuis. Ce dernier, grand seigneur lui dit: "Permettez que je vous le paie. J'ai beaucoup d'admiration pour vous" et ce faisant lui remit le prix du livre. Un geste qui en a touché plusieurs au poste.
A titre de publicité gratuite pour notre ami de MARKO (Jean-Marc Phaneuf) disons que son album de bandes dessinées "La Légende de Crepus" est en vente dans tous les kiosques à jour-

naux au prix suggéré de \$0.75.
Les Ballets Modernes du Québec.
Les Ballets Modernes du Québec sous la direction de Hugo de Pot paraîtront à l'émission Tempo de Radio-Canada le dimanche 24 février à 19:30 hres. Nous savons que les Ballets Modernes du Québec sont établis à Longueuil et pratiquent au Centre Culturel.
La pomme AC.
Une compagnie de publicité s'engage sur la pomme AC au Québec. Il ne s'agit pas d'une pomme électrique. AC veut dire (atmosphère contrôlée). Si vous avez l'habitude de garder vos pommes au frais dans le sous-sol vous auriez donc une pomme AC-DC ou une pomme "atmosphère contrôlée dans la cave."
Avez-vous deux minutes?
Ecrire, c'est comme si un gars se parlait tout seul. Parfois, en songeant aux réflexions de sa sainte mère, il se trouve très intelligent et d'autres jours, s'il est honnête avec lui-même, en pensant à l'opinion de ses professeurs, il se reconnaît terriblement ennuieux.

Notre grand coeur.
Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, a annoncé aujourd'hui que le Canada fournira \$5.7 millions en subventions et prêt pour le développement de l'aviation civile de la République populaire du Congo.
L'imaginaire.
Bergson, le grand philosophe français, explique la tendance de l'homme à recourir à l'imaginaire comme moyen d'explication de sa nature, par la fonction fabulatrice. Les animaux ont l'instinct qui les fait agir sans se poser de questions. Dans une sorte d'extase, au sens propre du mot, l'animal agit avec l'assurance innée de l'instinctif. L'homme a perdu cette garantie, en devenant intelligent. Il se remet en cause continuellement et cherche la vérité tangible et claire le concernant et concer-

nant le monde. Devant l'immensité de l'univers inexplicable, il perd pied.

Ah! mes beaux Bélanger

TABLE DE CUISON AMOVIBLE
Rien de plus simple pour l'entretien.
Toute la table de cuisson se soulève pour faciliter le nettoyage.

Cuisinière "Bon appétit" standard
Largeur 30"

CARACTÉRISTIQUES: Choix de four à auto-nettoyage continu (C) ou standard avec four de porcelaine (S) / minuterie automatique (cuisson différée ou arrêt) / panneau de contrôle illuminé et vitré / prise de courant à minuterie automatique / soucoupes d'éléments à auto-nettoyage continu / éléments de surface détachables et réglables à volonté / élément B* à chauffage rapide / lumière de four avec bouton / lèche-frite émaillée porcelaine / porte de four et tiroir détachables / couvercle des fusibles amovible / grilleur thermostatique.

PRIX TRANCHÉ

Bon-Air "Sans Glivre"
18.4 pi. cu.

CARACTÉRISTIQUES: Section congélateur (gauche) — D'une capacité de 223 lbs. / à contrôle de froid individuel / porte individuelle à tablettes / distributeur de jus congelé / 2 tiroirs à cubes de glace en aluminium / bac à glace / panier à provisions fixe / panier à provisions amovible.
Section réfrigérateur (droite) — Étagères pleine largeur amovibles et ajustables pouce par pouce / spacieux tiroir à viande (conservation de 7 jours) à température réglable / spacieux légumier / compartiment à beurre à température réglable / porte avec tablettes / panier à oeufs amovible / roulettes standard.

Bon-Air "Sans Glivre"
14.3 pi. cu.

CARACTÉRISTIQUES: Section congélateur d'une capacité de 126 lbs. / distributeur de jus congelé / porte individuelle avec tablettes / large étagère / 2 tiroirs à cubes de glace / bac à glace / compartiment de réfrigération / étagères pleine largeur amovibles et ajustables pouce par pouce / spacieux tiroir à viande et légumier jumelés / compartiment à beurre à température réglable / beurrier / compartiment à fromage / porte avec tablettes / niches pour les oeufs.

PRIX TRANCHÉ

BRAULT & MARTINEAU
1906 CH. CHAMBLY,
LONGUEUIL 679-1260

Study Session On Confirmation

Bishop Leonard Crowley, Auxiliary Bishop of Montreal, will confirm in the English Language Parishes of the South Shore this year. Dates for the Confirmations were confirmed on Feb. 11th when the priests of the Diocese of St. Jean held a study day organized on the English Zone level. The day was spent in prayer and study on the Theology of Confirmation, the New Rite and the Ceremony itself with special emphasis on Catechetics.

Partie de cartes

Partie de cartes organisée par le Comité des Loisirs de l'Oasis, 150 Chemin Chambly, Longueuil, le 26 février 1974 à 8 heures p.m. Renseignements tél.: 674-8358.

TAPIS DECOR

VENEZ ET CONSTATEZ!
MEILLEUR CHOIX
PLUS BAS PRIX
TERMES FACILES
SERVICE À DOMICILE SANS OBLIGATION
(dans un rayon de 50 milles)

COMPOSEZ: 670-4510

TAPIS 'SHAG' de qualité
595 + 1295
IDÉAL POUR LE SALON, LA CHAMBRE OU PASSAGE

TAPIS POLYPROPYLENE
270
IL SE POSE PARTOUT. CHOIX DE COULEURS

TAPIS 'COMMERCIAL'
389
LAVABLE ET LACÉ. D'ENTRÉE, COULEURS VARIÉS À PARTIR DE

TAPIS POUR LA CUISINE
595
LA DINETTE NE TACHE PAS. FACILE D'ENTRETIEN. À PARTIR DE

SPECIAL! TAPIS VELOURS
695
SOUS-TAPIS INCLUS. GAMME COMPLÈTE DE COULEURS EN VOUE. À CE BAS PRIX SPECIAL

DES BAS PRIX IMBATTABLES!

TAPIS DECOR CARPET
1270 chemin CHAMBLY LONGUEUIL

Votre ami "FORD" sur la Rive-Sud vous invite à visiter sa nouvelle salle de montre des plus moderne située maintenant à Ville Brossard

Yvon MORENCY (président)

GRAN TORINO à partir de \$4400.00

FORD CUSTOM 500 à partir de \$3726.00

Venez nous voir, nous sommes ouvert pour vous
PLAN DE FINANCEMENT DE FORD MOTOR CREDIT

MONTMORENCY
7225 boul. TASCHEAU EN FACE DE WOOLCO
BROSSARD FORD
678-9940

Au CEGEP Edouard Montpetit une équipe de compétition voit le jour

Par Guy Perras.

C'est maintenant chose faite. Grâce à la tenacité et à l'enthousiasme d'un groupe de jeunes gens, le CEGEP Edouard Montpetit possède maintenant sa formation de compétition en ski.

Une naissance difficile. "Certes la chose n'a pas été facile" de nous dire Richard Patenaude, un des responsables de l'équipe. "Vois-tu le collègue n'avait jamais eu d'équipe de compétition, alors on a dû convaincre le service aux étudiants de nous allouer un budget, trouver un local, ainsi que des instructeurs qualifiés."

étudiants de nous allouer un budget, trouver un local, ainsi que des instructeurs qualifiés. "Mais ce n'est pas tout" de renchérir Michel Archambault. "Fallait aussi être capable de s'entraîner, parce que dans la majorité des cas on ne skiait

que depuis quatre ans." La chose semble réglée, puisque le groupe se retrouve maintenant deux fois par semaine au Mont Gabriel.

Woman's lib.

Votre compare a bien failli être décapité lors de cette entrevue. En fait, tout allait pour le mieux jusqu'à ce que je demande à une jeune fille qui se trouvait près de moi, si elle ai-

mait aller encourager les gars en compétition? "Comment encourager les gars, sachez monsieur que nous participons aussi" et une meute d'amazones de m'entourer aussitôt. "D'autant plus que nous avons ramassé plus de points que les gars lors des dernières compétitions" de me préciser celle qu'on surnomme amicalement "Woman's lib" Hélène Grégoire. Certes un groupe plein d'entrain et de vie, mais face à certains collègues

l'équipe fera-t-elle bonne figure? "Il est évident que le groupe ne doit pas se leurrer, après tout nous n'en sommes qu'à notre première année, mais je serais très satisfait si nous pouvions terminer la saison dans les cinq premières places" de nous déclarer René McKay, un des entraîneurs. Quand nous avons quitté le groupe, on discutait joyeusement pour déterminer quel serait l'emblème de l'équipe. Et croyez moi,

Toll-Free Bell Service For Ste. Julie Subscribers

Telephone subscribers in the Sainte-Julie (649) exchange are going to have

les filles avaient aussi leurs mots à dire...De notre côté nous ne pouvons que leur souhaiter la meilleure chance.

toll-free service with the Longueuil, Saint-Lambert, and Beloeil exchanges as the result of their response to a Bell Canada survey. Bell conducted the survey last November to see if Sainte-Julie subscribers would be willing to pay slightly higher monthly rates

in exchange for the extended toll-free calling. Answer cards were returned by 55 per cent of subscribers; of those, 78.2 per cent voted in favor of the service improvement.

Preparatory work has begun, and on September 15, 1974, long distance charges will be discontinued for calls between the Sainte-Julie (649) exchange and the Longueuil (651), 670, 674, 677, 679 and Saint-Lambert (656, 671, 672, 676, 678) exchanges.

In February, 1975, the Sainte-Julie toll-free calling area will further expand to include the Beloeil (467) exchange.



(Photo Yves Sicotte). Photo de "Famille" des membres de l'équipe de compétition en ski alpin du CEGEP Edouard Montpetit. Edition 73-74.

EN VENTE DU 20 AU 23 FEVRIER - TANT QU'IL Y EN AURA!

Prix Kmart **299** ch.

GRAND SOLDE DE MANUFACTURIERS

Prix Kmart **333** ch.

PULLOVERS & CARDIGANS

Solde de manufacturier! Pullovers à manches courtes ou longues, en tricot d'acrylique de couleurs diverses, offerts dans un bel assortiment de tailles. Pas nécessairement

tels qu'illustrés. Pullovers et cardigans en tricot d'acrylique de qualité, offerts dans un superbe choix de styles, couleurs et tailles. Pas nécessairement tels qu'illustrés.

4 JOURS D'ECONOMIES!

Belle collection printanière!

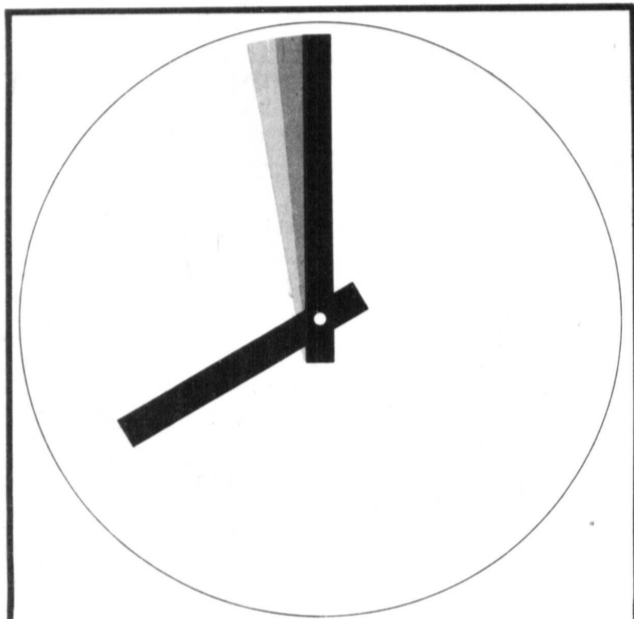
RABAIS 2.00

ROBES EN COTON
avec soutien-gorge à même
Notre prix de liste 8.88 ch.
SPECIAL Kmart

688 ch

Jolies robes sans manches en beau coton peigné, soutien-gorge coussiné mousse à même, zip au dos. Lavables à la main ou à la machine. Confectionnées au Canada! Choix d'imprimés au pochoir. Tailles 8-18.

COTTON BRA DRESSES



Maintenant jusqu'à 20h00, tous les jeudis...

On est à votre service à la BCN!

Pour mieux répondre à vos besoins, votre succursale BCN est maintenant ouverte jusqu'à 20 heures le jeudi soir. Commode, n'est-ce pas? De plus, nos heures d'affaires sont uniformes, d'une succursale à l'autre, partout dans la région, soit:

de 10h00 à 15h00, les lundis, mardis et mercredis
de 10h00 à 20h00, les jeudis
de 10h00 à 18h00, les vendredis

Le matin, l'après-midi et même le jeudi soir, rendez-vous donc sans hésiter à la BCN la plus proche.

Longueuil:
1150, boul. Desaulniers; R. Delsanne, directeur
1346, chemin Chambly; M. Milot, directeur
2877, chemin Chambly; G. Marcoux, directeur
41, rue St-Charles ouest; R. Payette, directeur

St-Lambert:
564, avenue Victoria; Y. Dufour, directeur

Boucherville:
650, boul. Fort Saint-Louis; E. Perron, directeur

St-Hubert:
5265, chemin Chambly; N. Martin, directeur
3228, Grande Allée; R. Guillet, directeur

Brossard:
2215, boul. Lapinière; J. Boissé, directeur



LA BANQUE QUI VOUS AIDE À MIEUX VOUS SERVIR D'UNE BANQUE.

BAS-CULOTTES 100% EXTENSIBLES
PRIX Kmart **3** pour **93c**

SECHE-CHEVEUX Professionnel Lady Torcan
PRIX Kmart **15.99** ch

Superbes imprimés! BLOUSES NYLON
SPECIAL Kmart
Notre prix de liste 5.99 ch.
3.96 ch

PANTY NOSE

HAIR DRYER

NYLON BLOUSES

ARTICLES DE CUIR DE QUALITE EN SOLDE DU MANUFACTURIER

UN SEUL BAS PRIX **247** ch

MANUFACTURER'S CLEARANCE OF QUALITY LEATHER ITEMS

Choix de porte-cartes de crédit, porte-billets & monnaie pour dames, porte-billets & cartes pour messieurs, bourse plate pour dames, bourse-anveloppe avec cadre simple 5" ou bourse à cadre triple 7".

SAC SPORT PRIX Kmart **344** ch

ALBUM-PHOTO Notre prix de liste 2.87 ch. SPECIAL Kmart **177** ch

HOUSSE JUMBO PRIX Kmart **166** ch

25% RABAIS

sur soutiens-gorges de marques

PLAYTEX • EXQUISITE FORM • WONDER BRA DAISY FRESH • GOTHIC

SPORT BAG PRIX Kmart **1033** ch

PHOTO ALBUM PRIX Kmart **182** ch

JUMBO SUIT BAG PRIX Kmart **833** ch

ESPADRILLES POUR ENFANTS & GARÇONS
Oxford en grosse toile et semelles de caoutchouc de longue durée. Blanc, rouge ou or. Enfants: 11-2. Garçons: 3-8.

NORTH STAR SPORTS SHOES SOULIERS SPORT 'NORTH STAR'
Pour hommes & garçons! Marque "North Star". Semelles coussinées pour plus de confort, pointes protégées pour plus de durée, en cuir blanc avec rainures de sub-bleues. Hommes, point. 8 1/2-12; garçons, 1-8. Fabrication canadienne.

Parmi toutes les autres régions

Le taux de criminalité chez les jeunes de la Rive-Sud est le plus élevé au Québec

Selon des sources sûres provenant du Barreau et de la police et des services de bien-être, la Rive-Sud détient "le championnat" du taux de criminalité chez les jeunes délinquants. Dans la région, en 1973, 1,512 jeunes ont comparu devant la Cour du bien-être. De ce nombre, environ mille venaient de Longueuil, la ville la plus peuplée du territoire intéressé. 50% de ces 1,512 délinquants ont été arrêtés par la police, la plupart pour vols par effraction. Les autres (la moitié) ont été relâchés en raison de leur âge. Plusieurs d'entre eux n'avaient que 12, 13 ou 14 ans. "Nos jeunes sont précoces", a lancé, au cours d'une conversation, un porte-parole officiel de la Sûreté de Longueuil.

LE COURRIER DU SUD/mercredi, 20 Février 1974 — Page 13

a-t-on appris avec force détails. Dans les CEGEP et les polyvalentes, les cas de drogue (marijuana, hash, etc.), sont "isolés" et de moins en moins nombreux. Il n'en reste pas moins que le problème existe encore et que parents et professeurs portent plainte aux autorités concernées. Toutefois, "le problème de la marijuana et des autres hallucinogènes" s'atténue depuis trois ans, particulièrement dans les écoles. On note, parallèlement, chez les jeunes, un retour aux boissons alcooliques: la bière et le cidre principalement. "Avec ça on peut se geler à bon marché." Nouveau cycle, autre phénomène social. Un informateur précise: Tous les dix ans, on cherche autre chose; maintenant c'est la mode des "jeans patchés" et des sacs de couchage qui permettent de voyager à bon compte. Ces modes nous viennent en droite ligne des Etats-Unis, des "pop sessions", etc. "Il se serait temps que le Québec innove et que, pour une fois, les Américains empruntent nos nouvelles manières de penser et d'agir", a déclaré, en souriant, un porte-parole autorisé de Longueuil. "L'évolution..." D'après un de nos informateurs avertis, "l'émancipation des jeunes s'est accomplie trop rapidement". Les causes? L'influence envahissante des Etats-Unis, l'avènement de la télévision, les abus de la société de consommation, l'attitude plus tolérante des parents à l'égard des enfants (on achète toutes sortes de choses pour se débarrasser des tout-petits, très souvent),

VENTE A RABAIS



PERÇUSE ELECTRIQUE
1/4"
BLACK & DECKER
PRIX Kmart **799** ch

Perce à peu près toutes sortes de matériaux, rapidement et efficacement. Pour acier 1/4", bois dur 1/2", 120 volts, 1.9 amp.

MACHINE A ECRIRE WEDGEFIELD & Kmart
Notre prix de liste \$7.95
PRIX Kmart **4477** ch

Clavier complet - 84 caractères, marges instantanées, touche de déblocage, règle et presse-papier. Garantie de 5 ans, pièces et service gratuits dans les 90 jours de l'achat. Pour textes anglais seulement.



Téléviseur portatif personnel PHILCO 8" NOIR/BLANC

Châssis tout transistorisé avec transformateur puissant, circuit UHF/VHF transistorisé et image automatique pour rendement instantané, haut-parleur en façade 3", poignée rétractable, coffret léger de couleur blanche.

SPECIAL Kmart **7977** ch



TOOLS

Des outils qui vous feront économiser tout en rendant les réparations faites à la maison plus faciles et plus rapides. Faites votre choix parmi 30 outils différents.

PRIX Kmart **117** ch



100% POLYESTER CRIMPKNIT

Le tissu lavable qui conserve sa belle apparence à l'infini - CRIMPKNIT 60" de largeur. Tissage crêpe de ton uni - noir, marine, orange, jaune, vert Zin, rose accentué, bleu clair, ton d'acajou ou brun Orléans.

PRIX Kmart **229** ver.



RADIO TRANSISTOR Strauss AM/CA/CD portatif
PRIX Kmart **888** ch

Petit, discret, s'emporte partout! Haut-parleur 3", étui de cuir avec poignée, complet avec piles et écouteur.

JEU 7 USTENSILES DE CUISINE
PRIX Kmart **397** l'ens.

En acier inoxydable! Comprend: la grande cuillère, le presse-purée, la louche, la fourchette, la spatule, la cuillère percée et le support mural.

TRANSISTOR RADIO
ENS. 2 VALISES POUR DAMES
PRIX Kmart **1299** l'ens.

Juste à temps pour vos prochains voyages! Extérieur en vinyle résistant aux égratignures, bordure surélevée à triple couture, feronnerie nickelée, doublure en taffetas. Bleu ou vert.



CHANDAILS POUR GARÇONS
PRIX Kmart **247** ch

Style chemisier à manches courtes, tricot 100% acrylique. Ton uni avec simili-empiècement se prolongeant jusqu'à la manche de couleur contrastante avec rayures. Col à longues pointes. Tailles 8-16.

BOYS KNIT SHIRT

VESTE COURTE POUR HOMME
Notre prix de liste 19.77 ch.
SPECIAL Kmart **1277** ch

En denim 100% coton avec empiècements devant et au dos 100% cuir de vache. Col en denim, deux poches à rabats devant, poignets boutonnés, parties en cuir à la taille, tous les boutons sont à pression. Choix de tailles - XP, P, M, G, XG.

MEN'S JACKET

JEANS EN DENIM POUR GARÇONS
PRIX Kmart **199** ch

Epaisseur 10 on., beau denim en coton de couleur marine. Style avec braguette à glissière, passants à la taille et poches diverses. Tailles 8-16.

BOYS DENIM JEANS



5 nouveaux membres étaient récemment reçus au Club Richelieu Longueuil, de gauche à droite, Jean-Pierre Tremblay, M. Ubald Déland, M. Marcel Parraut, M. Daniel Daigle, le parrain M. Richard Daigle et M. Marius Fortin. Ces nouveaux membres font partie d'un groupe qui est venu renforcer le Club Richelieu Longueuil au début de l'année 74.



BRITISH M.G.B. 1974 LA SPORTIVE...

Fringuante et économique

Ça c'est du sport et à bon compte

La MGB
- Pneus radiaux
- Sièges inclinables
- Décapotable
- 1800 C.C.

LEMENN AUTOMOBILE LTD.
3839 boul. Taschereau
ST-HUBERT 678-1220
Le plus ancien concessionnaire de voitures importées de la Rive-Sud



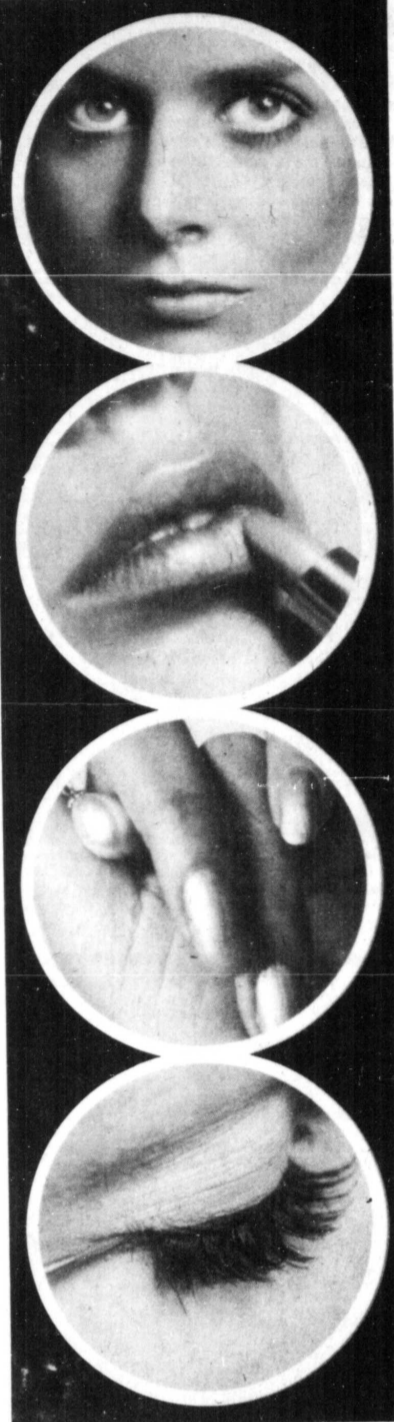
Devenez propriétaire d'une Volvo

et vous changerez de point de vue.

- 2 BOUCHES DE CHALEUR AU PARE-BRISÉ
- 4 BOUCHES DE CHALEUR AU TABLEAU DE BORD
- 2 BOUCHES DE CHALEUR AUX PIEDS DES PASSAGERS-AVANT + ARRIERE
- DEGRIVREUR ELECTRIQUE ARRIERE
- SIEGE DU CONDUCTEUR CHAUFFANT (SIEGE + DOSSIER)

Bien oui! Tout ça c'est standard chez Volvo

VOLVO ÇA FAIT CHAUD AU CORPS



LA LIGNE DE MAQUILLAGE

rouge baiser

attend votre visite chez les dépositaires suivants:

Pharmacie Berger
2200 Chemin Chamblay
Longueuil - 677-9117.

Pharmacie Gilles Chénévert
Maurice Grégoire
1926 rue Ste-Hélène
Longueuil - 677-5267

Pharmacie Bouchard
2425 Lapinière
Brossard - 676-5566

Pharmacie Boileau
2100 Marie-Victorin
Longueuil - 674-0296

R. & L. Discount
Centre d'achats Boucherville
Boucherville - 656-7840

Esthétique et vous

avec Huguette Turcotte
esthéticienne-visagiste

Opération Cou

Sur le cou, l'âge se manifeste cruellement. Trait d'union entre le corps et le visage, le cou a toujours eu une réputation de mal-aimé. On soigne régulièrement le visage mais on oublie le cou et il arrive que la chirurgie esthétique soit le dernier recours pour remédier aux dégâts. Lorsqu'il s'agit d'excès de peau, les incisions peuvent être faites à distance, devant et surtout derrière les oreilles. Elles permettent de reprendre en même temps le bas

du visage, les tissus relâchés du cou et du menton. On peut aussi agir sur le cou par des incisions locales. On retire alors la peau en excès par une incision en H sous le menton et il ne reste plus qu'une mince cicatrice linéaire. C'est une opération dont l'effet est assez spectaculaire. Un cou étroit et lisse est un signe de jeunesse.

L'intervention du cou est une des plus rajeunissantes qui soient. Toutefois mieux vaut prévenir que guérir et des soins esthétiques quotidiens valent le petit effort que cela demande. Donc bon courage et soyez persévérante.

de plus amples informations. Les esthéticiennes visagistes sont à votre service à 674-3421 du mardi au samedi et le soir, les mercredi, jeudi et vendredi jusqu'à 9:00 heures. Une attention particulière vous est toujours accordée.

Huguette Turcotte.

PRE-KINDERGARTEN ENGLISH SCHOOL
approved by the Department of Education.

L'École Maternelle Lussier de St. Bruno ads a new service to its school, which is pre-kindergarten courses.

These courses will be provided in english only by a qualified teacher.

If interested, please register your child now for September 1974.

653-9731
Transportation available

INSCRIPTION A L'ECOLE MATERNELLE LUSSIER POUR SEPTEMBRE 1974

Pour les citoyens de Longueuil, Brossard et St-Hubert.

Dès cette semaine tous les parents intéressés à envoyer leur enfant de 4 et 5 ans au niveau de Pré-Maternelle, Maternelle, ainsi qu'à la "GARDERIE" pour enfants de 3 ans se doivent de faire leur réservation immédiatement.

RENSEIGNEMENTS: 653-9731
TRANSPORT ORGANISÉ.

Toastmistress Club

The St. Lambert Toastmistress Club celebrated its 14th Anniversary on February 14th by holding its Charter Luncheon at the home of Sheila MacNutt. Guests were welcomed by Past President, Marjorie Steels, entertained by the sparkling with of Lynn Nish, and thanked by President, Madeline Jones. The next regular meeting of the St. Lambert Toastmistress Club will be held in the St. Andrews Library.

485 Birch Ave., St. Lambert on Thursday, February 28th at 12:45 P. M. The program, with Doreen Gagnon as Toastmistress, will be an Evaluation Workshop entitled "At The Starting Gate", and the speakers will be Norma Hale, Marjorie Steels and Bev Burnham. Guests are always most welcome, and are asked to Call Mrs. Doreen Gagnon at 671-6327 for further information.

Restez jeunes avec le Club de l'Age d'Or

Pour améliorer votre 3ième jeunesse, enrôlez-vous dans la grande famille du Club de l'Age d'Or de Longueuil.

Avez-vous pensé! Qu'il faut fuir la déresse, combattre la solitude, et la monotonie qui vous reviennent tous les jours, plus décevants que la veille.

Les loisirs, maintenant très bien organisés sont là, pour vous aider à profiter des belles années encore à votre crédit. Combien?... Il n'y a que le premier pas difficile à exécuter pour s'arracher de cet esclavage quotidien qui, vite devient angoisse et dépression. Il faut regarder la vie avec lucidité, apprécier la féerie de belles choses, gracieusement offertes, c'est devenu un spectacle splendide à admirer. Pourquoi pas relever, sans peur, les défis les plus redoutables. Bienvenue à tous! Je vous y attends. 674-0280.

Cette semaine j'atteindrai le 1.000 (millième) membre dont 600 nouveaux cette année. Re-bienvenue aux anciens.

Février avec sa belle température printanière, ce 9. Grande soirée St-Valentin 250 personnes ont applaudi notre valentine Mme Yvette Archambault et son prince charmant Valentin, M. Alfred Brosseau. Des cadeaux leurs furent offerts. Nous fûmes enchantés de l'orchestre Landry-Lalonde, et Geoffrin (formidable) et de l'ambiance à l'école Curé Lequin rue

Préfontaine 653. (Autobus 74). Pour informations: 679-2288, 674-3757, 679-3706. Pour les samedis soirs de 7h.30 à 11h.30. Visite des 4 coins de la province et même Nouveau-Brunswick.

Pour amateur de cartés. 335, St-Jean, Chalet Racicot les dimanches, lundis, mercredis, vendredis de 1h. à 5 h. Record à battre 110 parties.

Au même endroit: cours de danse affiliés à notre club les dimanches à 1h.30 pour les 1ère année et 3h.00 pour les plus avancés. Vous apprécierez le diplômé, Serge Wilson, sa partenaire Jeanne Darveau, 674-8751, et le moniteur Gilles Fugère. Attention pour les débutants les lundis soir à 7h.30 à l'école Ste-Rose, 213 Labonté (entrée porte du côté dans la cours).

Pratique de danse pour tous: accompagnés ou non, tous sont admis le mercredi à 7h.30 à l'école Ste-Rose.

Les billets pour la partie de sucre s'enlèvent rapidement. 350 pour M. et 450 pour Mme. Voyage récompense comprise avec le souper et la soirée avec notre orchestre Chez J.G. Brodeur, Mont St-Grégoire.

Sincèrement vôtre,
Flore St-Denis,
la petite secrétaire.

N.B.: Bonne fête à M. Alphonse Fugère notre dévoué vice-président.

Kmart
ON SALE FEBRUARY 21-22-23 FÉVRIER
EN VENTE

A Division of the S.S. KRESGE COMPANY Limited

VENTE À 1/2 PRIX - 1/2 PRICE SALE While quantities last

ROULEAUX POUR CHEVEUX HAIR ROLLERS
Medium - Large - Jumbo
Notre prix de liste 96¢ par pkg.
Our list price
48¢ par pkg.
Limite 4 Limit
Seulement 376 Only

MOUSSE DÉCHIQUETÉE SHREDDED FOAM
Sac de 1 lb
1 lb. Bag
Notre prix de liste 86¢
Our list price
43¢
Limite 3 Limit
Seulement 600 Only

CHOPPE À CAFÉ
Couleurs assorties
COFFEE MUG
Assorted colors
Notre prix de liste 59¢
Our list price
29¢
Limite 4 Limit
Seulement 600 Only

PORTE-POUSSIÈRE DUST PAN
Assorted colors
Notre prix de liste 81¢
Our list price
40¢
Limite 4 Limit
Seulement 288 Only

GORGI JUNIOR
Modèles à l'échelle
Die cast scale models
Notre prix de liste 67¢
Our list price
33¢
Limite 2 Limit
Seulement 2400 Only

CASSE-TÊTE ARTIST
Plus de 450 morceaux
ARTIST JIGSAW PUZZLE
Over 450 pieces
Notre prix de liste 67¢
Our list price
33¢
Limite 2 Limit
Seulement 576 Only

LAINES 100% NYLON
Couleurs assorties
100% NYLON WOOL
Assorted colors
Notre prix de liste 33¢
Our list price
16¢
Limite 8 Limit
Seulement 1,200 Only

Kmart 2665 CHEMIN CHAMBLAY Longueuil
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS
SHOP WITH A MONEY BACK GUARANTEE



Le Courier de Madame

Institut d'Esthétique Professionnel Daniel Silverman Enr.
Sofhy's
SPÉCIAL
mardi & mercredi
Sur FACIAL & SERUM
Plus 10% d'esc.
sur l'achat de tout produits employé.
Dr. Renaud, Sofhy's, Renoir, De Gané.

NOUVEAU M. REGIS SPECIALISTE EN ELECTROLYSE

Facial Nettoyage 15"
Désincrustation 15"
FACIAL & SERUM 18"
Epilation
jambe complète 14"
Epilation 1/2 jambes 18"

Une seule adresse:
529 rue STE-HELENE - LONGUEUIL
Tel: 679-5440

Garderie d'enfants Kindergarten La Poussinière

La garderie sans pareille
Enfants de 3 mois à 5 ans
7.30h. A.M. à 6h. P.M.
611, MASSENA (Coin de l'Ecole)
GREENFIELD PARK
678-4990
Semaine: \$15.00 Journée: \$4.00

PLUS BESOIN D'ALLER EN VILLE

- PERMANENTES SOUPLES
- COUPE AUX CISEAUX
- COIFFURES GONFLANTES AU SECHOIR A MAIN
- BALAYAGE ARTISTIQUE

Salon Parisien
133 ST-CHARLES O. LONGUEUIL
679-7050

MAINTENANT OUVERT SALON de L'UNIFORME
755 boulevard STE-FDY LONGUEUIL

Le plus vaste choix d'UNIFORMES pour

- COIFFEURS ET COIFFEUSES
- INFIRMIERS, INFIRMIERES
- PERSONNEL DE LABORATOIRES
- SERVEUSES, ETC.

VENEZ OU COMPOSEZ **670-5660**

St. Mark's Card Party

The Anglican Church Women are sponsoring a card party in the parish hall, 123 Longueuil Street, on Friday, February 22nd, 1974, at 8:15 P.M. Tickets available at the door. Refreshments and prizes. Welcome to all.

Une partie de cartes est organisée par St. Mark's Anglican Church Women, février à 8h15, 123 rue Longueuil, Longueuil. Bienvenue.

F. Hoult (Mrs.)
Publicity Secretary
674-8575.

Notice Of Meeting

A General Meeting of the South Shore Branch, Quebec Association For The Mentally Retarded, will be held on Wednesday, February 27th, at 8:00 P.M., at 240 St. Lawrence Avenue, St. Lambert, Que.

NETTOYAGE TAPIS .10 p.c. CHESTERFIELD
2 mcx \$25.
MO Nettoyeur de Tapis Eng.
676-8483
Service jour et soir du lundi au samedi

Augmentations salariales moyennes de 34% dans l'offre révisée de United Aircraft

United Aircraft du Canada Limited a demandé à ses employés payés à l'heure de considérer l'offre de convention collective améliorée avec soin et de "voter selon vos propres convictions".

Cette offre comporte des augmentations de salaire de \$1.28, ou 34%, en moyenne pour les trois prochaines années, y compris des indexations sur le coût de la vie au cours des deuxième et troisième années.

La compagnie espère qu'elle sera présentée par le syndicat à ses membres pour un vote aux bulletins secrets. La grève en est à sa septième semaine.

Les augmentations de salaires vont de \$1.07 à \$1.45 de l'heure pour la durée de la convention collective proposée.

L'offre comprend, pour les deuxième et troisième années, des augmentations semi-annuelles basées sur le coût de la vie s'ajoutant à une augmentation générale de 5% chaque année.

La nouvelle convention collective proposée comporte aussi des modifications de la position de la compagnie sur deux importantes questions de conflit: Le temps supplémentaire volontaire et les horaires de travail.

L'offre salariale précédente de la compagnie comportait des augmentations de \$1.20 de l'heure, ou 31%, en moyenne y compris une indexation sur le coût de la vie au cours de la troisième année.

La nouvelle offre comprend: Première année: Des augmentations générales allant de 40 à 60 cent de l'heure, ou 51 cent en moyenne.

Deuxième année: Des augmentations générales et des augmentations basées sur le coût de la vie combinée allant de 33 à 43 cents de l'heure, soit 38 cent en moyenne.

Troisième année: Des augmentations générales et des augmentations basées sur le coût de la vie combinée allant de 34 à 43 cents de l'heure, soit 3.9 cents en moyenne.

Soirée Nap. Raymond au Colisée



Ce fut un succès à tout point de vue "La Soirée Napoléon Raymond, qui a eu lieu lundi soir sur la patinoire du Colisée Jean Béliveau. Voici une photo qui en dit long, puisque les capitaines Sheewan des Rebelles et Davis des Aigles de St-Jean ont présenté une chaise berceau TV au héros de la fête Napoléon Raymond, lundi dernier le 11 février '74. Trois grands responsables de cette soirée: Guy Poulin arbitre en chef de la fédération de Baie du Québec; Donat Mattéo, général du Colisée et Me André Comeau, président du club de hockey "Les Rebelles" de Longueuil de la ligue Junior "A" du Québec qui agissait comme président de cette soirée avec Donat Mattéo et Guy Poulin, apparaissant au centre de la vignette. Une foule de 1,200 personnes a accordé une ovation monstre à Napoléon Raymond qui a consacré 25 années au service des Loisirs de la Ville de Longueuil. Présentement, Napoléon agit comme chronométreur officiel des joutes des Rebelles au Colisée. Guy Poulin est le marqueur officiel.

(Photo R. Charpentier, Longueuil)

BRAVO!

aux abonnés de la circonscription de Sainte-Julie (649)

Vous avez répondu favorablement au sondage qui permet l'établissement d'un service téléphonique régional entre Sainte-Julie (649) et Longueuil (651, 670, 674, 677 et 679), Saint-Lambert (656, 671, 672, 676 et 678) et Beloeil (467).

Nous sommes heureux d'annoncer le début des travaux qui permettront la réalisation de ce projet, à compter du 15 septembre 1974 en ce qui a trait à Longueuil et Saint-Lambert et en février 1975 en ce qui a trait à Beloeil.

Nous vous remercions d'avoir bien voulu collaborer avec nous.



Bell Canada

La Boucanerie Ltée

BOUCHERIE-CHARCUTERIE
170 WILSON, LONGUEUIL
674-6224-5

NOTRE SUCCURSALE: **2585 LAPINIERE**
VILLE BROSSARD **676-5251**

Cuisses de poulet (par 10 lbs) **790**

Poitrines de poulet (par 10 lbs) **890**

Saucisses campagnarde **.79 lb**

Demi porc (pas de tête) (de 80 à 100 lbs) **LB .79**

Jambon pressé complet **.79 lb**

Jambon campagnard (prêt à manger) **.85 lb**

Cretons maigre **.79 lb**

Ailes de poulet **LB .59**

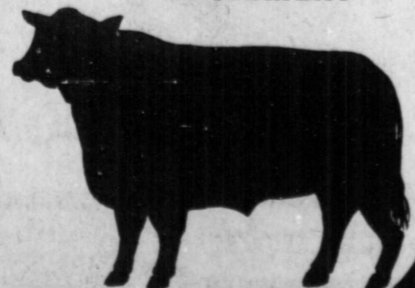
Poulet pressé complet **.79 lb**

Jambon picnic **.79 lb**

POUR CONGELATEUR BOEUF DE CATEGORIE A ROUGE SEULEMENT

Les Commandes pour congélateur sont coupées et enveloppées

Rôti de boeuf désossé **LB 1.59**
Côté de boeuf (de 325 à 375 lbs) **LB .96**
Derrière de boeuf (de 150 à 180 lbs) **LB 1.19**
Devant de boeuf (de 150 à 180 lbs) **LB .89**



temps supplémentaire. Un employé pourra être excusé pour des raisons d'urgence personnelles, et le temps supplémentaire dépassant deux heures par jour sera entièrement volontaire pour tout employé ayant travaillé pendant une équipe de huit heures ce jour-là.

En ce qui concerne les horaires de travail, la compagnie a donné son accord pour ne pas établir d'équipes de sept jours.



SELECTS - Atomes C-1 - dirigés par Nicole Arsenault, son époux Arthur, ainsi que Yves Germain.

M. André Richard délégué syndical

M. André Richard, conseiller en langues, rappelle à tous les professionnels qu'il a été nommé délégué syndical de l'A.P.N.E.Q. pour le territoire de la Régionale de Chamby.

Il avise donc ceux qui ont adhéré à l'Association aussi bien que ceux qui n'en font pas encore partie, qu'il est à leur disposition pour toute demande d'information relative à l'Association ou pour toute aide à apporter s'il y a lieu.

ECOUTEZ C.H.R.S.

MARDI, le 26 FEVRIER
DE 10.15 à 10.55 AM

JACQUES-YVAN MORIN

député de Sauvé et chef parlementaire de l'opposition officielle
PARTICIPERA A UNE ÉMISSION DE "LIGNE OUVERTE" AU PUBLIC



ON ATTEND VOS APPELS!

P.Q. RIVE-SUD



LA JOIE DE L'OREILLE PAR MOTOROLA



CMX 1000 STEREO 8 PISTES
INSTALLATION INCLUSE **\$9950**



CMX 501 - AM-FM
INSTALLATION INCLUSE **\$12500**



LA MERVEILLEUSE MUSIQUE AM-FM STEREO PAR MOTOROLA
2 HAUT-PARLEURS, ANTENNE, INSTALLATION INCLUSE **\$22500**

VENTE ET SERVICE DE RADIOS D'AUTOS

672-5810
672-1570

ST-LAURENT AUTO RADIO LTEE

1524 RUE DE L'EGLISE - VILLE LEMOYNE

RUE FACE A LA BARRE 500 BOUL TASCHEREAU

SALES & SERVICE

TOUTE LA TECHNIQUE D'UNE VOITURE SPORT DE GRAND PRIX SAUF QUE LE PRIX N'EST PAS GRAND!

La Fiat 128 Coupé Sport L a bien des choses en commun avec une authentique voiture de sport.

Direction par pignon et crémaillère. Suspension indépendante. Servo-freins à disque à l'avant. Pneus à carcasse radiale. Traction avant. Boîte de vitesses à 4 rapports. Sièges-baquets en vinyle. Et un volant rembourré.

Il y a cependant trois points qu'elle n'a pas en commun avec une authentique voiture de sport.

Il y a de la place pour quatre adultes. Le moteur consomme très peu d'essence. Et le prix consomme très peu de dollars.



La voiture la plus vendue en Europe.



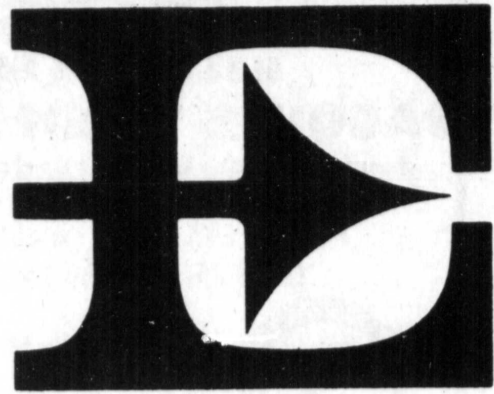
AUTOMOBILE GRANDE-ALLEE Ltée

VENTE & SERVICE - SALES SERVICE

5410 Grande-Allée

St-Hubert P.Q.

678-3320



ELECTROHOME

ELECTROHOME
un degré additionnel d'excellence, "va plus loin que l'excellence"

VENTE D'ÉCOULEMENT

de Télécouleurs de marque **ELECTROHOME**

du **20 FÉVRIER** au **1er MARS 1974**



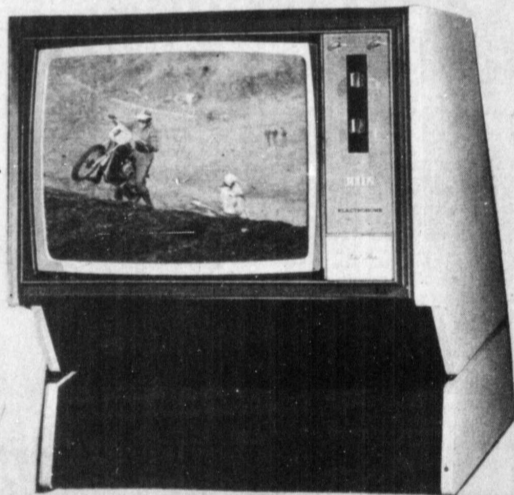
"SHERBROOKE"
PRIX "ATELIERS BROSSEAU"



ELDORADO 26"
PRIX "ATELIERS BROSSEAU"



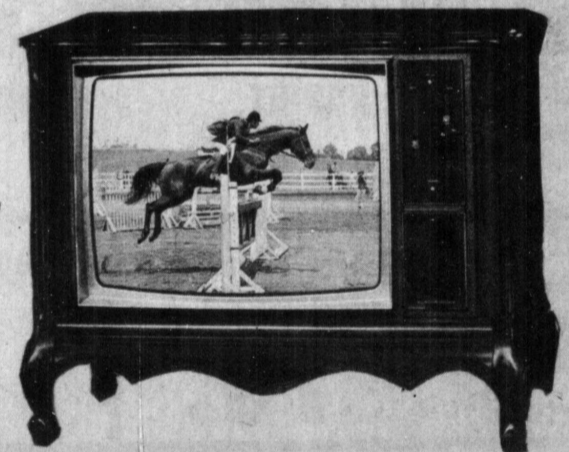
CARMEN C-16-407
PRIX "ATELIERS BROSSEAU"



CONTOUR C-16-424
PRIX "ATELIERS BROSSEAU"



KENTON C-16-411
PRIX "ATELIERS BROSSEAU"



VERSAILLES C-19-307
PRIX "ATELIERS BROSSEAU"

AUSSI: SPÉCIAL SUR TÉLÉVISIONS NOIR et BLANC



GIMINI M11-205
PRIX: "ATELIERS BROSSEAU"



CROYDON M-11-201

ELECTROHOME
QUI VA PLUS LOIN QUE L'EXCELLENCE

ATELIERS **BROSSEAU**
ELECTRONIQUES INC.

3256 GRANDE-ALLEE

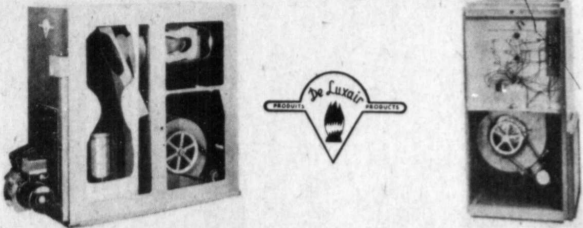
ST-HUBERT

678-3430

Ville de Longueuil

10e anniversaire du directeur Léon Daigneault au Service de la Prévention des Incendies

VENTE ET INSTALLATION DE SYSTEMES, DE CHAUFFAGE-CENTRAL À AIR CHAUD, ALIMENTÉS SOIT À L'HUILE OU À L'ÉLECTRICITÉ N.B. ESTIMATION GRATUITE



Garantie 25 ans sur l'échangeur de chaleur Garantie 10 ans sur les éléments

C'est la saison où l'humidification est presque indispensable.

Nous vous offrons à prix compétitif l'humidificateur

SPECIALITÉ: ajustement et balancement de système de chauffage à air chaud.



JACQUES GUAY CHAUFFAGE GUY BOURDON ASSOCIÉ
SPECIALISTE EN BRÛLEUR
Air Chaud - Air Climatisé - Ventilation
1120 Désormeaux, Longueuil Tél. 674-1076



Puisque notre rôle consiste à nous situer au moins à la fine pointe de l'information, nous essaierons de faire encore mieux en vous annonçant dès aujourd'hui que le 4 mars prochain M. Léon Daigneault, aura complété dix années au Service de la Prévention des Incendies de la Ville de Longueuil.

En plus de lui offrir nos sincères félicitations et ceux de tous ses plus proches collaborateurs et amis, nous profitons de l'occasion pour présenter un sommaire du rapport sur les activités

du Service des Incendies pour l'année 1973.

Établissements immédiatement que pour aider le directeur Léon Daigneault dans sa tâche. L'Etat-major comprend le directeur-adjoint Denis Poirier, deux chefs d'opérations, Messieurs René Renshaw (district no. 1 situé au 1720 Bréboeuf) et Bernard Denault (district No. 2, situé au 75 rue St-Jean) Quatre pompiers au bureau de prévention, 44 hommes pour combattre les incendies et une banque de 15 volontaires. Deux de ces volontaires reçoivent directement à leur appartement tous les signaux d'alarme. Il entre dans le cadre de leurs responsabilités de prévenir leurs confrères de la banque de volontaires.

Enfin, un opérateur radio-téléphone et un sténo-dactylo, complètent le personnel de l'Etat-major.

Au cours de l'année '73, les pompiers ont répondu à 896 appels

comparativement à 941 en '72. Le 16 juillet '72, les boîtes d'alarmes étaient enlevées. Pour une période de 5 mois et demi les fausses alarmes totalisaient 89. Par contre, ce chiffre est tombé à 57. La décision de faire disparaître les boîtes d'alarmes était donc justifiée.

Au domaine des causes de feux dans les bâtiments en '73, nous notons que les brûleurs à l'huile ont causé un nombre égal de feux soit 13 en avril et en décembre. Ce chiffre tombe à 8 en septembre, six dans chacun des mois de novembre, janvier et février, mais il y en a eu 11 en mars.

Le fillage électrique défectueux arrive bon deuxième avec six causes d'incendies en janvier et décembre.

Les appareils électriques et moteurs (incluant moteur système de chauffage) six également pour les mois de juillet et décembre.

Le mois de juillet en-

dique le plus grand nombre de fausses alarmes, soit 9. Les urgences totalisent 19 en septembre, comparativement à 14 en août et 13 pour chacun des mois de avril et octobre. Un seul appel, noté au mois de février. La Moyenne de l'année '73 pour le temps sur les lieux d'un incendie indique 41 minutes.

Au bilan financier, l'administration avait un budget de \$89,870.00 et a terminé l'année avec des disponibilités de l'ordre de \$713.66.

Au poste "opération" le budget note \$579,320, et les disponibilités de fin d'année indique \$11,167.21.

L'administration du Service de Prévention des Incendies est donc entre bonnes mains.

Saint-Jean-de-Dieu s'agrandit!



Les anglo-catholiques contesteraient le règlement de la langue à Brossard

par Jean LeBeau.

Les parents des élèves anglophones de l'école Champlain, à Brossard, se préparent à contester le règlement de la commission scolaire sur la langue d'enseignement, règlement adopté en septembre dernier et qui conditionne l'accessibilité à l'enseignement en anglais.

C'est du moins l'avertissement que donne le principal adjoint de l'école Champlain, M. Gilbert Boissy, dans une communication à l'exécutif de la commission. Prenant à parti ce règlement, il avoue que cette résolution sur la langue lui cause des embêtements de la part des parents anglophones qui viennent inscrire leurs enfants. Dorénavant, les nouveaux arrivants doivent passer un test d'aptitude sur la langue.

prouvant leur bonne foi. On se souvient que l'action de la commission scolaire repose sur trois points précis: la langue d'enseignement choisie doit être la langue maternelle d'un des deux parents; elle doit être celle en usage au foyer et enfin les candidats devront prouver leur expérience de l'anglais dans un test d'aptitude sur la langue.

M. Boissy déclare qu'il est dans l'embarras d'appliquer ce règlement. Le directeur général, pour sa part, dit que les nouvelles directives de la commission scolaire

(Suite à la page 29)

Déjeuner-causerie avec André Déom



Le député André Déom. Nous tenons à vous rappeler que c'est dimanche prochain à 10.30 A.M. qu'aura lieu au sous-sol de l'Église Fatima un déjeuner-causerie où les citoyens du Comté de Laporte auront l'occasion de venir rencontrer et discuter avec leur député M. André Déom.

Menu: fèves au lard. Admission: \$3.00 par personne, enfants de moins de 12 ans accompagnés de leurs parents \$1.00.

On peut se procurer les billets en communiquant par téléphone avec les personnes suivantes:

Marcel Roy: 671-1655; Ovide Benoit: 674-8513; Yvon Morin: 677-1497; Marcel Painchaud: 674-7668; Alain Bolduc: 679-3479.

Agé d'Or St-Hubert

Nous remercions les 200 personnes qui ont assisté à notre souper de "BEANS" ainsi que les 150 autres qui ont bien voulu venir terminer la soirée avec nous. Ce fut un grand succès.

Les Montagnards se sont surpassés avec leur musique.

Nous remercions également les quatre couples qui ont bien voulu participer à notre concours "CONNAISSEZ-VOUS VOTRE FEMME". M. Gérard Richard connaît très bien son épouse, il n'a manqué qu'une seule réponse.

Les quinze couples qui ont participé à la danse du balai ont démontré que nous pouvons bien nous divertir au Club de l'Agé d'Or Lafèche. M & Mme A. Laverne ont été les heureux gagnants.

M. Fernand Bouthillier de Longueuil a encore démontré que la coopération aide au succès de votre Club.

Nos cinq participants qui ont bien voulu embrasser "MAE WEST" ont été réellement surpris lorsque nous leur avons enlevé leurs bandeaux.

Nous avons eu le plaisir d'avoir parmi nous M. & Mme Odilon Fournier de Normandin Lac St-Jean.

M. Tétrault de Longueuil a bien voulu nous divertir par ses chansons.

Votre Conseil est à organiser une "partie de sucre". Des nouvelles vous seront communiquées dans un avenir rapproché.

N'oubliez pas votre danse du 23 février à l'École Jean XXIII, Boul. Marie-Lafèche, à 8.00 P.M. Continuez à nous encourager.

Nous remercions aussi les hebdomadaires de la bonne coopération, sans eux aucun succès.

Pour toute information: M. Noël Dolan 671-4054, Mme Jeanne Kelly 676-3845.

J.R. Prévost, Secrétaire-Correspondant.

PLACE DESORMEAUX

2877 CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL

des films pour enfants
jeudi, vendredi, samedi
les 21-22 et 23 février,
de 6h. à 9h. p.m.

Présente

Cinquante (50) magasins et boutiques vous offrent de nombreux spéciaux

Vaste terrain de stationnement

HONDA 74

DU BON TEMPS... A DEUX OU QUATRE TEMPS!

La Honda CB550 FOUR Le tout nouveau gros quatre de l'écurie Honda

C'est ni plus, ni moins la Honda 500 à 4 cylindres améliorée.

Son moteur est passé de 498 cc à 544 cc.

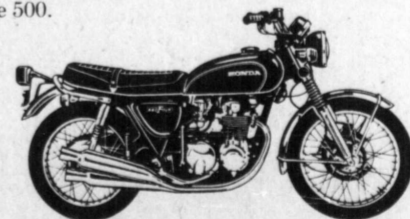
Transmission améliorée: le tambour d'engrenage est nouveau et il y a un nouvel embrayage pour accommoder la puissance accrue.

Nouveau système antipolluant: les gaz du carter sont ramenés au filtre à air pour recombustion.

Frein à disque hydraulique à l'avant avec bouclier. Démarrage électrique avec dégagement de sécurité. Fusibles regroupés sur un panneau. Indicateur d'usure du frein arrière. Poste de pilotage et garde-boue avant montés sur caoutchouc.

Mais une chose reste inchangée: le centre de gravité. Il demeure toujours bas.

La nouvelle 550 se conduit aussi bien que l'ancienne 500.



Honda. La dure qui dure.

CHOIX DE MODELES A PARTIR DU 50-750CC

- EQUIPEMENT COMPLET
- PLAN DE MISE-DE-COTE
- SERVICE DE REPARATION
- FINANCEMENT SUR PLACE

HEURES D'AFFAIRES:

LUNDI AU VENDREDI 9 AM-10 PM
SAMEDI 9 AM-2.30 PM.

POIRIER SPORTS ENRG.

6 ST-LOUIS VILLE LEMOYNE 672-1260

A message from United Aircraft of Canada

OUR OFFER

The strike at our plants is in its seventh week. It should be ended. We have tried to do so.

We have negotiated further with the union, with the assistance of a government mediator. We have made an earnest effort to end a strike that is causing hardship for so many — and

have revised and improved our earlier proposal for wage increases, cost-of-living adjustments, and other employee benefits.

Here, for the information of our employees and their families, are the key improvements:

WAGES

Increases in direct wages over the three years of the contract ranging from \$1.07 to \$1.45 an hour, averaging \$1.28 an hour or 34%. This averages 9 cents more than our earlier offer.

1st YEAR General increases ranging from 40 to 60 cents an hour, averaging 51 cents.

2nd YEAR Combined general and cost-of-living increases ranging from 33 to 42 cents an hour, averaging 38 cents.

3rd YEAR Combined general and cost-of-living increases ranging from 34 to 43 cents an hour, averaging 39 cents.

Cost of Living The cost-of-living increases — each up to a maximum of 8 cents an hour — would be given semi-annually in both the second and third years . . . totaling up to 32 cents. They would be in addition to a 5% general increase in each year.

Settlement Pay —

A lump sum payment for each employee of \$250. This is an increase of \$50 over our earlier proposal.

Overtime —

To our earlier proposal to make overtime work voluntary to the fullest degree practicable, we have made provision against any unreasonable overtime assignment. In a concession to the union, we have taken such a clause directly from a United Auto Workers union contract with one of our main competitors. An employee with a personal emergency is excused from any overtime. Overtime beyond 2 hours a day will be wholly voluntary for any employee having worked an 8-hour shift at day.

Hours of Work —

We have agreed that there will be no seven-day shift schedules for our existing operations. We also will post hours of work and arbitrate any changes the union contests.

Disciplinary Suspensions —

All 21 suspensions made for activities in the pre-strike demonstrations have been lifted. The discharge of one employee for criminal offenses prior to the strike remains in effect. But we repeat our willingness to have the company's decision processed through the contract's arbitration procedures — or taken to any court.

These revised proposals are coupled with improvements already put forward in our earlier offer concerning holidays, vacations, pensions, and insurance. Taken together, they are far more generous than any recent industrial contract settlement in the Montreal area.

We believe every employee should consider our total offer carefully — make up his own mind whether or not it is fair — and then vote according to his conviction.

If a majority vote to accept the offer, there will be a quick end to the strike at a time when we can still assure all employees of jobs.

**United
Aircraft**
OF CANADA LIMITED

LONGUEUIL, P.Q.

Un message de United Aircraft du Canada

NOTRE OFFRE

La grève dans nos usines en est à sa septième semaine. Elle devra être terminée. Nous avons essayé d'y mettre un terme. A cette fin nous avons négocié avec le syndicat pendant toute une semaine en présence de M. Blain, médiateur spécial du gouvernement. Toujours en essayant de terminer cette grève si pénible pour tant de gens,

nous avons révisé et amélioré notre offre précédente concernant les augmentations de salaire, les ajustements par rapport au coût de la vie et d'autres avantages pour nos employés.

Voici pour l'information de nos employés et de leurs familles les améliorations principales que nous avons apportées:

SALAIRES

Augmentations de salaire horaire pour les trois années de la convention collective de \$1.07 à \$1.45 de l'heure, soit \$1.28 ou 34% en moyenne. Ceci représente une augmentation moyenne de 9 cents par rapport à notre offre précédente.

1ère ANNÉE Des augmentations générales de 40 à 60 cents de l'heure, soit 51 cents en moyenne.

2ème ANNÉE Des augmentations générales et des augmentations dues au coût de la vie combinées de 33 à 42 cents de l'heure, soit 38 cents en moyenne.

3ème ANNÉE Des augmentations générales et des augmentations dues au coût de la vie combinées de 34 à 43 cents de l'heure, soit 39 cents en moyenne.

Coût de la vie Les augmentations dues au coût de la vie, chacune pouvant aller jusqu'à huit cents de l'heure, seraient accordées tous les six mois au cours des deuxième et troisième années. Elles s'ajouteraient à l'augmentation générale de 5% de chaque année.

Paiement forfaitaire —

Un paiement forfaitaire à chaque employé de \$250, soit \$50 de plus que notre offre précédente.

Temps supplémentaire —

Dans notre offre précédente, le temps supplémentaire était volontaire dans toute la mesure du possible et n'était obligatoire qu'en l'absence de volontaires et à la condition qu'il y ait eu préavis. De plus, les employés sont maintenant protégés contre toute assignation déraisonnable de temps supplémentaire. Dans une concession au syndicat, nous avons repris une telle clause directement d'une convention collective des Travailleurs Unis de l'Automobile avec un de nos principaux concurrents. En plus, un employé ayant une raison d'urgence personnelle sera excusé de tout temps supplémentaire.

Nous avons aussi établi une clause selon laquelle tout temps supplémentaire excédant deux heures par jour sera totalement volontaire pour tout employé ayant travaillé son équipe de huit heures ce jour-là.

Horaires de travail —

Nous avons convenu qu'il n'y aura pas de cédule "d'opérations de sept jours" pour nos opérations actuelles. Nous afficherons aussi les horaires de travail et soumettrons à l'arbitrage tout changement que le syndicat contestera.

Suspensions disciplinaires —

Les 21 employés qui ont été suspendus à la suite des démonstrations précédant la grève ont été levés. Le renvoi d'un employé qui a été congédié pour des actes criminels commis avant la grève reste en vigueur, mais nous répétons que nous sommes tout à fait disposés à soumettre la décision de la compagnie à la procédure d'arbitrage—ou devant tout autre tribunal.

Ces offres s'ajoutent à celles qui avaient été énoncées dans notre offre précédente et qui concernaient les congés statutaires, les vacances, les régimes de retraite et d'assurance. Prises ensemble, elles sont bien plus généreuses que tout autre convention collective industrielle conclue récemment dans la région de Montréal.

Nous pensons que chaque employé devrait examiner notre offre totale avec soin, décider lui-même si elle est juste et ensuite voter selon ses convictions.

Si une majorité vote pour accepter cette offre, la grève se terminera vite à un moment où nous pouvons encore assurer un emploi à tous.

**United
Aircraft**
DU CANADA LIMITEE

LONGUEUIL, P.Q.

L'OEIL AU GRAND AIR



par Serge Vincent, cvga

Du nouveau dans l'air.

Mardi soir prochain les responsables du Service des Loisirs de la Rivière-Sud Métropolitaine rencontreront les responsables de la Fédération du Canoë Camping Ré-

gional. Ce mouvement soulagerait ces deux associations du nombre sans cesse grandissant d'adeptes, qui ne peuvent profiter pleinement des avantages qu'ils offrent en ce moment, parce que déjà

leurs cadres sont largement dépassés.

Jeux du Québec - Ski de Fond.

Dimanche le 10 février dernier, le centre de Plein Air de Longueuil était l'hôte de la compétition de ski de fond en vue de la finale provinciale des Jeux du Québec qui aura lieu du 1er au 10 mars prochain à St-Georges de Beauce. Parmi les concurrents cinq se sont classés pour représenter la région Rivière-Sud Métropolitaine. Ce sont Guy Thibault, Denis Gagnon, Bernard Breault, François Hamel, Suzanne Giguère et Claude Charbonneau.

Voici comment se sont classés les concurrents:

- Junior "A" Garçons (17-18-19 ans) 10 Km. - Or, Guy Thibault 41.42 min. - Argent, Denis Gagnon 43.10 min. - Bronze, Bernard Breault 47.19 min.
- Junior "B" garçons (15-16 ans) 5 Km. - Or, François Hamel, 36.36 min.
- Junior "A" filles 5 Km. - Or, Suzanne Giguère 27.56 min.
- Moustique fille (10 ans et moins) 1 Km. - Or, France Despatie 7.10 min.
- Cadet garçons (11-12 ans) 3 Km. - Or, André Despatie 14.15 min.
- Argent, Luc Germain 15.12 min.
- Juvenile garçons (13-15 ans) 3 Km. - Or, Claude Charbonneau 22.0 min. - Argent, Yves Gauthier 25.35 min.
- On peut remarquer, dans les résultats précédents, que dans certaines catégories il n'y a qu'un ou deux gagnants, c'est parce qu'il manquait de concurrents. Cette situation pourrait être corrigée si les responsables des sports des écoles de la région coopéraient d'une façon plus positive avec les organisateurs des Jeux du Québec.
- Dans les autres catégories qui suivent il n'y avait



Un atelier de théâtre très sympathique.

J'ai assisté, cette semaine, aux ateliers de théâtre qui font aussi partie du programme socio-culturel offert par le comité provisoire de St-Pierre Apôtre. Je tenterai, dans ce court résumé de vous brosser un tableau assez fidèle de ce que l'on a retenu. D'abord, l'animatrice Céline Verret semble débordante d'imagination et d'enthousiasme. Déjà, la semaine dernière, elle avait donné le ton afin de permettre aux jeunes participants de travailler dans une atmosphère très détendue et surtout chaude. Elle avait imaginé des mimes et des jeux mettant en valeur la coordination des gestes de chacun des jeunes. De cette façon, ils ont pu faire connaissance tout en s'amusant et en riant. Une fois l'étape franchie, elle a demandé à chacun ce qu'il souhaitait trouver dans un atelier de théâtre. Les jeunes ont exprimé leurs goûts et leurs idées à ce sujet et elle a pu ainsi juger des capacités de chacun et de leur opinion en ce qui a trait au théâtre. Elle ne leur donne pas de cours théorique sur le théâtre, ce qui aurait sans doute rebiffé les jeunes mais elle leur offre plutôt la possibilité

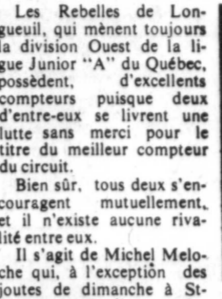
d'être les seuls responsables de leur cours. Elle joue plutôt un rôle de meneur de jeu que de professeur. Tout doit venir des jeunes et elle ne fait que les orienter et les renseigner; en bref, elle représente une aide précieuse et une conseillère attentive.

Les jeunes participants ont décidé, tout au long de ces dix cours de préparer une pièce de leur cru. Ils joueront tour-à-tour le rôle de scénariste, de costumier, de décorateur, de comédien, etc... Ils se sont regroupés sous trois équipes, chacune d'elle ayant choisi, au préalable, un thème sur lequel travailler pendant l'heure d'activité. Un groupe a choisi le thème "Les temps modernes", le deuxième "Les temps pirates", le troisième "Les temps modernes" et finalement la troisième équipe a opté pour "L'époque futuriste". Ils sont les chefs d'orchestre et l'animatrice ne joue qu'un rôle de second plan.

De cette façon les jeunes participants apprendront tout en s'amusant le dur métier qu'est le théâtre. Ils auront joué tous les rôles et seront les uniques responsables de leur pièce. Voilà une façon moderne et attrayante et familiarisera les jeunes avec une institution déjà millénaire. Aussitôt entré dans la salle, on sent une complicité entre les jeunes et l'animatrice, qui débouchera sûrement sur une réussite totale des ateliers de théâtre. On en a déjà une première preuve; en effet, les jeunes ont demandé la permission de prolonger le cours d'une heure. Cette demande correspond fidèlement à l'enthousiasme des participants pour cet atelier. Peut-être, nous les parents pour-

SPORTS

Deux Rebelles se livrent la lutte pour le championnat des compteurs



Le Rebelle Michel Meloche a 90 points à son actif.

franc tireur du circuit Jean Huot avec 40 francs

Les Rebelles de Longueuil, qui mènent toujours la division Ouest de la ligue Junior "A" du Québec, possèdent, d'excellents compteurs puisque deux d'entre-eux se livrent une lutte sans merci pour le titre du meilleur compteur du circuit.

Bien sûr, tous deux s'encouragent mutuellement, et il n'existe aucune rivalité entre eux. Il s'agit de Michel Meloche qui, à l'exception des joutes de dimanche à St-Jérôme et lundi contre St-Jean, mène le peloton avec 29 buts et 61 assistances pour un total de 90 points soit deux de plus que Claude Taillon.



Ce dernier est le meilleur Claude Taillon des Rebelles a compté 88 points.

Normand Brisebois, qui a marqué le plus de francs buts en une seule joute avec 5 et 4 assistances, domine haut la main dans ce département et Meloche a le plus grand nombre d'assistances soit 61. Voilà certes, l'une des bonnes raisons qui font des Rebelles les champions du circuit Junior "A" du Québec.

(Photos R. Charpentier, Longueuil).

SUPER-SPECIAL
PEINTURE COMPLETE et GARANTIE
 TRAVAIL EXECUTE EN 3 JOURS
\$79.
 SEULEMENT
 LONGUEUIL AUTO BODY ENR. 677-3919
 278 ST-JEAN LONGUEUIL
 DEBOSSAGE-PIECES de TOUS GEYRES-REMORQUAGE

MAGNIFIQUE MOBILIER DE SALON
 DE MARQUE "SKLAR" 2 MCX
PRIX TRANCHÉ

MOBILIER de SALON "SKLAR" 2 MCX
 AJOUTEZ A VOTRE FOYER LA CHALEUR ET LE CONFORT QUE VOUS PROCURE CET ENSEMBLE DE SALON DE STYLE COLONIAL AUX LIGNES HARMONIEUSES RECOUVERT D'UN TISSU SOYEUX

BRAULT & MARTINEAU
1906 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL 679-1260
 ENSEMBLE CUISINIÈRE 30" RÉFRIGÉRATEUR 13.3 pi.

A PRIX TRANCHÉ \$439
 (pour les deux)

MON P'TIT CLUB de SKI
STOWE - Départ 6 A.M.
 Dimanche le 24 février 1974, le Mon P'Tit Club de Ski s'en va à STOWE.
 Il paraît qu'il a tombé plusieurs pouces de neige dernièrement, ce qui veut dire que la journée de dimanche promet d'être formidable.
 Départ: 6h. a.m.
 POURQUOI: 6h. A.M.?
 1- Parce que STOWE est situé aux Etats-Unis et qu'ils ont sur notre heure, une heure d'avance.
 2- Parce que STOWE est à une distance plus longue que celle que nous parcourons habituellement.
 Nous t'attendons donc dimanche pour venir avec nous.
 Bienvenue à tous (18 ans et plus) et à ceux qui font de la raquette et du ski de fond.
 Pour informations: Local A-225-B au collège Edouard Montpetit (679-2630)
 Jacques: 674-1674 - Pierre: 674-6190.
 N'oubliez pas ta RESERVATION: c'est très important.
SKI MON P'TIT

A DES PRIX RAISONNABLES...
 Préférez-vous les meubles faits à la main...
68 \$
 Meubles de style ultra-moderne.
 Un décorateur intérieur à votre disposition.
 Faites votre choix parmi notre grande sélection de style et de décor.
1533 St-Gérald, Ville Lemoyne
671-4453 672-7780

Le ballon-balai au Carnaval St-Robert
 Résultat de ballon balais dans le cadre du carnaval St-Robert 74.
 Lundi soir: Fleur de Lys 0. Soirée des femmes, 4 saisons 2. Mardi soir: Dominion Stores 3, K-Mart Stores 0. Fraternité de Pompiers de Longueuil 2. Etoiles 4. Saisons 1. Mercredi soir: Service des Loisirs de Longueuil 0, Comité du Carnaval 1. Fraternité des Policiers de Longueuil 1. Etoiles des 4 Saisons 0.
 Remerciements sincères aux participants.
 Tous les trophées sont une courtoisie de la Brasserie Molson du Québec dont le représentant est Monsieur Michel Léveillé, Président du Carnaval Claude Bérubé.

dumouchel & thurber photographes
 17 ST. LOUIS, LEMOYNE 671-4436

SPORTS

Les Rebelles sont champions et continueront de jouer à Longueuil

C'est maintenant officiel les Rebelles de Longueuil ont été déclarés les nouveaux champions de la saison régulière de la ligue de hockey Junior "A" du Québec que préside Me Jean Huot, jeune avocat de la

ville de Longueuil. Même s'ils ont baissé pavillon dimanche dernier dans une joute régulière qui n'influait aucunement la position de nos porte-couleurs de Longueuil, les Rebelles terminent bon premier et attendront le détenteur officiel du 3ième rang, soit les Marrons de Waterloo ou les Alouettes de St-Jérôme.

Cette série "A" de quatre de sept débutera LUNDI

prochain sur le patinoire du Colisée JEAN BELIEVEU. Cette nouvelle nous a été confirmée dimanche soir dernier à St-Jérôme par le président du club, Me André Comeau. Ce dernier a dit qu'il avait grandement confiance qu'une entente survienne entre le Service des Loisirs de la Ville de Longueuil que dirige M. Serge Robillard, les autorités municipales, et la direction des Rebelles.

Me Comeau a dit que même s'il se trouve des centres importants qui aimeraient obtenir la franchise des Rebelles, il croyait que les amateurs de hockey de Longueuil méritent de conserver leur équipe dans leur milieu et que les Rebelles ne sont pas à vendre.

Me Comeau a avoué qu'il existait de sérieux problèmes financiers chez les Rebelles mais que le Service des Loisirs de Longueuil n'a jamais refusé de collaborer si on lui en donne l'occasion.

Selon Me Comeau, LONGUEUIL est une ville de hockey qui mérite bien une équipe junior des plus représentatives et les Rebelles se doivent de poursuivre leurs activités dans cette magnifique ville de la Rive-Sud.

Le gérant-général ALAIN PAQUETTE a abondé dans le même sens et il a précisé que "Le Colisée Jean Béliveau est le berceau des Rebelles, alors nous demeurons à Longueuil et nous avons indiqué aux représentants de la Ville de Verdun que nous avons pleinement confiance en nos dirigeants des loisirs, du Colisée Jean Béliveau, Donat Mattéo, Alain Ouimet, André Létourneau", a dit Alain Paquette car ils apprécient la qualité du hockey que leur donne les Rebelles dans ce circuit Junior "A".

Nous débutons dès lundi prochain les éliminatoires du printemps au Colisée et nous invitons les amateurs de hockey à réserver leurs billets au Colisée Jean Béliveau.

Mercredi soir, les dirigeants du circuit doivent tenir une assemblée importante à Drummondville sous la présidence de Me Jean Huot. Les Rebelles profiteront de cette occasion pour demander aux responsables de faire valoir une fois pour toutes le RESPECT DE LA PERSONNE HUMAINE dans la pratique de notre sport national.

Le dernier massacre à St-Jérôme a dépassé tout ce que nous avons vu depuis que nous sommes témoins des matchs de hockey. On aura qu'à lire les journaux pour mieux connaître l'issue du match qui a vu deux autres porte-couleurs du club prendre le chemin de l'hôpital de St-Jérôme. Normand Brisebois souffre d'une commotion cérébrale et Mario Guitté est handicapé par une blessure sérieuse à l'œil gauche. Ce matin, lundi, on ne connaissait pas encore la gravité de leur blessure.

Alors, pour vous billets de saison communiquez à 679-7660 Colisée Jean Béliveau, M. Donat Mattéo, gérant-général du Colisée.

Ski au Mont Whistler, Vancouver

Le Club de Ski SPO-RAC, en collaboration avec l'Alliance Fam-Ski et le Club de Ski-Mauricie, lance une invitation à tous pour un voyage de ski d'une semaine au mont Whistler en Colombie canadienne du 30 mars au 6 avril 1974.

Le prix du voyage est de \$285, par personne et comprend:

- Voyage par Air Canada aller-retour
- 7 nuits au Ski Boot Lodge (2 par chambre)
- 7 déjeuners copieux
- 7 jours de billets de remontée mécanique
- 7 jours de transferts par autocar de l'hôtel à la station de ski.

Découvrez le Mont Whistler, ses cuevtes de neige poudreuse et le ski sur glacier par hélicoptère. Vous n'êtes qu'à quelques heures de Vancouver et de Victoria.

Le Club de Ski SPO-RAC vous invite à une soirée d'information sur ce voyage qui aura lieu au Restaurant Simatos, 39 ouest, rue St-Charles à Longueuil, mercredi le 30 janvier à 8:00 p.m.

Soyez des nôtres. Alions ensemble découvrir l'ouest et Whistler! Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec: Réjean et Françoise Leclaut, Club de Ski SPORAC Inc., 277 rue Gardenville, app. 1 Longueuil, P.Q. J4H 2H9 tél.: 677-4775. Danville Larose, Publiciste.



DES CHAMPIONNES EN ESCRIME: La finale de fleuret, filles, catégorie Pee-Wee, des Jeux régionaux, s'est tenue à l'École Gérard-Filion de Longueuil. Les réunités: Milos Patricia Mongeau, médaille d'or; Manon Houle, argent; Sylvie Bourassa, bronze.

Une seconde partie de hockey pour filles

La deuxième partie de hockey mettant aux prises les équipes féminines bleues et vertes a eu lieu le lundi 11 février 74 et la température était de not' bord. Le compte final fut 4 pour les "Bleus" et 2 pour les "Verts". Les compteurs des "Bleus" furent Josée Pineault, Christiane Dumas, Linda Sheehan et Catherine Geoffroy et ceux des "Verts", Danielle Gervais et Sylvie Guimond. Les deux gardiens de buts ont dû se surpasser puisque Liette Marsan a reçu vingt-deux lancers aux buts tandis que Diane Caouette en a eu dix-neuf. Les deux équipes ont échoué de chacune deux punitions totalisant huit minutes dans la partie entière. Pour pénaliser et maintenir le bon ordre pendant les périodes, quatre jeunes hommes ont agi comme arbitres en la personne de Guybert Laflamme, Guillaume Langevin, Marc Langevin et Daniel Lalmière. Grâce à eux, la partie s'est déroulée sans accro-

chage sérieux. Il faut aussi mentionner que les deux équipes possèdent un gérant et instructeur: Mme Suzanne Delorme à la responsabilité des Verts et Mme Nicole Sheehan, celle des Bleus. Nous vous invitons à venir assister aux parties de hockey pour filles de 11 à 14 ans-elles ont lieu à la patinoire de St-Pierre Apôtre, tous les lundis soirs à sept heures.

Danielle Brie-Lebrun Publiciste.

Summer Camp

More than 30,000 children went to camp last summer through funds raised by FEDERATED APPEAL. Camp Kinkora, Trail's End and Camp Orelida-Marion are just three of many camps receiving funds from Federated Appeal.

"Prenez le temps de vivre"...

Venez voir nos magnifiques produits

ROULOTTES PMC

ROULOTTES PLAYCAT

TENTES ROULOTTES BELLEVUE

CHOIX DE 10 MAISONS MOBILES

DEPOSITAIRE DES FAMEUX CYCLOMOTEURS

"MOTO BÉCANE" - "HERCULE" - "PUCH"

- Fait 225 milles au gallon - Aucun permis de conduire nécessaire

FAITES VOTRE MISE DE COTÉ IMMÉDIATEMENT

DEPOSITAIRE **TORO**

Prix défiant toute compétition, vous payez toujours moins chez

PAULO SPORT Inc.

Département complet de pièces de roulettes pour tous les modèles. Réparations de toutes les marques de roulettes.

1341 ouest, Curé-Poirier-Longueuil
(Face à l'école Gérard-Filion-coin Boul. Taschereau)

670-0813

Nap. Raymond, le sportsman de l'année '74



Le président de l'Association des Pompiers de Longueuil M. Paul-Émile Rioux, a remis au nom de tous les pompiers de Longueuil, un certificat sur lequel était inscrit "SPORTSMAN DE L'ANNÉE '74" à l'inspecteur de la brigade des incendies et arbitre du baseball, basket-ball, hockey, etc... Napoléon Raymond. Un message d'honneur était ajouté à ce certificat que M. Rioux a remis au héros de cette soirée Nap Raymond. Donat Mattéo, le gérant-général du Colisée, au centre, a agi comme vice-président de cette magnifique soirée, en l'honneur de NAPOLÉON RAYMOND qui a eu lieu devant plus de 1,200 spectateurs lundi, le 11 février '74 sur la patinoire du Colisée Jean Béliveau.

(Photo R. Charpentier, Longueuil.)

VOUS AVEZ BESOIN D'UN MATELAS...

chez **... payez moins cher**

AMEUBLEMENT DE LA RIVE-SUD

244 RUE ST-JEAN LONGUEUIL TEL: 677-1672

Son nom l'indique, ce matelas est une cure presque complète pour ceux qui souffrent du mal de dos ou de reins. Il est très ferme, étant renforcé spécialement au centre, à l'intérieur et sur les cotés afin d'assurer une pression répartie également sur toute la colonne vertébrale. Garantie de 20 ans - 840 ressorts.

TOUTES LES GRANDEURS

INCLUANT

MATELAS ET SOMMIER-CAISSE

Reg. 199.95 **\$ 134.00** POUR Tel qu'illustré

LIT CONTINENTAL 39" 252 ressorts \$ 39.95

COMPRENANT: un matelas-ressorts, un sommier-boîte-ressorts, pattes. Les trois morceaux pour seulement

PLUSIEURS AUTRES SPECIAUX

For EFFECTIVE

W

Offer

Bureau BELOEIL Branch
296 boul. Laurier Place Beloeil
467-0285

BELOEIL, duplex 5-6, revenu \$175.00 par mois partiellement baïe vitrée au salon, grande cuisine, escalier de fer, prix \$18,000. M.L.S. Informations Gilles Chamberland 467-0285 - 467-0381.

BELOEIL, superbe bungalow brique 5 pièces, 3 chambres, baie vitrée au salon, grande cuisine, escalier de fer, prix \$18,000. M.L.S. Informations Gilles Chamberland 467-0285 - 467-0381.

BELOEIL, grand bungalow brique 5 pièces, 3 chambres, connexion lavasse dans chambre de bain, chauffage électrique, prix \$23,400. M.L.S. Gilles Chamberland 467-0285 - 467-1187.

BELOEIL, duplex semi-détaché, 5 1/2 pièces, logement du rez-de-chaussée, avec salle de bain, revenu sous-sol et 2ième étage \$228. par mois. Non chauffé, prix \$38,500. M.L.S. Jacques Beaulieu 467-0285 - 352-8760.

ST-JEAN-BAPTISTE, cottage canadien colonial en clapboard de bois, 7 1/2 pièces, avec 2 arpent x 2 arpent, plain, système central, cave, petite remise, grandes chambres 4, salle à manger, parfaite construction, occupation 1er mai 1974. M.L.S. T.T. Larivière 467-0285 - 467-1115. Immeubles Westgate, Courtiers.

BELOEIL, attrayant bungalow brique 26 x 42, excellente construction 1964, 3 chambres, belle salle familiale, buanderie, magnifique terrain boisé, près centre, achetez. M.L.S. Appelez Fabienne Boulanger 467-0285 - 467-1678.

ST-HYACINTHE, Dana Bourgoin, triplex, bas 6 pièces, 2 logements de 4 pièces, 3 garages, bas libre à l'acheteur, pour plus d'information et visiter, appelez S. Provancher, 467-0285 - 773-5813. M.L.S. Immeubles Westgate, Courtiers.

BELOEIL, superbe split, 7 pièces, décoration professionnelle, portes, plafonds cathédraux, planchers chêne, patio, portes françaises, quartier professionnel, taxes basses, grand terrain paysagé, arbres, rocaille fleuris, etc., pour renseignements Gaétane Bienvenu 467-0285 - 467-8788 M.L.S.

ST-HILAIRE, cottage style canadien, 9 pièces, chambre principale 15 x 16, sous-sol fini, terrain paysagé, \$44,000. M.L.S. André Lamoire 467-0285 - 467-8415. Immeubles Westgate, Courtiers.

BELOEIL, have a king size comfort in this very exceptional old cottage of 8 rooms, close to Richelieu River, 10,719 s.f. lot, central. Call now Irène Roy 467-0285 - 467-0581.

BELOEIL, maison semi-fini, 20,000 pieds carrés, de terrain, face au Richelieu, possibilité 11 pièces, prix demandé \$29,500.00. M.L.S. Appelez Joan Haineault 467-0285 - 853-2095.

BELOEIL, excellente valeur! Bungalow (1968) 3 chambres, cuisine-dinette (ficture Tiffany) salon (chêne) et mur-à-mur, sous-sol 9' libre, superbe terrain clôturé, bois de perche, patio, prix \$26,000. M.L.S. Martha Festa 467-0285-467-5118.

PROFITEZ DE NOTRE SERVICE D'ORDINATEUR ELECTRONIQUE

467-0285

Nos bureaux sont aussi ouverts le soir, les fins de semaine et jours de fête

Im

Siège

Head-

WR

and PROFITABLE TRANSACTIONS

Pour des TRANSACTIONS EFFICACES et PROFITABLES

WESTGATE

your PERSONAL SERVICES

Vous offre son service professionnel

Bureau de BOUCHERVILLE Branch
Place La Seigneurie
655-7611

Bureau de BROSSARD Branch
Centre Commercial PORTOBELLO
672-6450

Bureau de LONGUEUIL Branch
Centre d'achats CENTREVILLE
679-8220

Bureau de ST-HUBERT Branch
Centre d'achats ST-HUBERT
678-9415



BOUCHERVILLE. très joli bungalow, 5 pièces, cuisine et salon sortant de l'ordinaire, possibilité d'un loyer de 3 pièces au sous-sol. Il faut voir. M.L.S. Appelez Jocelyne Laurier 655-7611 - 655-5338.



ST-AMABLE. Vous voulez vivre à la campagne? Venez voir bungalow récent, 6 pièces, sous-sol fini avec foyer naturel. M.L.S. Viviane St-Amour 655-7611 - 655-1887.



BROSSARD. Maison de ville chauffée à l'électricité, 4 chambres, 1 1/2 salle de bains, installation lavasse et sècheuse, près de la cuisine. Terrain clôturé avec patio surélevé, avec \$1,800, comptant, vos paiements mensuels seront d'environ \$170, par mois taxes comprises. Appelez Claudette Genest 672-6450 ou 678-8898.



BROSSARD. Bungalow brique et aluminium, 3 chambres à coucher, salle de jeux au sous-sol. \$178, par mois taxes comprises. On demande \$34,500. M.L.S. Micheline Racine 672-6450 ou 678-5876.



LONGUEUIL. Idéal pour professionnel. Superbe bungalow pierre et brique avec garage. Construit par le propriétaire. Propriété âgée de 9 ans. Paysagé. Faut voir! M.L.S. Mme A. Martin 679-8220 - 674-0103.



LONGUEUIL. Coteage 5 pièces, 4 chambres. Situé rue Ste-Hélène. Terrain 100 x 88. Service d'autobus CTM. Près écoles, magasins. Terrain de jeux et arène. Prix demandé \$30,000. Léopold Leduc 678-8220 - 670-7285.



ST-HUBERT. Magnifique bungalow 7 pièces, nouveau secteur résidentiel, 3 chambres, salle de jeux avec bar, sol de d'hypothèque à 8-1/2%, sujet au rabais fédéral. \$23,500. M.L.S. Appelez A. Pothier 678-9415 ou 622-3743.



ST-HUBERT. POUR VENTE RAPIDE. Bungalow 6 pièces, 3 chambres, tapis inclus, très bien situé, près des commodités. On demande \$20,000. M.L.S. Appelez J.P. Tanguay 678-9415 ou 678-7406.



BOUCHERVILLE. Joli bungalow pierre, 5 chambres, sous-sol fini avec bar, terrain de 9,684 p.c. situé près de toutes commodités. A ne pas manquer. M.L.S. Raymond Bourgetel 655-7611 - 678-8800.



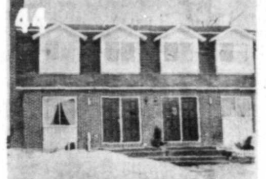
BOUCHERVILLE. Faites un bon placement en devenant propriétaire, triplex brique, 5 grandes pièces, terrain clôturé, espace de stationnement. A proximité de tout. M.L.S. Rémi Lévesque 655-7611 - 655-4842.



BROSSARD. Bungalow 3 chambres à coucher, garage avec porte électrique, maison de 20 ans rénover. Près centre d'achats. Très grand terrain. On demande \$28,000, 10% comptant. Jean Chartrand 672-6450 ou 672-8328.



BROSSARD. Spacieux 10 room bungalow on quiet street, 4 bedrooms, 2 full baths. Large family room on ground level playroom. Large tired lot. \$14. For more information call Rita Bruyere 672-6450 or 648-9371.



LONGUEUIL. Superbe coteage semi-détaché. Près école et base en plein air. Comprant 4 chambres + foyer naturel + décoration professionnelle. Faut voir! M.L.S. Appelez Claude Arsenault 679-8220 - 677-0834.



LONGUEUIL. Triplex construit 1960. Loyers rapportent \$435, par mois. Paiement mensuel \$324. C.I.T. Investissement sur grande facilité de location. Prix très raisonnable, \$34,500. Appelez Mario Duclos 678-8220 - 668-2427.



ST-HUBERT. Solide bungalow, près Chemin Chambly, 3 chambres, salle de séjour avec bar, atelier, beaucoup de véritables extra, occupation 30 jours ou 1er mai. \$19,900. M.L.S. Appelez A. Pothier 678-9415 ou 622-3743.



ST-HUBERT. EXCLUSIF. Bungalow 5 pièces, 3 chambres, sous-sol clair 8 pieds, tapis m/m inclus, près des écoles et centres d'achats. On demande \$27,500. M.L.S. Appelez Frank Kastanek 678-9415 ou 622-7734.



BOUCHERVILLE. Magnifique Montagnard, dans la Seigneurie, 8 pièces, 3 chambres, salle de séjour au rez-de-chaussée, foyer, portes patio, Salle à Manger. M.L.S. Thérèse Desjardins 655-7611 - 655-7601.



BOUCHERVILLE. subaine extraordinaire. Bungalow extrêmement propre. Intéret 8 1/2%, possibilité d'un revenu au sous-sol. Venez voir sans tarder. M.L.S. Lucette Philibert 655-7611 - 655-8037.



DELSON. Bungalow en brique et pierre, 5 pièces avec sous-sol fini et garage. Poêle, frigidaire, laveuse et sècheuse inclus. Prix \$24,500. Comptant requis 10%. Gilbert Johnson 672-6450 ou 668-2117.



BROSSARD. Rideau Park. Secteur V. Venez voir les grandes pièces de ce magnifique coteage "canadien" 4 grandes chambres à coucher en haut. Salle de lavage adjacente à la très belle et très grande cuisine qui communique aussi à la salle à dîner. Superbe salon avec beau foyer. Prix \$49,000. Claude de Montigny 672-6450 ou 678-0942.



LONGUEUIL. triplex pierre et brique 3 garages. Terrain 50 x 128 avec arbrs. \$34,500, seulement. Demandez A. Alphonse 679-8220 - 679-9286.



LONGUEUIL. Duplex 2 logements de 6 1/2 pièces. Garage détaché. 1er loyer \$135, et le 2e loyer \$115, par mois. Hypothèque de 7%. Près Pont Jacques-Cartier et CTM. Appelez Michel Fortin 678-8220 - 678-6667.



GREENFIELD PARK. Bungalow semi-détaché 'finition intérieure professionnelle' 9 pièces, 5 chambres, 2 salles de bains, garage. FAUT VOIR! M.L.S. Appelez Réal Gendron 678-9415 ou 678-8635.



ST-HUBERT. Quadruplex, construction solide, chauffage électrique, garage, revenus annuels \$5,000, près du boulevard Taschereau. Prix demandé \$35,000. M.L.S. Appelez Frank Kastanek 678-9415 ou 622-7734.



BOUCHERVILLE. Pour professionnel, maison de construction impeccable, 12 pièces, 6 chambres, immense salle de séjour, foyer, salle de musique, arbrs, rocailles, piscine, grand patio. A voir. M.L.S. Cécile Lacroix 655-7611 - 655-8587.



BOUCHERVILLE. bungalow complet, modèle tant désiré, 3 chambres, salon, salle à dîner, salle de séjour, foyer, décoration extraordinaire. Il faut voir. M. L. S. Hélène Talliana 655-7611 - 655-0614.



ST-LAMBERT. Semi detached coteage, 5 bedrooms, dining room, finished playroom, swimming pool, may occupy. Asking \$39,800. Call Danyse Souard 672-6450 ou 672-8874.



BROSSARD. 1971, spanish type bungalow in "B" section, 5 bedrooms plus 2 in custom finished basement, family room and garage. Beautifully decorated with wall to wall carpets. Call Larry Carini 672-6450 ou 668-2587.



LONGUEUIL. Deux triplex arbrs, peuvent être vendus séparément. 3 x 5 1/2 pièces. Chauffage électrique. Loyer facile à louer. Situé près transport. CTM. M.L.S. Appelez Céline Arsenault 679-8220 - 677-0834.



LONGUEUIL. Joli duplex détaché, 5/4 pièces. Système air chaud. Sous-sol 1 pièce linie. Près transport, centre d'achats, écoles, parc industriel. Prix demandé \$18,000. Comptant \$3,500. M. de Carufel 679-8220 - 374-6073.



LAFLECHE. Bungalow avec sbr d'auto, grand terrain, 4 chambres, cuisine spacieuse. Profitez du rabais fédéral, chauffage électrique. \$26,000. M.L.S. Appelez Mme Paquette 678-9415 ou 672-7370.



ST-HUBERT. Bungalow 6 pièces, 3 chambres, sur grand terrain. Grande cuisine avec beaucoup d'armoires, salle de lavage avec installation laveuse/sècheuse \$12,000. M.L.S. A refinancer. Appelez 678-9415.



BOUCHERVILLE. magnifique 10 pièces, maison impeccable, foyer en pierre naturelle, piscine chauffée, terrain paysagé, superbe avec patio, plusieurs rocailles, un vrai bijou. M.L.S. Chantal Trudel 655-7611 - 787-8280.



BOUCHERVILLE. Dans la Seigneurie, maison très jolie, construction 1966, spacieuse salle de séjour au sous-sol, terrain paysagé. M.L.S. André Paréard 655-7611 - 655-4378.



GREENFIELD PARK. Triplex très propre, 1968, bon revenu, intérêt à 7% bien situé, tout service 2-5% et 1-3-1/2. Garage double. Vendrais \$42,900. Appelez André Lavoie 672-6450 ou 672-7857.



BROSSARD. Maison de ville 3 chambres à coucher, portes patio dans la dinette, garage, \$138, taxes comprises. Prix demandé \$20,500, garage, \$138, taxes comprises. Prix demandé \$20,500. Joannine Vachon 672-6450 ou 678-8990.



LONGUEUIL. Construit pour celui qui désire une très bonne propriété. Construction 1967, dans quartier résidentiel. 1 x 5, 1 x 6 et 1 x 4 pièces, et la chance d'une belle hypothèque à 7%. Quelques chose de très bien! Appelez Robert Meunier 679-8220 - 678-8208.



LONGUEUIL. (Pisima) — Occupation mai '74. Grand bungalow pierre naturelle & brique, 4 chambres. Grande cuisine, salle de séjour avec wet bar. Excellente construction. Consultez Gilles Petit 679-8220 - 663-2874.



ST-HUBERT. Joli bungalow brique 7 pièces, 4 chambres, 2 salles de bains, terrain paysagé. Prix demandé \$29,500. M.L.S. Faites vite votre offre! Appelez Michel Lafontaine 678-9415 ou 678-8068.



ST-HUBERT. Coteage détaché 7 pièces, 4 chambres, très grande cuisine, salle de lavage, m/m inclus. UN VRAI BIJOU. On demande \$21,000. M.L.S. Venez voir et faites votre offre! Appelez 678-9415.



ST-AMABLE. Venez vivre à la campagne dans un bungalow récent, sous-sol fini, foyer naturel. Il faut voir. M.L.S. Hugette Mongeau 655-7611 - 655-0179.



BOUCHERVILLE. Coteage de 4 chambres, cuisine très moderne, salle de séjour, joli foyer au rez-de-chaussée. Idéal pour professionnel. M.L.S. René Garry 655-7611 - 655-5851.



BROSSARD. Custom built bungalow on 10,000 square feet of land. 4 bedrooms separate from living area. Modern kitchen with separate dinette. Cathedral ceiling and large sunny windows in living room. Street level garage. Asking \$34,900. Call Bruno Jébo 672-6450 ou 672-0798.



BROSSARD. bungalow surélevé, 7 pièces, 3 chambres à coucher. Garage, salle de jeux, possibilité d'une 4ième chambre au sous-sol. Hypothèque à 8%. On demande \$43,000. Appelez Suzanne Palmer 672-6450 ou 672-7876.



LONGUEUIL. Duplex 2 x 4 1/2 pièces, 1961. Très propre et en excellente condition. Electricité et couverture refaits. Près CTM. \$28,500. M.L.S. P. Casavert 679-8220 - 679-1355.



LONGUEUIL. Avec \$7,000, comptant, procurez-vous un bon triplex en brique, 2 grands 5 1/2 + très grand 4 1/2 au sous-sol. Revenu \$5,400. Prix demandé \$39,500. Valeur actuelle \$42,000. Vraie subaine! Michèle Suro 678-8220 - 331-8327.



ST-HUBERT. EXCLUSIF. Bungalow 6 pièces, 3 chambres, sous-sol fini avec foyer et bar, chauffage électrique au sous-sol, plusieurs extra. A VOIR! POUR VENTE RAPIDE! \$28,500. Appelez Michel Lafontaine 678-9415 ou 678-6088.



ST-HUBERT. Coteage semi-détaché, 5 pièces, 3 chambres, sous-sol isolé prêt-à-fini, grande cuisine avec portepatio, près du pont Champlain. Maison très très propre. \$20,800. M.L.S. Demandez Mme Paquette 678-9415 ou 672-7370.



VARENNES. Bungalow récent, 7 pièces, sous-sol fini, foyer naturel, garage, chauffage électrique. Venez voir. M.L.S. Johanne Roy 655-7611 - 655-5269.



BOUCHERVILLE. Magnifique spirituel, construction récente, salle familiale, foyer, 3 chambres, garage, piscine creusée, très grand terrain. A ne pas manquer. M.L.S. Gilles Pastry 655-7611 - 655-1981.



CANDIAC. Spotties ranch bungalow, 8 rooms, 2 full bathrooms, detached garage. Price \$28,500. Pie shape lot. Call Lisa Brunelle 672-6450 ou 671-6763.



BROSSARD. Bungalow en brique et aluminium, 5 pièces, 3 chambres à coucher, garage. Tapis dans les 3 chambres, piscine 12', patio. Pour plus de renseignements appelez Nicole Curran 672-6450 ou 678-9956.



LONGUEUIL. Duplex 2 x 5 pièces avec bachelors. Près centre d'achats. Prix \$39,800. Comptant à discuter. Maison très, très propre. Appelez E. Paquet 679-8220 - 674-8373.



LONGUEUIL. Devenez propriétaire d'un semi-détaché. Construction 1972. Très propre. Portes-patio. Planchers en marbre. Seulement \$21,500. Hugette Thérien 679-8220 - 670-1707.



ST-HUBERT. Joli bungalow 6 pièces, 2 chambres, salle familiale avec foyer, près écoles et terrains de jeux. On demande \$27,000. M.L.S. Appelez Yvan Goulet 678-9415 ou 678-1157.



ST-HUBERT. Bungalow brique 6 pièces, 3 chambres plus bachelors au sous-sol loué \$125.00 par mois. Paiements mensuels de \$159. p.m. CIT 7 1/2%. M.L.S. Appelez Yvan Goulet 678-9415 ou 678-1157.

Immeubles WESTGATE Realities

Courtiers-Brokers

Siège Social: 101 Place Charles Lemoyne Port de Mer Longueuil
Head-Office

Membre de la Chambre d'Immeuble de Montréal
Member of the Montreal Real Estate Board

Our offices are also open nights, week-ends and holidays



20
20
20

IMMOBILIER

674-6251



REALESTATE

TRUST GENERAL
courtier broker
longueuil
670-9011

2864 Chemin Chambly - Longueuil
LONGUEUIL - BOULEVARD DEBOR-
MEUX. Près centre d'a-
chats, joli bungalow dé-
taché, 5 pièces, grande cui-
sine, construction de qualité
par le propriétaire actuel.
Prix et conditions à discul-
ter. Patrick Robichaud: 277-
7002 soir.

PROPRIETES A REVENUS
LONGUEUIL - KING
GEORGES. Construction
1972, propriété détachée, 12
logements. Revenu
\$20,000.00. Hypothèque
satisfaisante. Prix et conditions
à discuter. Roger St-Onge:
674-8863 soir.

**LONGUEUIL - RUE
DORION** Propriété dé-
tachée, 4 logements 2 x 6 pi-
ces, 2 x 4 pièces, bien situés
près des services. Compté-
rent \$6,000.00, balance in-
térêt 5 1/2%. Roger St-Onge:
674-8863 soir.

**LONGUEUIL - Propriété
4 x 5 1/2 pièces, chauffage
électrique. Revenu
\$14,350.00. Prix et condi-
tions à discuter. Aline Du-
pus: 674-8817 soir.**

**LONGUEUIL - Luxueux
bungalow détaché compre-
nant 4 chambres à coucher,
bureau, sous-sol fini à la
grande, foyer naturel, bar,
fontaine rocaille, chauf-
frage à l'électricité, radia-
tion, garage, très beau ter-
rain. Comptant et condi-
tions à discuter. Fernand
Lecavalier: 674-3248 soir.**

**LONGUEUIL - RUE
SCOTT** Duplex semi-dé-
taché, 5-5 pièces, chauf-
frage H.A.C., rez-de-chaussée
libre. Prix demandé
\$26,500.00. Comptant et
conditions à discuter. Thérèse
LaBassière: 769-0877
soir.

**LONGUEUIL - ST-JAC-
QUES** (2) duplexes semi-
détachés, 6-5 pièces, très
bien situés, bonne construc-
tion. Offres sérieuses consi-
dérées. Roger St-Onge:
674-8863 soir.

**LONGUEUIL - Propriété
6 x 4 1/2 pièces, chauf-
frage électrique individuel,
revenu \$9,360.00. Prix et
conditions à discuter. Fer-
nand Lecavalier: 674-3248
soir.**

**LONGUEUIL - RUE
ST-JEAN** Triplex détaché,
très grand terrain 70'x135',
zonage commercial-résiden-
tiel, 3 étages. Prix et
conditions à discuter. Aline
Dupuis: 674-8817 soir.

**LONGUEUIL - RUE
DOLLARD** Bungalow dé-
taché, 4 pièces, terrain
60' x 80' gagnant, jardin.
Occupation 60 jours. Prix
\$4,800.00 pour vente rap-
pide. Patrick Robichaud:
277-7002 soir.

**LONGUEUIL - Joli bun-
gallow détaché, 5 1/2 pièces,
3 chambres à coucher, gran-
de cuisine, sous-sol cham-
bre, salle de jeux et télévi-
sion, bar, 2 salles de toilet-
te, salle de lavage, fenê-
tres aluminium, terrain ga-
zonné, haie, occupation à
discuter. Prix et conditions
à discuter. Roger St-Onge:
674-8863 soir.**

**LONGUEUIL - (2) du-
plexes semi-détachés, 6-5
pièces chacun, sous-sol 4
pièces, garage, en très bon-
ne condition. Prix et condi-
tions à discuter. Roger St-
Onge: 674-8863 soir.**

**LONGUEUIL - (2) pro-
priétés résidentielles, duplex
détaché 5 1/2-5 1/2 pièces,
sous-sol, 2 pièces coté de-
hors, 7 pièces sur le mé-
me terrain, garage détaché 2**

ST-HUBERT
Nouveau projet au
3325 Duvernay coin De Primot, St-Hubert
21 BUNGALOWS Comptant minimum
Hâtez-vous de venir voir nos maisons modèles et
profitez de l'ancien prix. Les nouvelles maisons ont
une augmentation d'environ 10% de plus.
R. COMEAU CONSTRUCTION LITEE
676-6561 Bureau: 674-8253

A LOUER 6,000 pl. ca.
Industriel ou commercial
Structure et plancher en béton armé.
Tarif d'assurances marchandises très bas. Terrain adjacent libre, A
et autobus en face. A proximité des autoroutes Est-Ouest et Nor-
sud. A la sortie du Pont Victoria.
ST-LAMBERT
671-7177.

BOUCHERVILLE Cottage Town-
house, 2225, non chauffé, gar-
age, patio, piscine chauffée, près éco-
le. 666-9532.

LOCALISE dans un édifice à apparte-
nements (74) à Longueuil. Très
central, avec licence de bureau. Après
5:00 h. p.m. 674-9573.

MAGASIN à louer en face du
centre d'achat Ste-Foy. 674-8846.

ICR Carbonneau
REALTIES INC.

LONGUEUIL Vieux
Longueuil près métro - 6
logements-chauffage cen-
tral - stationnement 8 autos -
prix très raisonnable (M.L.S.)
Chantal Boulay, 678-
8060, 672-1412.

LONGUEUIL Très beau
duplex briques et pierres -
tout près du métro et de la
C.T.M. - 2x5 1/2 - prix deman-
dé \$24,000. (M.L.S.) J.
Huppertz 678-8060, 671-
7725.

LAONGUEUIL Triplex
détaché briques 6/8/5 -
très bien situé - demande
\$32,000. (M.L.S.) R. Lachar-
rière 678-8060, 670-9574.

LONGUEUIL Bungalow
aluminium - refait à neuf -
5 pièces - très bien situé
près des services. Compté-
rent \$78-8060, 670-9574.

LONGUEUIL Bungalow
aluminium - 4 chambres à
coucher - magnifique sous-
sol avec bar - impeccable
(M.L.S.) Suzanne Prévost
678-8060, 671-3365.

LONGUEUIL Semi-dé-
taché briques - 6 logements
5 1/2 pièces - revenu \$10,200.
"hypothèque à 9 1/2%" - bien
situé - M.L.S. G. Labinsky 678-
8060, 672-2489.

ST-HUBERT Bungalow
neuf - tout brique - sec-
teur résidentiel - face au
parc - prix raisonnable
\$23,000. (M.L.S.) Chantal
Boulay 678-8060, 672-
1412.

ST-HUBERT Bungalow
de prix - 5 pièces et sous-
sol fini - tapis partout - patio
sous deck - garage (M.L.S.)
J. Huppertz 678-8060, 671-
7729.

ST-HUBERT Magnifique
bungalow tout neuf - 5 pié-
ces - porte patio - sous-
sol isolé - prêt à finir -
chauffage électrique - prix
\$20,300. J. Huppertz 678-
8060, 671-7729.

BROSSARD Bungalow
neuf, brique baveuse - 10
pièces - construction quali-
té supérieure - secteur rési-
dentiel (M.L.S.) Chantal
Boulay, 678-8060, 672-
1412.

BROSSARD Magnifique
duplex neuf - tout pierres et
briques - double garage -
ment of operation available.
\$78,000. Adrian Santarelli,
672-7294.

ST-HUBERT (Lafleche) Old-
er 6 room cottage with heat-
ed oil kitchen and dinette +
detached 4 room bungalow pre-
sently rented at \$65. per month.
Must be purchased together.
Price \$16,800. Harry Berry,
671-5303.

**LONGUEUIL - Ancien
quartier, proximité
transport C.T.M. et
Place Longueuil. Cotta-
ge 6 pièces plus 2 pié-
ces au sous-sol. 5 cham-
bres à coucher, 2 cham-
bres de bains, 1 powder
room, voir Paul Ste-Marie
674-8465 679-
1110.**

**LONGUEUIL - Bâtisse
commerciale, idéale pour
1er étage contenant 6 bureaux,
chambre de bain, haut fini en
appartement de 5 pièces. Sous-
sol complètement terminé,
placé, sauna et couche. Gran-
de pièce de 36 x 30 à l'arrière
attachée à la maison servant de
garage, entré, etc. Prix de
demande \$48,000. Doit être vu à
l'intérieur. Madame C. Lapor-
te, 671-3429.**

**LONGUEUIL - Site
idéal près transport
C.T.M. parc et piscine.
7 logements de 4 1/2 pié-
ces et 2 garages. Chauf-
frage électrique. Installa-
tion lavage-sécheuse
pour locataires. Portes
patio avant. Revenu
avant augmentation
\$8,520. Evaluation mu-
nicipale \$54,780. Prix
demandé \$60,000.
Comptant discuté.
M.L.S. Paul Ste-Marie
674-8465 679-1110.**

LONGUEUIL Bungalow 5 1/2 pié-
ces, grand terrain. Renseignements
sur: 677-7116.

LAFLECHE bungalow à revenus
en briques, sur 1/2 acre, 12 pié-
ces, cour, 678-1228 - 658-
6174.

LAFLECHE cottage 9 pièces, sur
rue De Gaulle, près Windsor, systé-
me chauffage, extérieur papier noir,
prix \$12,500. Louis Lessard, cour-
tier, 678-1228 - 658-6174.

LONGUEUIL triplex, hyp. 7%,
près C.T.M. particulier. 679-3171
après 6 h.

BROSSARD Maison de ville, 4
ch. à coucher, 2 ch. bain, 8 pié-
ces, chauffage électrique, portes,
672-0664.

CANDIAC bungalow 6 1/2 pié-
ces, centre d'achat, école, grand
terrain, excellente condition. 632-
2163.

Fiducie du Québec
COURTIER AFFILIÉ
AUX
Caisses Populaires
PARTOUT
SUR LA
RIVE-SUD
679-1110

ST-LAMBERT - Secteur
choisi. Magnifique bun-
gallow, façade en pierre 3 pié-
ces, salle familiale avec foyer, 4
salles de bain, garage double.
Terrain paysagé 12,000 p.c.
Construction 1ère quali-
té. Détails: Jacqueline
Rousseau 671-9880. Les Immeu-
bles Triangle Inc. 671-6111.

GREENFIELD PARK - Attractif
bungalow, détaché, ston-
e & brick exterior, 5
rooms, living-room 24 x 13.
Spotless condition, high ba-
sement, ready to finish.
Carport, Taxes \$429. Prix
\$21,500. Low cash. Détails:
Jacqueline Rousseau 671-
9880. Triangle Realities Inc.
671-6111.

BROSSARD - Triplex de
luxe s/d, spacieux 5 1/2-5-1/2-
4 pcs., portes patio, facil-
ités. 2 c. à c. 12 x 15, facil-
ités de lessive dans cuis-
ne. Garage. Prix: \$46,000.
Revenu annuel \$5,400. Près
Boul. Taschereau. Détails:
Jacqueline Rousseau 671-
9880. Les Immeubles Tri-
angle Inc. 671-6111.

ST-HUBERT - Propriété
à revenus. Extérieur brique
émaillée, 5 logements 7 1/2-
5-1/2-4-1/2-3-1/2 pcs., très
bien situés. Bâtisse 48 x 32.
Condition impeccable.
Chauffage élec. Détails:
Jacqueline Rousseau 671-
9880. Les Immeubles Tri-
angle Inc. 671-6111.

ST-HUBERT - Propriété
à revenus. Extérieur brique
émaillée, 5 logements 7 1/2-
5-1/2-4-1/2-3-1/2 pcs., très
bien situés. Bâtisse 48 x 32.
Condition impeccable.
Chauffage élec. Détails:
Jacqueline Rousseau 671-
9880. Les Immeubles Tri-
angle Inc. 671-6111.

ST-HUBERT - Parc in-
dustriel (150 x 300) surfa-
ce de 45,000 p.c. de terrain
incluant bâtisse en blocs de
ciment 75 x 100 et plus. A
louer ou à vendre. Très bien
situé. Appel à discuter. M.L.S.
671-9880. Les Immeubles
Triangle Inc. 671-6111.

LONGUEUIL - 4
logements 2 x 6 et 2 x 4
pièces. Secteur résiden-
tiel du Vieux Longueuil.
Logement du propriétaire
de 6 pièces libre pour
le 1er mai. Bonne condi-
tion. Appel à discuter. M.L.S.
L. Lalancette 672-3741 -
679-1110.

ST-BASILE - Bungal-
ow neuf, brique aluminu-
m 24 x 24, 3 cham-
bres. Belle grande cuis-
ine. Endroit tranquille,
occupation immédiate ou
mai 1974. Prix
\$22,300. Chauffage-
eau inclus. Excl. Jean
Perrault 653-3112 -
679-1110.

LONGUEUIL - An-
cien quartier, proximi-
té transport C.T.M. et
Place Longueuil. Cotta-
ge 6 pièces plus 2 pié-
ces au sous-sol. 5 cham-
bres à coucher, 2 cham-
bres de bains, 1 powder
room, voir Paul Ste-Marie
674-8465 679-
1110.

LONGUEUIL - Site
idéal près transport
C.T.M. parc et piscine.
7 logements de 4 1/2 pié-
ces et 2 garages. Chauf-
frage électrique. Installa-
tion lavage-sécheuse
pour locataires. Portes
patio avant. Revenu
avant augmentation
\$8,520. Evaluation mu-
nicipale \$54,780. Prix
demandé \$60,000.
Comptant discuté.
M.L.S. Paul Ste-Marie
674-8465 679-1110.

LONGUEUIL - Site
idéal près transport
C.T.M. parc et piscine.
7 logements de 4 1/2 pié-
ces et 2 garages. Chauf-
frage électrique. Installa-
tion lavage-sécheuse
pour locataires. Portes
patio avant. Revenu
avant augmentation
\$8,520. Evaluation mu-
nicipale \$54,780. Prix
demandé \$60,000.
Comptant discuté.
M.L.S. Paul Ste-Marie
674-8465 679-1110.

LONGUEUIL - Site
idéal près transport
C.T.M. parc et piscine.
7 logements de 4 1/2 pié-
ces et 2 garages. Chauf-
frage électrique. Installa-
tion lavage-sécheuse
pour locataires. Portes
patio avant. Revenu
avant augmentation
\$8,520. Evaluation mu-
nicipale \$54,780. Prix
demandé \$60,000.
Comptant discuté.
M.L.S. Paul Ste-Marie
674-8465 679-1110.

LONGUEUIL - Site
idéal près transport
C.T.M. parc et piscine.
7 logements de 4 1/2 pié-
ces et 2 garages. Chauf-
frage électrique. Installa-
tion lavage-sécheuse
pour locataires. Portes
patio avant. Revenu
avant augmentation
\$8,520. Evaluation mu-
nicipale \$54,780. Prix
demandé \$60,000.
Comptant discuté.
M.L.S. Paul Ste-Marie
674-8465 679-1110.

LONGUEUIL - Site
idéal près transport
C.T.M. parc et piscine.
7 logements de 4 1/2 pié-
ces et 2 garages. Chauf-
frage électrique. Installa-
tion lavage-sécheuse
pour locataires. Portes
patio avant. Revenu
avant augmentation
\$8,520. Evaluation mu-
nicipale \$54,780. Prix
demandé \$60,000.
Comptant discuté.
M.L.S. Paul Ste-Marie
674-8465 679-1110.

LONGUEUIL - Site
idéal près transport
C.T.M. parc et piscine.
7 logements de 4 1/2 pié-
ces et 2 garages. Chauf-
frage électrique. Installa-
tion lavage-sécheuse
pour locataires. Portes
patio avant. Revenu
avant augmentation
\$8,520. Evaluation mu-
nicipale \$54,780. Prix
demandé \$60,000.
Comptant discuté.
M.L.S. Paul Ste-Marie
674-8465 679-1110.

LONGUEUIL - Site
idéal près transport
C.T.M. parc et piscine.
7 logements de 4 1/2 pié-
ces et 2 garages. Chauf-
frage électrique. Installa-
tion lavage-sécheuse
pour locataires. Portes
patio avant. Revenu
avant augmentation
\$8,520. Evaluation mu-
nicipale \$54,780. Prix
demandé \$60,000.
Comptant discuté.
M.L.S. Paul Ste-Marie
674-8465 679-1110.

LONGUEUIL - Site
idéal près transport
C.T.M. parc et piscine.
7 logements de 4 1/2 pié-
ces et 2 garages. Chauf-
frage électrique. Installa-
tion lavage-sécheuse
pour locataires. Portes
patio avant. Revenu
avant augmentation
\$8,520. Evaluation mu-
nicipale \$54,780. Prix
demandé \$60,000.
Comptant discuté.
M.L.S. Paul Ste-Marie
674-8465 679-1110.

LONGUEUIL - Site
idéal près transport
C.T.M. parc et piscine.
7 logements de 4 1/2 pié-
ces et 2 garages. Chauf-
frage électrique. Installa-
tion lavage-sécheuse
pour locataires. Portes
patio avant. Revenu
avant augmentation
\$8,520. Evaluation mu-
nicipale \$54,780. Prix
demandé \$60,000.
Comptant discuté.
M.L.S. Paul Ste-Marie
674-8465 679-1110.

LONGUEUIL - Site
idéal près transport
C.T.M. parc et piscine.
7 logements de 4 1/2 pié-
ces et 2 garages. Chauf-
frage électrique. Installa-
tion lavage-sécheuse
pour locataires. Portes
patio avant. Revenu
avant augmentation
\$8,520. Evaluation mu-
nicipale \$54,780. Prix
demandé \$60,000.
Comptant discuté.
M.L.S. Paul Ste-Marie
674-8465 679-1110.

LONGUEUIL - Site
idéal près transport
C.T.M. parc et piscine.
7 logements de 4 1/2 pié-
ces et 2 garages. Chauf-
frage électrique. Installa-
tion lavage-sécheuse
pour locataires. Portes
patio avant. Revenu
avant augmentation
\$8,520. Evaluation mu-
nicipale \$54,780. Prix
demandé \$60,000.
Comptant discuté.
M.L.S. Paul Ste-Marie
674-8465 679-1110.

LONGUEUIL - Site
idéal près transport
C.T.M. parc et piscine.
7 logements de 4 1/2 pié-
ces et 2 garages. Chauf-
frage électrique. Installa-
tion lavage-sécheuse
pour locataires. Portes
patio avant. Revenu
avant augmentation
\$8,520. Evaluation mu-
nicipale \$54,780. Prix
demandé \$60,000.
Comptant discuté.
M.L.S. Paul Ste-Marie
674-8465 679-1110.

FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST
Système d'échange des propriétés
Système de vente garantie
Service d'hypothèque jusqu'à 95%
Évaluation gratuite de votre propriété
651-3000

BOUCHERVILLE
Triplex à un prix formida-
ble, grand 6 pièces. Venez
visiter Louise Martin 658-
6887, 651-3000.

CHAMBLY
Bungalow, rue paisible, 6
pièces, grand terrain. (M.L.S.)
Louise Martin, 658-6887-
651-3000.

LONGUEUIL
Duplex 2x5 pièces. Près
tous les services. Occupa-
tion immédiate. Comptant
\$2,000. Coût occupation
\$900 par mois. (M.L.S.)
Odilon Laberge, 670-4079-
651-3000.

LONGUEUIL
Magnifique triplex, quar-
tier élégant. Comptant
\$5,000. Hypothèque 8 1/2%.
Odilon Laberge 651-3000,
670-4079.

LONGUEUIL
Rue Victoria. Duplex bri-
ques. Près transports. Bâ-
tisse excellente condition.
Haut & 1/2 sous-sol loué.
Prix et conditions à discul-
ter. Odilon Laberge 670-
4079, 651-3000.

LONGUEUIL
Rue Daniel. Cottage dé-
taché 8 pièces. Comptant
\$2,000. Aubaine. (M.L.S.)
Odilon Laberge 670-4079,
651-3000.

LONGUEUIL
Bas Longueuil, bungalow
9 pièces. Occupation 3
mois. A refinancer. Comptant
à discuter. (M.L.S.)
Odilon Laberge 670-4079
651-3000.

LONGUEUIL
Rue St-Jacques. Vieux
Longueuil 3 cottages. An-
cien quartier. Appel à discul-
ter. Odilon Laberge 670-
4079, 651-3000.

LONGUEUIL
Rue St-Jacques. Vieux
Longueuil 3 cottages. An-
cien quartier. Appel à discul-
ter. Odilon Laberge 670-
4079, 651-3000.

LONGUEUIL
Rue St-Jacques. Vieux
Longueuil 3 cottages. An-
cien quartier. Appel à discul-
ter. Odilon Laberge 670-
4079, 651-3000.

LONGUEUIL
Rue St-Jacques. Vieux
Longueuil 3 cottages. An-
cien quartier. Appel à discul-
ter. Odilon Laberge 670-
4079, 651-3000.

LONGUEUIL
Rue St-Jacques. Vieux
Longueuil 3 cottages. An-
cien quartier. Appel à discul-
ter. Odilon Laberge 670-
4079, 651-3000.

LONGUEUIL
Rue St-Jacques. Vieux
Longueuil 3 cottages. An-
cien quartier. Appel à discul-
ter. Odilon Laberge 670-
4079, 651-3000.

LONGUEUIL
Rue St-Jacques. Vieux
Longueuil 3 cottages. An-
cien quartier. Appel à discul-
ter. Odilon Laberge 670-
4079, 651-3000.

LONGUEUIL
Rue St-Jacques. Vieux
Longueuil 3 cottages. An-
cien quartier. Appel à discul-
ter. Odilon Laberge 670-
4079, 651-3000.

LONGUEUIL
Rue St-Jacques. Vieux
Longueuil 3 cottages. An-
cien quartier. Appel à discul-
ter. Odilon Laberge 670-
4079, 651-3000.

LONGUEUIL
Rue St-Jacques. Vieux
Longueuil 3 cottages. An-
cien quartier. Appel à discul-
ter. Odilon Laberge 670-
4079, 651-3000.

LONGUEUIL
Rue St-Jacques. Vieux
Longueuil 3 cottages. An-
cien quartier. Appel à discul-
ter. Odilon Laberge 670-
4079, 651-3000.

LONGUEUIL
Rue St-Jacques. Vieux
Longueuil 3 cottages. An-
cien quartier. Appel à discul-
ter. Odilon Laberge 670-
4079, 651-3000.

LONGUEUIL
Rue St-Jacques. Vieux
Longueuil 3 cottages. An-
cien quartier. Appel à discul-
ter. Odilon Laberge 670-
4079, 651-3000.

LONGUEUIL
Rue St-Jacques. Vieux
Longueuil 3 cottages. An-
cien quartier. Appel à discul-
ter. Odilon Laberge 670-
4079, 651-3000.

Trust Royal
"L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE"

BROSSARD - Lovely 3
bedroom bungalow. Large
sunny kitchen. Dining
room with patio doors. Close
to shopping and transpor-
tation. Asking \$31,500.
EXL Carol Godefroy 671-
2189.

BROSSARD - Joli bun-
gallow de 3 ch. à coucher,
grande cuisine, plancher
de bois franc, tapis et
rideaux inclus. Terrain clô-
turé. Situé dans le secteur
des "B". Prix \$33,800. EXL
Léo LaPalme 671-5807.

BROSSARD - Occupation
immédiate. Bungalow
superbe, split entrée, salle
à diner, cuisine très gaie.
Sous-sol isolé et chauffé. Ga-
rage. Cette propriété est
très bien décorée et plu-
sieurs extras sont inclus dans
le prix. M.L.S. Léo LaPalme
671-5807.

BROSSARD - \$22,000.
Bungalow de 5 pièces, grand
terrain. Très bien situé à
5 minutes du Pont Cham-
plain. Air-patio au coin de
la rue. École secondaire et
centre d'achat tout près.
M.L.S. Marcel Boumivill
672-0782.

BROSSARD - \$35,000.
Bungalow. Vous désirez un
garage, 5 chambres à cou-
cher, une salle de jeux, une
salle à diner, il n'en tient
qu'à vous. M.L.S. Michel
Laurence 678-2400.

BROSSARD - Bungalow
surélevé de 6 pièces. Salle
à diner avec vaisselier en-
castré. Maison impeccable.
Garage. Très grand ter-
rain. EXL Louise Adey
672-3

ANNONCES CLASSÉES

HEURE DE TOMBÉE LUNDI 5 P.M. additionnel

\$3.00
pour 15 mots
plus
.10 du mot
additionnel

674-6251

89, St-Charles ouest,
Longueuil

\$3.00
for 15 words
plus
.10 for each
additional word

CLASSIFIED ADS

DEADLINE MONDAY 5 P.M.



PROPRIÉTÉS A REVENU à vendre

LONGUEUIL

12 logements
4 1/2 pièces
chauffées
semi-détachés
760-768
Gardenville

Revenu annuel \$18,000.
hyp. 9 1/2% - 5 ans
\$90,000.
Prix de vente: \$120,000.
comptant à discuter.

LONGUEUIL

8 logements
4 1/2 pièces
chauffées,
détachés

1069
Ste-Hélène

Revenu annuel \$12,400

Hyp. 9% - 20 ans
\$1,000.
Prix de vente: \$82,500.
comptant à discuter.
Inf: 677-1839

MAISONS DEMANDEES

Desire louer maison seule pour le 1er mai. Bonnes références. 678-5857

PHYSICIAN seeks 3 bedrooms lower duplex with fence back yard, convenient to transportation, for May 1st occupancy. 645-8417

LONGUEUIL acheterait petite maison à Longueuil, jusqu'à \$8,000. paiement comptant. 678-2002

AVONS BESOIN URGENT de propriétés à Longueuil et St-Hubert pour clients sérieux qui achètent comptant. Évaluation sur rendez-vous sans obligation. Paul Ste-Marie, 674-8468. Fiducia du Québec 678-1110.

MAISON SEULE désirée, deux ou trois étages, 5 ou 6 pièces, secteur Rive-Sud, pour 1er mai. Très bonnes références. Après 8 hres 678-9458.

LONGUEUIL — Pour tout investissement sur propriétés à vendre dans Longueuil, voyez donc un spécialiste afin de faire un meilleur placement, plus sûr et plus avantageux. Communiquez avec Roger LeForest 678-8220 - 674-0787. Imm. Westgate, Courtiers.

DESIRERAI LOUER une MAISON de 6 pièces à Longueuil. Jeu de jardin inclus. Prix raisonnable. 272-2283.

ACHETERAIS OU LOUERAIS maison dans Longueuil, d'un particulier. 1-649-1908.

PROPRIÉTÉS A REVENU A VENDRE

LONGUEUIL, propriété à revenu, située rue Westgate, 3 logements de 5 1/2 pièces, près Curé-Poirier. \$35,000. Bon revenu. 677-0828.

LONGUEUIL, 11 appartements 1 1/2 meublé, près Chemin Chamby, entièrement loués, revenus \$13,000. peut être facilement augmenté. demande \$71,500. comptant \$15,000 - 1-828-1878.

PROPRIÉTÉS A REVENU

ST-JEAN: 6 blocs apta, chauffage Novolac individuel, construction neuve.

COWANSVILLE: bloc apta, 38 unités, chauffage central, près hôpital, centre-ville, 4000.

BEDFORD: 4 blocs apta, 48 unités, chauffage électrique Novolac, endroit bon, construction neuve.

TRUST ROYAL Paul Guillemette Bur.: 273-7561 Ré.: 277-631.

Place Cherbourg VILLE DE CHAMBY



DUPLEX DE LUXE

-Isolation thermique (contre le froid)
-Chauffage NOBEXE (Électrique)
-Isolation contre le bruit
-Garage double
-Entrée en asphalté
-Salle de jeux
-À deux pas des écoles, Centre d'achats et terrain de jeux
-Services de transport local et directement au Métro

PRIX SPECIAL: **\$43,880.00**

Les logements à louer: Toutes taxes incluses, sans chauffés

3 pièces \$125.00
6 1/2 pièces \$175.00
7 1/2 pièces \$225.00
Garage double inclus
679-1217

PROPRIÉTÉS A REVENU A VENDRE

BROSSARD: Superbe duplex en pierres et briques bien situé. Très grandes pièces. Magnifique cuisine avec beaucoup d'armoires. Paysage et climat. On demande \$49,000. Venez voir vite. C. de Montigny 672-6450 ou 658-2587. Westgate Realities, Brokers.

ST-LAMBERT: Older duplex on Desautels Blvd. 2-3 room flats. New roofing, electrical system. Total taxes only \$399.66. Call Carini 672-6450 or 658-2587. Westgate Realities, Brokers.

LONGUEUIL: duplex bricole, 2 1/2 s., sous-sol semi fini, grand terrain très propre, près de monde, environ \$35,000. Appelez Gérard Guilfoyle, 679-8220 - 651-1100.

CHAMBY: ATTENTION MÉCANICIENS, vous voulez partir à votre compte. J'ai un grand garage chauffé (42 x 32), équipement complet plus "toying". Un duplex à côté du garage pour votre logement. M.S. Appeliez 678-9042 - 677-0834. Imm. Westgate, Courtiers.

LONGUEUIL — Triplex détaché, chauffage électrique, 3 x 5 1/2 pièces. Situé près transport CTM, école. Belles grandes pièces. On demande \$35,500. M.S. Appeliez 672-6450 ou 678-9042 - 677-0834. Imm. Westgate, Courtiers.

LONGUEUIL — Triplex semi-détaché 2 x 5 1/2 et 1 x 4 1/2. Très grandes pièces. Situé près école, terrain de jeux, transport. Hypothèque fixe à 7%. Bon achat. M.S. Appeliez 672-6450 ou 678-9042 - 677-0834. Imm. Westgate, Courtiers.

BROSSARD: Joli duplex en pierre et aluminium. Bien situé. Bonne construction. Chauffage électrique. Deux grands cinq pièces. On demande \$32,000. Appelez C. de Montigny 672-6450 ou 678-9042 - 677-0834. Imm. Westgate, Courtiers.

ST-CONSTANT: Rue Latourneau avec \$5,000 comptant, vous pouvez habiter le rez-de-chaussée d'un duplex et vous n'avez qu'à payer le chauffage. On demande \$25,000 pour le duplex et une belle industrie. Revenu \$200 par mois. Claudette Genest 672-6450 - 678-9042. Westgate Realities Brokers.

EN BLOC
11 blocs de 8 logements
4 1/2 - 5 1/2 - meublé
tous loués
Revenu: \$142,000
près métro,
centres d'achats.
678-1033
670-2286

TERRAINS A VENDRE
Lots For Sale
Près du Richelieu, beau terrain de 85 x 115, très belle vue, maisonnette de jardin incluse, pour renseignements, demandez Béatrice Provencher, M.S. Prix \$230,000 467-0285 - 773-5813 - 793-2519. Immeubles Westgate, Courtiers.

ST-HILAIRE, très bon zone, terre à culture ou commerciale, située près du S.B. prix réduit pour vente rapide à \$12,000. M.S. pour informations Béatrice Provencher 467-0285 - 773-5813 - 793-2519. Immeubles Westgate, Courtiers.

GREENFIELD PARK, 500,000 feet, zoned for multi-family, dwellings ideally situated, \$180 foot 937-3708. Greenfield Park, zoned duplex, \$1.25 foot, sur 1er étage.

LONGUEUIL, propriété à revenu, située rue Westgate, 3 logements de 5 1/2 pièces, près Curé-Poirier. \$35,000. Bon revenu. 677-0828.

LONGUEUIL, 11 appartements 1 1/2 meublé, près Chemin Chamby, entièrement loués, revenus \$13,000. peut être facilement augmenté. demande \$71,500. comptant \$15,000 - 1-828-1878.

PROPRIÉTÉS A REVENU A VENDRE
5 logements, chauffés,
4-3 1/2 pièces, meublés.
1/5 1/2 pièces, libre
pour acheter,
1er mai 1974.
1553 Boulevard Quin
\$42,500.
comptant à discuter.
Inf: 677-1839

MAISON A REVENU
LONGUEUIL
2 BLOCS DE 27
LOGEMENTS
Bien Situés
MAISON MODERNE
ATTRAYANTE
PAS D'AGENT
Claude Vidal
672-4464.

GREENFIELD PARK, 500,000 feet, zoned for multi-family, dwellings ideally situated, \$180 foot 937-3708. Greenfield Park, zoned duplex, \$1.25 foot, sur 1er étage.

AVANT D'ACHETER, DE BÂTIR OU DE RÉNOVER, VOYEZ UN EXPERT CONSEIL

Consultant en construction
27 ans d'expérience
Dont 12 surintendant
"Les Maisons Alcan" 653-0248

Plans et devis
Supervision des travaux
Evaluation signée
Rénovations Réparations

TERRAINS A VENDRE
Lots For Sale

25,641 pieds carrés à 30e du pied carré. Chemin du Tremblay, Longueuil. 670-4194.

ST-HUBERT, environ 30,000 milles pieds terrain commercial avec maison à garage 2 portes. Chemin Chamby coin Alexis. 677-4337.

CANTONS DE L'EST
3 à 5 arpents boisés ou semi-boisés. Droit à plage, lac. Vue panoramique.
\$1,850. 10% comptant, balance 2 ans.
747-0444

LOGEMENTS A LOUER
Flats To Let

4 APPARTEMENTS avec 220 w. - garage - 655-1557.

LONGUEUIL 3 1/2 - 4 1/2 chauffés, eau chaude, stationnement privé, concierge, près Centre d'achats, transport en commun, insonorisé 670-1746.

BROSSARD, 6 1/2, bas de duplex, 3 1/2 meublé ou semi-meublé 678-4917.

LONGUEUIL, près Collège, 4 1/2, moderne, chauffage électrique 674-9703 ou 271-2908.

GREENFIELD PARK, 1 1/2, 343 Hubert, app. 2, libre 1er mai. 337 Hubert, app. 4, libre 1er mars. Meublé, chauffé, eau chaude, taxes, électricité, parking compris. Près hôpital, centre d'achats, autobus, propriétaire 658-4334. Concierge après 6 hres. 672-6339.

VILLE LEMOYNE: 4 1/2 demi-sous-sol \$105,000, libre 1er avril. 671-8531 - 672-8868.

VILLE LEMOYNE, 830, et 832, près métro, tout compris, 3 pièces, modernes, meublées, chauffage électrique, stationnement, entrée privée, App. Bélanger, 1714 St-Georges, 671-8348.

BACHELOR 1 1/2, tout meublé, 2025 Edouard, centre de Laflèche, 671-8681.

LONGUEUIL 3 1/2 - 4 1/2, meublé ou non chauffé, stationnement, taxes payées, face parc, près Woolco, 661-1391 - 853-2526.

LONGUEUIL
4 1/2 - 5 1/2
\$115, à \$180, près CTM,
grand stationnement.
678 Victoria,
677 7090
après 1h.

GREENFIELD PARK
225 TAGGART
672-5739
3 1/2 from \$110.
Immédiate occupancy

LONGUEUIL
Logement 3 1/2-4 1/2, tapis partout, près centre d'achats. Chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement avec prise d'auto. Sundek.
677-8228 ou 467-2668.
651-0281.

LONGUEUIL
Logement 3 1/2-4 1/2, tapis partout, près centre d'achats. Chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement avec prise d'auto. Sundek.
677-8228 ou 467-2668.
651-0281.

LONGUEUIL
Logement 3 1/2-4 1/2, tapis partout, près centre d'achats. Chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement avec prise d'auto. Sundek.
677-8228 ou 467-2668.
651-0281.

LONGUEUIL
Logement 3 1/2-4 1/2, tapis partout, près centre d'achats. Chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement avec prise d'auto. Sundek.
677-8228 ou 467-2668.
651-0281.

LONGUEUIL
Logement 3 1/2-4 1/2, tapis partout, près centre d'achats. Chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement avec prise d'auto. Sundek.
677-8228 ou 467-2668.
651-0281.

LONGUEUIL
Logement 3 1/2-4 1/2, tapis partout, près centre d'achats. Chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement avec prise d'auto. Sundek.
677-8228 ou 467-2668.
651-0281.

LONGUEUIL
Logement 3 1/2-4 1/2, tapis partout, près centre d'achats. Chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement avec prise d'auto. Sundek.
677-8228 ou 467-2668.
651-0281.

LONGUEUIL
Logement 3 1/2-4 1/2, tapis partout, près centre d'achats. Chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement avec prise d'auto. Sundek.
677-8228 ou 467-2668.
651-0281.

LONGUEUIL
Logement 3 1/2-4 1/2, tapis partout, près centre d'achats. Chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement avec prise d'auto. Sundek.
677-8228 ou 467-2668.
651-0281.

LONGUEUIL
Logement 3 1/2-4 1/2, tapis partout, près centre d'achats. Chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement avec prise d'auto. Sundek.
677-8228 ou 467-2668.
651-0281.

LONGUEUIL
Logement 3 1/2-4 1/2, tapis partout, près centre d'achats. Chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement avec prise d'auto. Sundek.
677-8228 ou 467-2668.
651-0281.

LONGUEUIL
Logement 3 1/2-4 1/2, tapis partout, près centre d'achats. Chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement avec prise d'auto. Sundek.
677-8228 ou 467-2668.
651-0281.

LONGUEUIL
Logement 3 1/2-4 1/2, tapis partout, près centre d'achats. Chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement avec prise d'auto. Sundek.
677-8228 ou 467-2668.
651-0281.

LONGUEUIL
Logement 3 1/2-4 1/2, tapis partout, près centre d'achats. Chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement avec prise d'auto. Sundek.
677-8228 ou 467-2668.
651-0281.

LOGEMENTS A LOUER

LONGUEUIL, 8 pièces, chauffés, cuisine neuve, sous 1er mai. \$170, 674-9573.

LAFLECHE, 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er mars. \$100 mois. 1671 Cartier.

ST-LAMBERT, 4 1/2, all electric, near bus stop, modern, 785 Desautels 677-1783.

ST-LAMBERT 520 A-Victoria, 2ième étage, 4 pièces chauffées, poêle, réfrigérateur, libre mai 672-6463 après 5h-30.

VILLE LEMOYNE, 78 King-Edouard, 3 1/2, 4 1/2 pièces, chauffés, \$80 et \$90 mois 671-3128.

LONGUEUIL
Meublé ou non
CHAUFFÉ EAU CHAUDE
TAPIS MUR-A-MUR
678-6273.

NEW 3 1/2 BASEMENT, very reasonable, modern age lady favorite, call 677-6805, after 6 p.m.

LONGUEUIL rue Goyette, 3 pièces, cuisine meublée, \$70, mois 668-6230.

SOUS-SOL, 4 pièces, 1833 Papi-noux, taxes d'eau payées. \$95. 722-8653.

3 1/2 à 1811 Boul. TASCHEREAU, pas chauffé, \$90, meublé, refait à neuf, local commercial à louer, cuisine, bain, chauffage, \$135, 1815 Boul Tschereau, 678-2686.

3 1/2 meublé près toutes commodités Cegap Ed. Montpelt, école Catherine Primot. Idéal pour couple, stationnement. 677-9851 ou 844-3001.

4 1/2 pièces
\$110, par mois,
(chauffage électrique
non compris)
11 St-Jean
Longueuil

2 1/2 meublé, éclairé, chauffé, libre immédiatement, rue Ste-Hélène, s'adresser 1090 Josephine. 670-7058.

LONGUEUIL moderne 5 1/2, 1er plancher, 3ième étage, \$188, et \$183, 4 1/2 semi-sous-sol, \$138 chauffé, eau chaude fournie, toutes taxes payées, stationnement, s'adresser 2170 Notre-Dame-de-Grâce toutes commodités, 1-4-8-487, 4004-467-8321.

3 1/2 grandes pièces, demi-sous-sol, moderne, bien éclairé, près services autobus & métro, chauffage électrique, 441 Gardenville, app. 3, 679-7441.

ST-LAMBERT, rue Notre-Dame, près centre commercial, grand 3 1/2 pièces, toutes commodités, \$138, 671-4140.

LONGUEUIL, 3 1/2 app. demi-sous-sol, tapis, eau et sans poêle et réfrigérateur, près CTCUM, 677-1558 après 6 hres.

VILLE LEMOYNE, 3 1/2 moderne, demi-sous-sol, chauffage électrique, taxes payées, stationnement, 2020 St-Pierre, \$85, mois. 671-1748.

ST-HUBERT, 2730 Duvrigny, 3 1/2, meublé, chauffé, toutes taxes payées, \$135, mois. 678-2868.

ST-HUBERT, appartements 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, Logement 4 1/2 moderne, buanderie Meublé ou non. 678-0442. Soir: 678-9116 ou 671-4707.

LONGUEUIL, domaine Émerillon, duplex, 4 1/2, 5 1/2, moderne, chauffé, eau chaude fournie, taxes payées. Occupation 1er mai. 678-5480.

VILLE LEMOYNE, 2 1/2 chauffé, toutes taxes payées, pour personne tranquille, près Hôpital, 671-6297.

LONGUEUIL, 3 1/2 très grand, chauffé, moderne, 1er étage, \$135, 670-3295.

NOUVEAU LONGUEUIL, rue Carignan, semi-sous-sol, 4 1/2, \$125, mois. Informations: 674-9133.

4 1/2 MEUBLÉ, libre 1er mai. 677-9074.

LONGUEUIL, 70 Rémy, 5 1/2, \$160 - 4 1/2, \$138. Chauffés, taxes payées, câble TV. 679-8645.

VILLE LEMOYNE, Curé Poirier, 1510-6 pièces, \$120, \$130, moderne, demi-sous-sol, 2ième, entrée la-veuse-sèche, système électrique, stationnement. Libre mai/1974. 6 pièces, \$130. Après 6 heures p.m.

ST-LAMBERT, haut duplex, 4 1/2 chauffé, eau & eau & vidanges payées, tapis, \$140, adultes. 671-7747.

LONGUEUIL grand 3 1/2 moderne, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, taxes payées, triple, 1er mai. \$140, 670-0869.

365
PLACE DU COLLEGE
3 1/2 - 4 1/2
chauffé
eau chaude fournie
toutes taxes payées
Pour informations:
670-5540

LONGUEUIL
Luxeux grands 4 1/2-5 1/2, neufs, planchers marquetés ou tapis mur-à-mur, couleur au choix. Entrée la-veuse-sèche, portes patio dans chambre et salon donnant sur balcon avant. Près écoles, centres d'ach., 1 1/2 mille du métro par CTM, stationnement, \$120,00 et plus, taxes incl.

LONGUEUIL
eau chaude fournie,
meublé, chauffé,
taxes payées, \$130, à
\$145.
366 Chemin Chamby,
677-1839.

LONGUEUIL
Luxeux grands 4 1/2-5 1/2, neufs, planchers marquetés ou tapis mur-à-mur, couleur au choix. Entrée la-veuse-sèche, portes patio dans chambre et salon donnant sur balcon avant. Près écoles, centres d'ach., 1 1/2 mille du métro par CTM, stationnement, \$120,00 et plus, taxes incl.

LONGUEUIL
Luxeux grands 4 1/2-5 1/2, neufs, planchers marquetés ou tapis mur-à-mur, couleur au choix. Entrée la-veuse-sèche, portes patio dans chambre et salon donnant sur balcon avant. Près écoles, centres d'ach., 1 1/2 mille du métro par CTM, stationnement, \$120,00 et plus, taxes incl.

LONGUEUIL
Luxeux grands 4 1/2-5 1/2, neufs, planchers marquetés ou tapis mur-à-mur, couleur au choix. Entrée la-veuse-sèche, portes patio dans chambre et salon donnant sur balcon avant. Près écoles, centres d'ach., 1 1/2 mille du métro par CTM, stationnement, \$120,00 et plus, taxes incl.

LONGUEUIL
Luxeux grands 4 1/2-5 1/2, neufs, planchers marquetés ou tapis mur-à-mur, couleur au choix. Entrée la-veuse-sèche, portes patio dans chambre et salon donnant sur balcon avant. Près écoles, centres d'ach., 1 1/2 mille du métro par CTM, stationnement, \$120,00 et plus, taxes incl.

POURQUOI VOUS SOUCIER de redécorer votre intérieur?



Les jardins nobert
4 1/2 5 1/2 6 1/2
\$155. \$175. \$198.

TOUT COMPRIS
Construction en béton, insonorisé, tapis mur à mur, balcons 6' à 20', chauffé, toutes taxes payées, eau chaude fournie, 2 lavabos dans chambre de bains, terrain de jeux clôturé pour enfants.

Autobus CTCUM directement au métro.

670-5657
674-9967
485 BOUL. NOBERT
LONGUEUIL
OCCUPATION IMMEDIATE

LOGEMENTS A LOUER
Flats To Let

ST-LAMBERT, modern 3 bedrooms, upper duplex, close to shopping, transportation, heated, garage available, \$235. Mr. Boom, office 937-4234.

BACHELOR meublé, 2 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrée privée, duplex neuf, situé près centre d'achats K-Mart & Desormaux, service d'autobus, \$125. Mai. 653-0872.

VILLE LEMOYNE, 3 1/2, chauffé, meublé, \$28, semaine, 671-4390.

IDEAL pour personne seule, 1 1/2 meublé, vis-à-vis hôpital Charles Lemoyne, concierge, buanderie, stationnement, intercom, musique FM, tapis et le reste. 671-6584.

LONGUEUIL, coin Curé Poirier et McGill, 6 pièces, 2ième, chauffé, \$130, mois, taxes incluses, aussi 3 pièces, bas, chauffé, entrée privée, \$110, mois, taxes incluses. 679-2153.

Près d'Hôpital Charles LeMoine et Mirale Mart NOUVEAUX
meublés, très modernes, insonorisés, intercom, épaveur au feu, système d'aspirateur central. Tapis mur-à-mur.
671-6471.

LONGUEUIL, 2 1/2, 3 1/2, 5 1/2, chauffé, eau chaude fournie, près autobus, centre d'achats, 2030 Roland Thérien, meublé ou non. 677-1783.

LONGUEUIL, libre 1er mars, 1-5 pièces \$110, 1-6 1/2 pièces \$130, chauffage électrique, toutes commodités, 8 miles du métro. 670-1947, 1131 Lasalle.

LONGUEUIL, 4 1/2 moderne, demi-sous-sol, entrée la-veuse-sèche, poêle & réfrigérateur si désiré, \$100. Fatima. 677-2813.

LONGUEUIL, 4 1/2 semi-sous-sol, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur-à-mur, taxes inclus

La façon moderne d'acheter une annonce classée par téléphone CHARGÉE

ANNONCES CLASSÉES

\$3.00 pour 15 mots plus .10 du mot additionnel

674-6251

\$3.00 for 15 words plus .10 for each additional word

CLASSIFIED ADS

DEADLINE MONDAY 5 P.M.

The up-to-date way to buy a classified ad

à Longueuil
APPARTEMENTS NEUFS

Sur le boulevard Des-Ormeaux entre Chambly et boul. Thérien, suivez nos enseignes

A LOUER

3 1/2 - 4 1/2

5 1/2

de \$145. à \$175.

Chauffés, tapis mur à mur, près école et centre d'achats

OCCUPATION IMMÉDIATE OU PLUS TARD

651-4050

LONGUEUIL

A LOUER LUXUEUX 5 1/2

INCLUANT

- Tapis mur-à-mur
- Chambre de bains de couleur
- Armoires de cuisine de luxe
- Très grande cuisine
- Pièce de rangement à l'intérieur de chaque logement et aussi un compartiment à l'extérieur
- Fixtures électriques de luxe
- Prise de courant extérieure pour chaque locataire
- Stationnement éclairé et pavé
- Terrain gazonné
- Immeuble détaché rendant les pièces plus claires
- Câble T.V. (léger supplément)

Isolément maximum entre plafonds.

PRIX \$160. à \$180.

CHAUFFE EAU CHAUDE ET TAXE

Bureau: 1410 boul. Jacques-Cartier Est

526-4141

TURGEON CONSTRUCTION Inc.

Preville Gardens Terrace Apartments

Preville Jardin Terrasse Appartements

3 1/2 - 4 1/2 occupation immédiate/immédiate occupancy.

- Ascenseur ou style maison de ville. Utilisable.
- Grandes pièces éclairées.
- Appareils électriques modernes de couleur.
- thermostat individuel
- parqueterie au varathane.
- grands balcons
- toutes taxes payées.
- tapis dans les corridors
- antennes & stationnement gratuits, garage si désiré
- près écoles, & magasins.
- Piscine à terrain de jeux.
- A quelques minutes de Mont-Royal par ponts Champlain ou Victoria.
- 4 minutes de l'île des Soeurs.

St-LAMBERT, P.Q. 671-4723

LA SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES et de LOGEMENT

vous offre un vaste choix d'appartements à

BROSSARD et LONGUEUIL

PLACE PORT-MAUROIS 3 1/2 \$116. & \$126.

Tous services inclus 2470 Aumont, app. 11, Brossard
Tous les jours de 9 h. à 9 h. p.m. 678-5588

BROSSARD

LES JARDINS TOULOUSE

1 1/2 à 5 1/2 Ascenseur
Tous services inclus \$100. à \$150.

LONGUEUIL

TERRASSE MOUSSEAU

4 1/2 Tous services inclus
Piscine extérieure
Garages disponibles \$131. & \$136.

A proximité du Centre d'Achats Desormeaux

BUREAU DE LOCATION

8.30 a.m. à 4.45 p.m. lundi et mardi
8.30 a.m. à 9.00 p.m. merc. jeudi, vendredi
1.00 p.m. à 5.00 p.m. samedi & dimanche

181 Toulouse, app. 107, Longueuil 651-0700.

Le Sar. Souci

1, 2 et 3 chambres à coucher

CLIMATISATION

Luxe

Distinction

Tranquillité

Bureau ouvert: de 10 à 21h.

333, Riverside Drive Saint-Lambert 671-6921

Style espagnol

790 LAFAYETTE-LONGUEUIL

Voyez tous ces avantages:

ECLAIRE CHAUFFÉ

TOUTES TAXES PAYÉES

PRÈS DE L'AUTOBUS DU MÉTRO DU CENTRE D'ACHAT

Eau chaude fournie Salle de repos
Tapis mur-à-mur Salle de lavage
Meublé ou non Câble de télévision
Piscine intérieure Bains Saunas
"Sun deck" Stationnement privé
Ascenseur

677-3705

De \$130.00 à \$225.00 par mois

1 1/2 à 4 1/2

OUVERT POUR INSPECTION

PLACE villeneuve

2 1/2 - 3 1/2 meublés ou non

4 1/2 - 5 1/2

NON MEUBLES CHAUFFÉS EAU CHAUDE ET TAXES PAYÉES UN MILLE DU MÉTRO

PISCINE ET TERRAIN DE JEUX PRIVÉS EN BETON INSONORISÉ

TAPIS MUR À MUR

2169 Joliette app. 4

679-3752

G.T.M.

SOCIÉTÉ DE LOCATION, HABITATION et LOGEMENTS RIVE-SUD

OFFRE dans différentes parties de la ville

1 1/2 à 5 1/2

Édifices à appartements

Maisons d'appartements de 16-8-6 logements.

Duplex, construction récente, moderne.

83 Curé Poirier ouest, coin Chemin Chambly, 2ième étage

Lu lundi au vendredi de 9 a.m. à 9 p.m.
Samedi et dimanche de 9 a.m. à 5 p.m.

670-9641 670-5650

2950 De LYON LONGUEUIL

3 1/2 - 4 1/2

à partir de \$100.00

Sont inclus: . eau chaude
. toutes les taxes . stationnement privé
. chauffage . salle de lavage
. thermostat individuel . service de conciergerie

674-1428

Directions: Chemin Chambly jusqu'au Centre d'achats Des-Ormeaux, prendre Fontainebleau vers l'ouest jusqu'à De Lyon.

Les Entreprises Rock

LOGEMENTS SPACIEUX

4 1/2 - 5 1/2

OCCUPATION IMMÉDIATE

TAXES . CONCIERGERIE

AUTOBUS VIA METRO

EAU CHAUDE CHAUFFÉS

Longueuil

750 rue Brodeur 1794 Brébeuf

651-2041 679-6400

APPARTEMENTS A LOUER

3 1/2 pièces

STYLE ESPAGNOL

meublé ou non

1820 Lasalle

1791 Boul. Lafayette Longueuil du Centre d'achats, stationnement, 161 Prévost, app. 1 & 2. 677-2917

LONGUEUIL 4 1/2 chauffé, éclairé, eau chaude, taxes payées, stationnement \$146. mois 678-4199-677-1948

LONGUEUIL

4 1/2 - 5 1/2

occupation immédiate, chauffés, éclairés

Taxes payées Tapis inclus

1 mille du métro par CTM

677-5487

DOMAINE VERT PRE

3 1/2 - 4 1/2 Longueuil

à partir de \$120. à \$140.

Insonorisé à 100%, tapis mur à mur, piscine extérieure, taxes payées, eau chaude, chauffage, stationnement & prise de courant.

178 Toulouse, app. 7 679-7330.

LOGEMENTS A LOUER

Flats To Let

LONGUEUIL 5 1/2 avec garage, 526 Boul. J. Cartier ouest, eau chaude fournie, \$210. Aupal 5 1/2 au 487 Cadillac, \$165. 678-3250.

ST-THOMAS près Lemoyne, haut duplex, 4 pièces chauffées, \$135. semi-sous-sol, 4 pièces chauffées, \$110. 674-8706.

POUR MAI, personne tranquille, meublé, demi-sous-sol - 2 1/2, \$105. à 1414 Grant, app. 1, Longueuil, 677-4371.

LAFLECHE, triplets rue Holmes, 1 1/2, \$140, bachelors \$100, toutes commodités, 678-7126.

LONGUEUIL, sous-sol, 3 pièces fermées, chauffés, non-meublé, entrée lavasse-sècheuse, libre mai, 677-4924.

LONGUEUIL 3 1/2 meublé, semi-sous-sol, \$130, tout inclus, sauf électricité, 1er mai 678-6275 - 649-5286.

LONGUEUIL 1/2 mille du métro 4 1/2 pièces

Electricité, chauffage & taxes payés. Service concierge. Tapis mur-à-mur. Occupation mars ou mai, \$170.

Aussi: 3 1/2 pièces

677-3547 - 679-2604

Greenfield Park

INDOOR HEATED POOL

NEW LUXURY ELEVATOR BLDG

FROM \$110.

360 - 380 VICTORIA 3 1/2 - 4 1/2 - 672-2092

400 VICTORIA BACH. 3 1/2 - 4 1/2 - 672-4666

542 VICTORIA 3 1/2 - 4 1/2 - 671-4225

403 HUBERT BACH. 3 1/2 - 4 1/2 - 672-5798

207 - 213 TAGGART 4 1/2 - 5 1/2 - 672-3089

ALL EQUIPPED, HEATED, CARPETED HALLWAYS, INTERCOM, LAUNDRY, TAXES PAID, GARAGE

Parking available.

OFFICE: 672-3480

EMERILLON LONGUEUIL

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

\$123. et plus

incluent: toutes les taxes chauffage thermostat individuel éclairage eau chaude stationnement privé

Valade & Vianney

679-3050

Dessales & Darveau

677-0995

BUREAU CHEF

2840 Deschamps - face centre d'achats Desormeaux.

651-1610

LOGEMENTS A LOUER

Flats To Let

LONGUEUIL 4 1/2 pièces entrée, lavasse-sècheuse, stationnement, 470 New Heaven, \$102. 1100 Cartier, 4 1/2, \$115. 890 Cartier, 4 1/2, \$83. 661-0668 frais vides.

LONGUEUIL 4 1/2 pièces, électricité, tapis, poêle, réfrigérateur, demi-sous-sol dans bungalow neuf, près centre d'achats. Libre 1er mai ou 1er juin. \$115. après 5 h. 670-0749.

LONGUEUIL 4 1/2 pièces, électricité, tapis, poêle, réfrigérateur, demi-sous-sol, 4 pièces chauffées, \$110. 674-8706.

LAFLECHE, triplets rue Holmes, 1 1/2, \$140, bachelors \$100, toutes commodités, 678-7126.

LONGUEUIL, sous-sol, 3 pièces fermées, chauffés, non-meublé, entrée lavasse-sècheuse, libre mai, 677-4924.

LONGUEUIL 3 1/2 meublé, semi-sous-sol, \$130, tout inclus, sauf électricité, 1er mai 678-6275 - 649-5286.

LONGUEUIL 1/2 mille du métro 4 1/2 pièces

Electricité, chauffage & taxes payés. Service concierge. Tapis mur-à-mur. Occupation mars ou mai, \$170.

Aussi: 3 1/2 pièces

677-3547 - 679-2604

DOMAINE DE PICARDIE

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 (meublés si désiré)

LONGUEUIL

Electricité, chauffage, toutes taxes payées

201 de Picardie, app. 4 (R. Marcoux)

679-3640 Kiroled Inc.

LA CASA DEL SOL

LONGUEUIL

STUDIOS 1 1/2 - 2 1/2

3 1/2 - 4 1/2

Village-Compass Grand Luxe Magnifique vue sur le fleuve Calme et tranquillité

Edifice neuf

Espace feu-son

Installation lavasse-sècheuse

Chauffés

toutes taxes payées

100 rue De l'Eglise

Près Pont Tunnel Lafontaine

Marie Victorin

674-6659

LOGEMENTS A LOUER

Flats To Let

ST-HUBERT, 4 1/2, sous-sol, 5 1/2, 2ième, chauffé, taxes payées, quartier résidentiel, installation lavasse-sècheuse, stationnement, 678-1872.

LONGUEUIL 5 1/2, chauffé, eau chaude fournie, taxes incluses, bas \$160. mois 677-3378.

LONGUEUIL BACHELOR, 2 1/2, meublé, chauffé, dans un bas de duplex, 651-0410.

DOMAINE GENTILLY, 3 pièces, sous-sol duplex, entrée privée, stationnement, entrée lavasse-sècheuse, tapis mur-à-mur inclus. Idéal pour jeune couple, \$90. Après 6 heures, 679-0192.

LONGUEUIL grand 3 1/2, meublé, chauffé, \$130. mois, libre 1er mai, 677-3162.

LONGUEUIL triplex, 1181 St-Jacques, semi-sous-sol, 5 1/2, \$130. 670-1281.

LONGUEUIL 2 logements de 3 1/2, demi-sous-sol, près autobus et centre d'achats, stationnement, 161 Prévost, app. 1 & 2. 677-2917.

LONGUEUIL 4 1/2 chauffé, éclairé, eau chaude, taxes payées, stationnement, \$146. mois 678-4199-677-1948.

ST-HUBERT

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 meublés, modernes.

676-3896

LONGUEUIL 5 1/2, 1839 Victoria, près CTUCUM, toutes commodités 674-8041.

LONGUEUIL 4 1/2, stationnement, près autobus, 487 Chemin Chambly, app. 4, 677-9352.

LONGUEUIL, haut de duplex, 5 1/2, chauffé, garage, taxes comprises, libre 1er mai, \$175. 670-0602.

LONGUEUIL 1180 Brébeuf, 4 1/2, moderne, chauffé, taxes d'eau et vitrages payées, eau chaude fournie, entrée lavasse-sècheuse, \$115. 677-6524.

LONGUEUIL 2 1/2 meublé, chauffé, taxes électricité payées, stationnement, homme seulement, \$70. mois, Briggs est, 677-4741.

LONGUEUIL 5 1/2 - 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, près autobus, 4-cote, stationnement \$135. à \$155. - 678-5276.

LONGUEUIL 4 1/2 pièces chauffés, moderne, stationnement, très central, installation lavasse-sècheuse, \$128. 653-4391.

LONGUEUIL, rue Labonté, haut, 8 pièces, moderne, eau chaude fournie, \$180, chauffage électrique non compris, 674-9358.

BROSSARD

Près Boul. De Rome plusieurs 4 1/2 app. chauffées à louer. Bâtisse récente.

Bureau de Location

20.400 Nantel, app. 3

676-9830-671-0403

LONGUEUIL 4 1/2, stationnement, près autobus, 487 Chemin Chambly, app. 4, 677-9352.

LONGUEUIL, haut de duplex, 5 1/2, chauffé, garage, taxes comprises, libre 1er mai, \$175. 670-0602.

NOUVEAU LONGUEUIL, 5 1/2, 2ième plancher, \$150.; 4 1/2, demi-sous-sol, \$120. chauffés, eau chaude fournie, taxes incluses, 2922 Duvalier, app. 3, coin Darveau, 674-1756.

ST-HUBERT, 4 1/2 chauffé, sècheuse et lavasse fournie, moderne, 678-4422.

LONGUEUIL 806 Lafayette, 2 1/2 pièces, 670-0973 après 4 h.

VILLE ST-HUBERT, 2715 Quévillon, 4 1/2 app. chauffé, eau chaude fournie, 678-5686.

BROSSARD, 5 1/2 pièces, bas de duplex, salle de jeu et garage, chauffé, éclairé & taxe d'eau payée. Libre 1er mai, 272-6367.

BACHELOR moderne, près centre d'achats Desormeaux, entrée privée, cuisine, douche, toilette privée, tapis, \$75. mois tout service inclus. Libre 1er mars, 679-3917.

4 1/2 SOUS-SOL, près centre d'achats, écoles, autobus, 677-5738 après 4h.

ST-HUBERT, 2ième, 4 pièces, cour privée, remise, \$80. taxes payées, 678-4128.

LONGUEUIL 4 1/2, chauffé, eau chaude, taxes d'eau payées, stationnement, 419 de Noville, frais vides \$11. 641-2418.

ST-LAMBERT, 4 pièces, non chauffé, Après 8:00 heures p.m. 672-9306.

3 1/2 - 4 1/2

meublé, chauffé,

500 Boul. Nobert, Longueuil, 651-2399

LONGUEUIL 4 1/2, demi-sous-sol, chauffé, eau chaude & taxes payées, près autobus CTUCUM, Libre immédiatement 674-3972.

LONGUEUIL 3 1/2, non meublé, près centre d'achats. Libre 1er mai, 326 Curé Poirier est, 651-3071.

LONGUEUIL luxueux, 1er plancher, 5 1/2, tapis, four encastré, frigidaire, cour climatisée, stationnement privé, près centre d'achats et autobus, 900-9851 avant 12:00 heures (midi).

LONGUEUIL 3 1/2 meublé, chauffé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé, poêle à réfrigérateur inclus, \$105. mois, 674-6882.

LONGUEUIL 386 Verchères, 5 1/2, 2ième, près métro, \$90. Libre mai, Jour \$242.

LONGUEUIL 3 1/2 bachelors meublé, \$180. mois, 1 1/2, \$110. Moderne. Soir et fin de semaine: 679-1150.

DOMAINE EMERILLON, 3 1/2, très grand, semi-sous-sol, eau chaude fournie, chauffé

ANNONCES CLASSÉES

\$3.00
pour 15 mots
plus
.10 du mot
additionnel

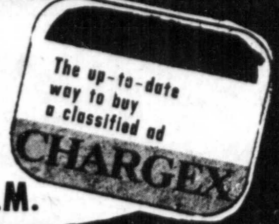
674-6251

HEURE DE TOMBÉE LUNDI 5 P.M.

\$3.00 CLASSIFIED ADS

for 15 words
plus
.10 for each
additional word

DEADLINE MONDAY 5 P.M.



PISCINES '74 VENTE SPECIALE

Plan mise de côté
2 personnes et plus, \$3.
et plus chacun.
Propriétaire \$8. et plus.
Agent à commissions, \$15.
et plus.

ECONOMIE PLUS QU'INTERESSANTE SUR
COMMANDE IMMEDIATE DE PISCINES
NOUVEAUX MODELES
LIVRAISON PRINTEMPS 1974

**3388 CHEMIN CHAMBLY
LONGUEUIL 677-2169**

LES PISCINES OTARIE Inc.

Malgré de fortes augmentations des
prix des piscines OTARIE Inc. vous
offrez une chance exceptionnelle d'ac-
hater au prix de l'an dernier pour un
temps limité seulement.



PISCINES HORS-TERRÉ: COLECO, VOGUE, MUS-
KIN, OCEANIC.

PISCINES CREUSEES: Acier et vinyle - Acrylique,
fibre de verre et vinyle
- Acrylique, fibre de verre
et béton.

LES PISCINES 658-5441
101 SOUL. PERIGNY - CHAMBLY P.Q.

DEMEUNEMENT - MOVING

Local & Long Distance
**679-5727
670-2562**
CARON & PELLERIN ENR.
Camions de tous genres à louer

A VENDRE DIVERS

HABIT de première communion
blanc et chemise, dentelle marine,
8 ans, les deux pour \$20. 679-8488.

BUCHES POUR FOYER, 18 pou-
ces de long, \$25. la corde 671-
1826.

VALISE BOMBEE, garde-robe,
antique, Larousse médical, lazy-
boy, 2 bureaux blancs, armoire,
670-9712.

MOBIER SALLE A DINER,
style Provincial français, comme
neuf. Chaises droites & berçantes
anciennes. 679-4083.

DESHUMIDIFICATEUR, lit %,
lit double, lampes, candélabres, 678-
0830.

LAVEUSE - SECHEUSE, auto-
matique, demande un peu de répa-
rations, très bon marché. 677-4838.

LINGE 5-7 ans, en excellente con-
dition. 671-4348 après 6 heures
p.m.

FIANCILLES BRISEES - 3 pié-
ces, espagnol, mobilier salon, ta-
ble, lampes, miroirs, chaises,
cuisine, poêle, réfrigérateur, radio
am-fm, stéréo, téléviseur, payé
\$1850, vendrait \$285. 273-6070.

CONSTRUCTION avec cadras en bois,
moutillaires compris. Bon pour
fenestration chatelet ou bricoleur.
Toute offre raisonnable acceptée.
Particulier. 678-4784.

PARTICULIER, T.V. portative
comme neuve, à vendre. Pour infor-
mations, téléphoner à 677-4964.

POELE & REFRIGERATEUR à
vendre pour \$75. 677-2145.

VAISSELLE DURALEX, 12 cou-
verts, spécial, \$30. Spécialiser
marchands Chexarg acceptés. 658-
8955.

UN BUREAU de chambre, \$20.
674-8179.

CUISINIERE Moffat 32 1/2 pou-
ces, \$125, set de table \$25.00, ta-
ble, téléphone, \$50. Appeler après
6 hrs. 670-1859.

MOBIER DE SALON cuir blanc &
rouge, 2 lits jumeaux, T.V. noir &
blanc 21 pouces console. 670-3445.

POELE ELECTRIQUE, réfrigé-
rateur et aspirateurs et polisseuse se-
conde main. 674-7160.

SET DE SALON avec deux tables
\$75.00, set de cuisine avec 8 chai-
ses et une berçante \$75. Piscine avec
glissoire Coleco \$70.00, table à
dactylo avec chaise \$10. 678-6392.

RUBRIQUE AUTO-MOTIVE SECTION

FORD F.100 '72 - V-8 bas mileage \$2350.	COUGAR XR7 '73 \$3850.
FORD Galaxie 500 '72 2 po-HT équipé \$2700.	CHRYSLER '71 équipé, air climatisé \$2875.
PLYMOUTH Fury III '72 - 2 po. HT très propre \$2750.	FORD '70 - 4 po. V-8 servo-direc- tion, radio \$1700.
CHARGER '72 équipé \$3275.	TORINO '70 - 2 po. HT tout équipé \$2000.
CAPRI '73 automatique, radio \$3000.	T. BIRD '70 - 2 po. HT un seul pro- priétaire \$2800.
COURIER '73 14,000 miles \$2300.	FORD XL '69 - 2 po. HT tout équipé \$1650.

VOITURES USAGEES USED CARS

BRAULT
142 boul. Taschereau - Greenfield Park
Face à l'hôpital Charles-Lemoyne
671-6115

VOITURES USAGEES-USED CARS

REAL CROTEAU AUTOMOBILE LTEE 677-8979

635 CURE-POIRIER-EST, Longueuil
(près boul. Roland Thérien)

DATSUN 1200 - 1971 Régulier STD. Jaune \$1,200.	D-1175 DATSUN 1600 - 1972 ST-WAGON STD. Vert \$2,325.
D-1184 DATSUN 1200 - 1971 Régulier STD. Bleu \$1,200.	D-1150 DATSUN 1600 - 1972 ST-WAGON STD. Rouge \$2,425.
D-1185 DATSUN 1600 - 1970 4 portes STD. Gold \$1,075.	D-1146 DATSUN 240-2 - 1972 STD. Rouge (MAG) \$3,895.
D-1099 DATSUN 1600 - 1971 2 portes STD. Jaune \$1,595.	D-1141 DATSUN 1600 - PICK- UP 1970 - STD. Blanc \$1,095.
D-1023 DATSUN 1600 - 1971 2 portes STD. Vert Foncé \$1,595.	74-35A 4 portes STD. Gold \$475.
D-1178 DATSUN 1600 - 1972 4 portes STD. Vert gazon \$2,125.	D-1177A 4 portes STD. Vert (AS) FORD LTD - 1969 - H.T. \$550.
D-1105 DATSUN 1600 - 1972 4 portes AUTO. Gold \$2,445.	74-4A 4 portes Vert foncé. \$1,045.

SPECIAL SPECIAL SPECIAL

HATEZ-VOUS ELLES NE TIENNENT PLUS EN PLACE....

AUTOS USAGEES USED CARS

73 VOLKS standard, stock 737-C	73 R-17 standard, balance de garantie, stock 698-A
72 R-12-1 standard, stock 745-A	72 R-12 T.L. standard, stock 2042
71 R-8 standard, stock 816-A	70 R-10 standard, stock 812-B
70 DATSUN modèle 610, stock 4-816A	69 R-16 standard, stock 2038-A

SPECIAL DE LA SEMAINE

67 R-16 standard, stock 807-B tel quel \$150.

TOUS LES PRIX SONT NEGOCIABLES FINANCEMENT SUR PLACE

Renault Longueuil LIMITEE
677-2876
corner Labonté and
Cure Poirier LONGUEUIL

Achetez votre voiture usagée de gens responsables

GARANTIE 100%

- AUCUN COMPTANT
- FINANCEMENT FACILE

Plus de 80 voitures en montre
1965 à 1972
674-6286

A VOTRE SERVICE DE 9 H. A.M. A 10 H. P.M.

MÉCANICIEN SPÉCIALISÉ

Pour dépositaire GM.

MÉCANICIEN DEMANDE pour mécanicien générale.

MÉCANICIENS

1ère - 2e - 3e classes à temps plein.
1ère - 2e - 3e classes pour travailler soir 7 à 10 hrs.
Bon salaire et bonnes conditions.
Demandez M. N. Bernatchez

GIBEAULT AUTO LIMITEE
Laprairie,
659-5471

**ACHETONS MENAGE COM-
PLET, pas plus vieux que 5 ans,
Greenfield Park, Furniture. 678-
6281.**

FERAIS A DOMICILE, drap-
pers, rideaux, décoration de fenêtres,
tous genres de vêtements. Après
4 hrs p.m. 677-4935.

PERDU TROUVE
Lost - Found

REWARD \$50.00
LOST IN BROSSARD
FEB. 12, Small Male Dog
LNHSA/APSO
(SHAGGY) 18 months
WHITE with long black
ears
Named WISKI
NO TAGS
678-5736

ANIMAUX
Pets

CHIENS POLICIERS, 2 mâ-
les à \$25, deux femelles à \$15.
677-7136.

MINIATURE GREY POODLES,
register, 8 weeks old, for further
information, please call 672-3459.

**DEMEUNEMENT ET TRANS-
PORT**, longue distance et local, à
bon marché. 677-6933 - 670-1376.

COUTURIERE, tout genre d'até-
riation et sur mesure. 678-6145
1313 Bellevue, Greenfield Park.

LECONS DE MUSIQUE à votre
domicile, piano et orgue. Méthode
moderne. 657-9217.

POUR DEMEUNEMENT ou
transport de colis de toutes sor-
tes. 665-5681.

EQUIPEMENT DE BUREAU
BONAVENTURE LTEE
3312 GRANDE ALLEE
ST HUBERT
Offre un service de
PHOTOCOPIES
676-7991

Prix moins d'impôt en consultant les experts du
SERVICE D'IMPOT A DOMICILE enr.

SERVICE A DOMICILE - HOME SERVICE
PLIAGE DECOR
Choisissez votre tapisserie • Service de nettoyage tapis - fauteuils
Select your wallpaper • Carpet & chesterfield cleaning
AT HOME
ESTIMATION GRATUITE - FREE ESTIMATE
676-7232

ACHETONS & VENDONS
Meubles usagés.
We buy - sell
used furniture
1650 St-Georges,
Longueuil. 677-8111

A VENDRE
Vente de pupitres
d'écoliers au
274 rue Hubert
Greenfield Park.
Samedi le 23 fév.
de 9h. à 16h.
Commission scolaire
de Greenfield Park.

ACHETONS & VENDONS
Meubles usagés.
We buy - sell
used furniture
1650 St-Georges,
Longueuil. 677-8111

ACHETONS & VENDONS
Meubles usagés.
We buy - sell
used furniture
1650 St-Georges,
Longueuil. 677-8111

ACHETONS & VENDONS
Meubles usagés.
We buy - sell
used furniture
1650 St-Georges,
Longueuil. 677-8111

ACHETONS & VENDONS
Meubles usagés.
We buy - sell
used furniture
1650 St-Georges,
Longueuil. 677-8111

ACHETONS & VENDONS
Meubles usagés.
We buy - sell
used furniture
1650 St-Georges,
Longueuil. 677-8111

ACHETONS & VENDONS
Meubles usagés.
We buy - sell
used furniture
1650 St-Georges,
Longueuil. 677-8111

ACHETONS & VENDONS
Meubles usagés.
We buy - sell
used furniture
1650 St-Georges,
Longueuil. 677-8111

ACHETONS & VENDONS
Meubles usagés.
We buy - sell
used furniture
1650 St-Georges,
Longueuil. 677-8111

AUTOS A VENDRE
Cars For Sale

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

A VENDRE DIVERS
For Sale Misc.

REPARATIONS
Repairs

REPARATIONS
Repairs

REPARATIONS
Repairs

REPARATIONS
Repairs

REPARATIONS
Repairs

REPARATIONS
Repairs

REPARATIONS
Repairs

REPARATIONS
Repairs

REPARATIONS
Repairs

REPARATIONS
Repairs

REPARATIONS
Repairs

REPARATIONS
Repairs

REPARATIONS
Repairs

REPARATIONS
Repairs

OFFRES D'EMPLOI

674-6251

89, St. Charles ouest, Longueuil.

CAREER OPPORTUNITIES

VILLE DE SAINT-HUBERT
COMTE DE TAILLON
PROVINCE DE QUÉBEC

OFFRE D'EMPLOI

La Ville de St-Hubert est à la recherche d'un Superviseur des Piscines pour la Saison Estivale 1974.

Le candidat devra posséder les qualifications suivantes:

A) Degré en sauvetage:

Qualification minimum:
Brevet d'instructeur de la Croix-Rouge, National Life Guard ou équivalent;

B) Expérience:

de 2 à 3 ans comme superviseur ou gérant de piscine;

C) Scolarité et personnalité du candidat à considérer;

D) Age minimum:
20 ans, bilingue de préférence;

E) Salaire:

Selon expérience et qualifications, de \$115.00 à \$135.00 par semaine.

Les intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae, copies des certificats et une photo, d'ici le 5 mars prochain à l'adresse suivante:

Bureau des Sports
Service des Loisirs
3350 Grande Allée
ST-HUBERT, Qué.

VILLE DE SAINT-HUBERT
COMTE DE TAILLON
PROVINCE DE QUÉBEC

OFFRE D'EMPLOI

Poste: GREFFIER

Fonctions:

Préposé à la garde des archives de la Ville, il assiste aux séances du Conseil Municipal et dresse les procès-verbaux des délibérations. De plus, il exerce tous les devoirs qui lui sont attribués en vertu de la loi des Cités et Villes et de toutes autres lois dans les cas s'y appliquant, et dirige le travail des employés du Secrétaire.

Exigences:

- Formation universitaire ou équivalent;
- Bilingue;
- Habileté et facilité à s'exprimer en public et à rédiger les procès-verbaux;
- Expérience minimum de 3 à 5 années dans des fonctions identiques ou similaires;
- Qualités personnelles appropriées.

Traitement:

Salaire à déterminer selon qualifications et expérience; Programme complet d'avantages sociaux.

Les candidats intéressés devront compléter une formule de demande d'emploi et faire parvenir un "curriculum vitae" complet d'ici le 17 mars 1974 en s'adressant au:

Service du Personnel
3350 Grande Allée
St-Hubert, Qué.

La Commission de Transport de la Rive-Sud de Montréal est à la recherche d'un TRESORIER

La CTRS est une corporation publique au sens du Code civil, constituée par le bill 84 (1971) et ses amendements et ayant pour objet l'exploitation d'une entreprise de transport en commun dans son territoire (Boucherville, Longueuil, St-Hubert, Greenfield Park, Lemoine, Notre-Dame, St-Lambert, Brossard).

Sous la direction du président-directeur général, le candidat au poste de trésorier aura à travailler en équipe pour relever le défi de mettre sur pieds un organisme souple, dynamique et efficace où existent des possibilités d'innovation.

FONCTIONS:
Diriger, planifier, coordonner l'organisation et le contrôle des budgets, des revenus, des dépenses, des opérations comptables, des divers systèmes financiers et budgétaires, travailler en équipe avec le secrétaire et le directeur du transport pour ce qui a trait au traitement des données.

QUALIFICATIONS:
Le candidat (homme ou femme) aura une formation universitaire et sera membre de l'Institut des Comptables Agréés ou sera détenteur du titre de C.G.A. ou de R.I.A. Il aura au moins 5 ans d'expérience dans un organisme public ou une entreprise de transport ou dans le domaine des affaires.

SALAIRE:
Le salaire sera de \$15,000 à \$20,000, selon les qualifications et l'expérience. Les bénéfices sociaux habituels, incluant un régime de retraite, seront établis.

Faire parvenir votre Curriculum Vitae au:
Président-directeur général,
Commission de Transport de la Rive-Sud de Montréal
249 St-Alexandre,
Longueuil,
d'ici le 27 février 1974.

FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST

Pour l'achat ou la vente de votre propriété, faites confiance à des experts

CARRIERE EXTRAORDINAIRE EN IMMEUBLE

Du à une expansion sans précédent, nous avons un besoin urgent d'agents d'immeubles avec ou sans expérience.

- * Système de bonus dont partage de commission jusqu'à 70%.
- * Service d'hypothèque pour nos acheteurs jusqu'à 95%.
- * Plus H.D.A.P. avec les plus importantes compagnies canadiennes.
- * Les références de nos 80 bureaux d'un océan à l'autre.
- * Service de secrétariat de 9 heures a.m. à 9 heures p.m.
- * Programme de formation intensif.

Communiquez avec: J.G. Carboneau,
156 ouest, rue St-Charles,
Longueuil, P. Qué.
851-3000.

Membre de la chambre d'Immeubles de Montréal.

QUANTUM MANAGEMENT SERVICE
TYPIST - \$2.85

Our client located in Longueuil, requires 2 English typists to work in the Purchasing Department. 1 month assignment period.

Call: Tina Marcotte,
878-9141.

Bilingual Part Time SALES PERSON, MALE OR FEMALE preferably experienced.

EMPIRE WALLPAPER AND PAINT LTD.
671-1997.

APPRENEZ A CONDUIRE LES CAMIONS REMORQUES

— Entraînement ici même au Canada.
— Frais de cours déductibles pour fins d'impôt.
— Aide de placement garantie.
— Entraînement en français ou en anglais.
Rouir votre demande d'entrevue, écrivez:
Service de Sécurité,
The Canadian Institute of Tractor Trailer Training Ltd.
160 Edward B. P. 68,
Cornwall, Ontario
ou composer: (613) 933-5621

EMPLOYES DEMANDES Help Wanted

LIVREUR AVEC AUTO pour prendre contrat de livraison. Rive-Sud. Restaurant Mama Bears. 676-0247.

SERVEUSES D'EXPERIENCE DEMANDEES au restaurant Au Carrousel Inc. 53 ouest rue St-Charles, Longueuil.

AUTO NECESSAIRE, 12 mois, 25 ans, téléphonez au bureau des ventes. 678-2284.

TRAVAIL A TEMPS PARTIEL homme très sérieux et très ambitieux. Le Canadian Institute of Tractor Trailer Training Ltd. 160 Edward B. P. 68, Cornwall, Ontario ou composer: (613) 933-5621

COUPLES demandés

Bâtissez ensemble un commerce à temps partiel.

Possibilité de revenu extraordinaire.

Nous vous aidons à réussir.

671-6785
(7:30 a.m. à 6:30 p.m.)

M. Cournoyer

10 HOMMES DEMANDES

Auto nécessaire

Très bon revenu.

678-7864.

M. Cournoyer

HOMME DEMANDE

RIVE SUD
679-1950

Augmentez vos revenus de \$100.00 par semaine 10 heures d'ouvrage. Auto nécessaire.

VOUS VOLEZ GAGNER

PLUS DE \$\$\$\$ POUR RENDEZ-VOUS

Appellez: 9:00 a.m. à 3 p.m.
678-8644

Auto nécessaire.

IMPORTANT MANUFACTURE

de produits en cuir, située à Greenfield Park

recherche coupeuses de cuir opératrices de machine à coudre

Travail à l'année salaire intéressant pour personnes expérimentées.

672-2070.

COIFFEUR ou COIFFEUSE CARTE "A"

Excellentes conditions de travail.

ST-LAMBERT
672-5717.

EMPLOYES DEMANDES Help Wanted

COIFFEUSE CARTE A, 3 jours, bonnes conditions. 674-0140.

DAME SEULE DEMANDEE

sérieuse, expérimentée, pour tenir maison, quelque cuisine. Magnifique maison. Doit loger, nourrir, minimum \$200.00, mois, fillette 9-8 ans. Permanent, possibilité voyage. Avons femme ménage.

Soir: 672-5781

COIFFEUR ou COIFFEUSE CARTE "A"

Excellentes conditions de travail.

ST-LAMBERT
672-5717.

COIFFEUR ou COIFFEUSE CARTE "A"

Excellentes conditions de travail.

ST-LAMBERT
672-5717.

COIFFEUR ou COIFFEUSE CARTE "A"

Excellentes conditions de travail.

ST-LAMBERT
672-5717.

COIFFEUR ou COIFFEUSE CARTE "A"

Excellentes conditions de travail.

ST-LAMBERT
672-5717.

COIFFEUR ou COIFFEUSE CARTE "A"

Excellentes conditions de travail.

ST-LAMBERT
672-5717.

COIFFEUR ou COIFFEUSE CARTE "A"

Excellentes conditions de travail.

ST-LAMBERT
672-5717.

AIDES DOMESTIQUES Domestic Help

BROSSARD, rue Victor Hugo, enfants facile, Gardienne pour 2 enfants, âge scolaire, 1 enfant 3 ans. Peu de ménage. 8 heures a.m. à 6 heures p.m. lundi au vendredi. Après 6 heures p.m., 672-8636.

HOMME demeurant avec 2 filles d'âge scolaire, recherche aide ménagère, pour travail général de maison, à St-Lambert. Doit coucher. Après 6 heures p.m., 672-8636.

URGENT aurais besoin d'aide ménagère, 3 après-midi par semaine, \$5, chaque après-midi à l'année, 1188 rue Dollard, Longueuil.

CHERCHE personne fiable pour prendre soin enfants, 9, 5 et 2 ans chez moi. Légères travaux, salaire à discuter. Le soir: 678-6823.

FEMME TRES PROPRE et minutieuse, pour faire ménage 1 ou 2 fois semaine, Brossard, 678-4413.

GARDIENNE demandée pour enfant 3 ans, plus aide familiale, devra coucher, accepterait avec 1 enfant plus jeune ou plus vieux, communiquez entre 1h. et 2h. p.m. 678-7621.

RAPPORTS D'IMPOTS

faits par comptable, \$2.50 chacun, 679-6275.

NOS PETITES ANNONCES DE DERNIERE HEURE

GARDIENNE DEMANDEE à domicile pour bébé naissant, lundi au vendredi, jour, condition à discuter. Brossard, 678-7841.

GARDIENNE pour bébé naissant, lundi au vendredi, jour, condition à discuter. Brossard, 678-7841.

GARDIENNE ENFANTS de 2 ans à 5 ans chez moi à la journée ou lundi au vendredi. Expérience et bons soins. 674-1857.

DAME avec expérience garde nuit enfants matin au soir. Courtoise, salle de jeux, bons soins. Rue Guilbault entre St-Charles et St-Laurent. Bienvenue à tous. 679-9225.

GARDIENNE ENFANT à la journée ou semaine, maison privée. 670-2739.

GARDIENNE ENFANTS ENR. 2755 Montée St-Hubert St-Hubert Possédant permis. 676-4557.

GARDIENNE ENFANTS chez moi, du matin au soir, bons soins. Rue Robin, Longueuil. 651-0020.

PRENDRAIS ENFANTS en pension, du lundi au vendredi, à la journée. 677-5961.

VOUDRAIS GARDER enfant de 1 à 4 ans. Veuillez vous adresser au 2864 Préfontaine, Longueuil. 670-4568.

PRENDRAIS ENFANTS en pension, bonne nourriture, bons soins, courtois. 677-9524.

EMPLOIS DEMANDES Work Wanted

LIVREUR demande travail à plein temps, samedi et dimanche. 672-9149 matin seulement.

DACTYLO-COMPTABILITE domicile. 676-3518 appels sérieux.

PRENDRAIS finition de cuisine et de bureau, armées de cuisine, et général. 677-9039.

COUPLE FRANCAIS st-taine, demande gérance Motel ou concession ou autre proposition intéressante, sérieux, références, réponse et discrétion assurées. L.S. 2810 Acadie, Brossard. 676-0682.

ACHETONS balance de prix de vente. 866-8092 ou 678-0228.

ATTENTION

Prêts hypothécaires, rapidement sur maisons terminées ou en construction.

727-4333

SERVICE DE FINANCEMENT COMPLET PRETS HYPOTHECAIRES

1ère-2ième-3ième Immeubles commerciaux et industriels. Edifices à bureaux, centres d'achats. Usines et entrepôts. Propriétés à logements multiples. Résidences et chalets, achats de terrains. 866-8092 ou 678-0628

Rapports d'impôts

RAPPORTS D'IMPOTS, bas prix, explication, discrétion aux bureaux ou à domicile. 677-5771 ou 677-5181.

RAPPORT D'IMPOT, Particulier \$4.00. Propriétaire \$8.00 - Fait à la maison si désiré. 679-9853.

RAPPORTS D'IMPOTS faits à votre domicile. Comptable d'expérience et comptant - bas prix - téléphonez à 678-9331.

RAPPORT D'IMPOT de particulier \$4, à domicile \$5. 670-0774.

Sunday Afternoon Lectures At Champlain

Tired of winter weather and looking for some stimulation for your leisure time? Do you have an hour on a Sunday afternoon in which you would like to share in a lecture and discussion? Champlain Regional College, St. Lambert-Longueuil Campus has arranged a series of four lectures under the direction of members of the Psychology Department on a variety of topics.

The opening lecture will be given on Sunday, February 24th 1974, at which time Dr. Erich Schneider will discuss "Why Johnny Can't Learn". Dr. Schneider has gained extensive experience in the area of perception and learning patterns while a staff member at the Montreal Children Hospital, a member of the Quebec Association for Children with Learning Disabilities and in private practice.

The speakers and topics for the future lectures are as follows, March 18th, 1974, John Garwood "Psychology Its Relevance for Organizations". March 24th, 1974 - Phyllis Wallace "Human Relations". April 7th, 1974 - Yvonne Steinart "Adolescence".

All lectures will be held in Room 222, St. Lambert-Longueuil Campus, 900 Riverside Drive, St. Lambert, commencing at 3:00 p.m. Visitors are offered a short tour of the building before each lecture.

More detailed information will be presented in our local press before each lecture.

Nouvel annuaire administratif pour la Rive-Sud

Quelque 10,000 commerçants, hommes d'affaires et professionnels de la Rive-Sud recevront d'ici un mois la première édition de L'Annuaire de l'Exécutif de la Rive-Sud.

Ce bottin de références, publié par Publicité Plaza en collaboration avec la Société pour le Progrès de la Rive-Sud vise à promouvoir les échanges commerciaux entre les entreprises de la Rive-Sud et à faire connaître les produits et services disponibles dans la région.

L'annuaire comporte au-delà de cinq mille (5,000) inscriptions de maisons d'affaires réparties dans seize municipalités de la région. Il se divise en trois sections comprenant une classification par ordre alphabétique, une autre par produits fabriqués et mis en

vente et une dernière par adresse.

La Société pour le Progrès de la Rive-Sud est heureuse d'avoir participé à la mise en oeuvre de ce projet. Nul doute qu'il s'avérera un outil très utile pour faciliter les communications entre les différents firmes qui ont pignon sur rue dans notre territoire et constituera un élément important dans l'essor qu'elles sont appelées à connaître au cours des prochaines années.

La Société organisme sans but lucratif, qui dans ses initiatives fait abstraction des frontières municipales et des intérêts particuliers, souhaite vivement que cet instrument dont il a favorisé la création saura être utile à tous ceux auxquels il est destiné.

est mis sur le bain libre et sur le bain familial. L'avant-midi de ces mêmes jours, des cours de natation sont offerts aux enfants et aux adolescents qui en ont fait la demande.

Il est également possible de répondre aux goûts de tout un groupe quand celui-ci est assez important pour en justifier la demande.

Les activités offertes après souper sont réservées exclusivement aux adultes (18 ans et plus).

On peut aussi obtenir par téléphone tous les autres renseignements (calendrier des activités, horaire, tarifs) que l'on désire en composant 659-2315.

Le Pavillon des Sports de l'école secondaire Jean-de-la-Mennais est une construction toute récente qui sert d'abord et surtout les élèves de l'institution, mais aussi leurs parents et amis et, d'une façon plus générale, les résidents de la Rive-Sud.

Le Pavillon met à la disposition du public un gymnase (trois plateaux), une piscine semi-olympique et une palestine. Les activités offertes au public sont les suivantes: conditionnement physique (matin ou soir) - volleyball - basketball - badminton.

À la piscine, on offre, chaque soir, des cours de natation selon le degré d'avancement de chacun. De plus, du lundi au vendredi, il y a bain libre de 21 heures à 22.30 heures. Le samedi et le dimanche après-midi, l'accent

est mis sur le bain libre et sur le bain familial. L'avant-midi de ces mêmes jours, des cours de natation sont offerts aux enfants et aux adolescents qui en ont fait la demande.

Il est également possible de répondre aux goûts de tout un groupe quand celui-ci est assez important pour en justifier la demande.

Les activités offertes après souper sont réservées exclusivement aux adultes (18 ans et plus).

On peut aussi obtenir par téléphone tous les autres renseignements (calendrier des activités, horaire, tarifs) que l'on désire en composant 659-2315.

est mis sur le bain libre et sur le bain familial. L'avant-midi de ces mêmes jours, des cours de natation sont offerts aux enfants et aux adolescents qui en ont fait la demande.

Il est également possible de répondre aux goûts de tout un groupe quand celui-ci est assez important pour en justifier la demande.

Les activités offertes après souper sont réservées exclusivement aux adultes (18 ans et plus).

On peut aussi obtenir par téléphone tous les autres renseignements (calendrier des activités, horaire, tarifs) que l'on désire en composant 659-2315.

est mis sur le bain libre et sur le bain familial. L'avant-midi de ces mêmes jours, des cours de natation sont offerts aux enfants et aux adolescents qui en ont fait la demande.

Il est également possible de répondre aux goûts de tout un groupe quand celui-ci est assez important pour en justifier la demande.

Les activités offertes après souper sont réservées exclusivement aux adultes (18 ans et plus).

On peut aussi obtenir par téléphone tous les autres renseignements (calendrier des activités, horaire, tarifs) que l'on désire en composant 659-2315.

est mis sur le bain libre et sur le bain familial. L'avant-midi de ces mêmes jours, des cours de natation sont offerts aux enfants et aux adolescents qui en ont fait la demande.

Il est également possible de répondre aux goûts de tout un groupe quand celui-ci est assez important pour en justifier la demande.

Les activités offertes après souper sont réservées exclusivement aux adultes (18 ans et plus).

On peut aussi obtenir par téléphone tous les autres renseignements (calendrier des activités, horaire, tarifs) que l'on désire en composant 659-2315.

est mis sur le bain libre et sur le bain familial. L'avant-midi de ces mêmes jours, des cours de natation sont offerts aux enfants et aux adolescents qui en ont fait la demande.

Il est également possible de répondre aux goûts de tout un groupe quand celui-ci est assez important pour en justifier la demande.

Les activités offertes après souper sont réservées exclusivement aux adultes (18 ans et plus).

On peut aussi obtenir par téléphone tous les autres renseignements (calendrier des activités, horaire, tarifs) que l'on désire en composant 659-2315.

est mis sur le bain libre et sur le bain familial. L'avant-midi de ces mêmes jours, des cours de natation sont offerts aux enfants et aux adolescents qui en ont fait la demande.

Il est également possible de répondre aux goûts de tout un groupe quand celui-ci est assez important pour en justifier la demande.

Les activités offertes après souper sont réservées exclusivement aux adultes (18 ans et plus).

On peut aussi obtenir par téléphone tous les autres renseignements (calendrier des activités, horaire, tarifs) que l'on désire en composant 659-2315.

est mis sur le bain libre et sur le bain familial. L'avant-midi de ces mêmes jours, des cours de natation sont offerts aux enfants et aux adolescents qui en ont fait la demande.

Il est également possible de répondre aux goûts de tout un groupe quand celui-ci est assez important pour en justifier la demande.

Les activités offertes après souper sont réservées exclusivement aux adultes (18 ans et plus).

On peut aussi obtenir par téléphone tous les autres renseignements (calendrier des activités, horaire, tarifs) que l'on désire en composant 659-2315.

est mis sur le bain libre et sur le bain familial. L'avant-midi de ces mêmes jours, des cours de natation sont offerts aux enfants et aux adolescents qui en ont fait la demande.

Il est également possible de répondre aux goûts de tout un groupe quand celui-ci est assez important pour en justifier la demande.

Les activités offertes après souper sont réservées exclusivement aux adultes (18 ans et plus).

On peut aussi obtenir par téléphone tous les autres renseignements (calendrier des activités, horaire, tarifs) que l'on désire en composant 659-2315.

est mis sur le bain libre et sur le bain familial. L'avant-midi de ces mêmes jours, des cours de natation sont offerts aux enfants et aux adolescents qui en ont fait la demande.

Il est également possible de répondre aux goûts de tout un groupe quand celui-ci est assez important pour en justifier la demande.

Les activités offertes après souper sont réservées exclusivement aux adultes (18 ans et plus).

On peut aussi obtenir par téléphone tous les autres renseignements (calendrier des activités, horaire, tarifs) que l'on désire en composant 659-2315.

est mis sur le bain libre et sur le bain familial. L'avant-midi de ces mêmes jours, des cours de natation sont offerts aux enfants et aux adolescents qui en ont fait la demande.

Il est également possible de répondre aux goûts de tout un groupe quand celui-ci est assez important pour en justifier la demande.

Les activités offertes après souper sont réservées exclusivement aux adultes (18 ans et plus).

On peut aussi obtenir par téléphone tous les autres renseignements (calendrier des activités, horaire, tarifs) que l'on désire en composant 659-2315.

est mis sur le bain libre et sur le bain familial. L'avant-midi de ces mêmes jours, des cours de natation sont offerts aux enfants et aux adolescents qui en ont fait la demande.

Il est également possible de répondre aux goûts de tout un groupe quand celui-ci est assez important pour en justifier la demande.

Les activités offertes après souper sont réservées exclusivement aux adultes (18 ans et plus).

On peut aussi obtenir par téléphone tous les autres renseignements (calendrier des activités, horaire, tarifs) que l'on désire en composant 659-2315.

est mis sur le bain libre et sur le bain familial. L'avant-midi de ces mêmes jours, des cours de natation sont offerts aux enfants et aux adolescents qui en ont fait la demande.

Il est également possible de répondre aux goûts de tout un groupe quand celui-ci est assez important pour en justifier la demande.

Les activités offertes après souper sont réservées exclusivement aux adultes (18 ans et plus).

On peut aussi obtenir par téléphone tous les autres renseignements (calendrier des activités, horaire, tarifs) que l'on désire en composant 659-2315.

POSSIBILITE DE CARRIERE EXCEPTIONNELLE

pour jeune homme dynamique

Chances d'avancement rapides ouvertes au candidat consentant à assumer responsabilités.

CANADIAN ACCEPTANCE

VOUS OFFRE:

- Travail intéressant
- Programme de formation pratique
- Avancement rapide
- Salaire supérieur
- Avantages sociaux intéressants
- Allocation pour voiture
- Un avenir à la mesure de vos capacités et de leur mise en pratique.

Les candidats devront:

- Etre âgés de 20 à 28 ans
- Détenir un diplôme de 12e année
- Aucune expérience requise

Veuillez téléphoner entre 9h. a.m. et 5h. p.m.
870-3320.
M. J. Chailfoux

MECANICIENS EN DIESEL

AVEC EXPERIENCE SEULEMENT

REFERENCES REQUISES FAIRE APPLICATION AU:

LOSCH DIESEL LTD

3305 Boul. LOSCH (COIN THIBAUT)
PARC INDUSTRIEL
ST-HUBERT

656-0630

Demander M. BONHOMME.

ATTENTION

Vous cherchez une sécurité d'emploi? Vous voulez travailler pour vous? Combined Insurance Company

recherche des représentants pour la région.

Qualifications requises: 10 Entièrement à nos frais
10 21 ans et plus
20 Sécurité d'emploi
20 Auto requise
30 Bons antécédents
30 Clientèle établie
40 Vouloir est essentiel
40 \$300. à \$400. par semaine

Informations à 658-4541 entre 9h. a.m. - 9h. p.m.
Demandez M. Bousquet.

MECANICIENS EN DIESEL

AVEC EXPERIENCE SEULEMENT

REFERENCES REQUISES FAIRE APPLICATION AU:

LOSCH DIESEL LTD

3305 Boul. LOSCH (COIN THIBAUT)
PARC INDUSTRIEL
ST-HUBERT

656-0630

Demander M. BONHOMME.

MECANICIENS EN DIESEL

AVEC EXPERIENCE SEULEMENT

REFERENCES REQUISES FAIRE APPLICATION AU:

LOSCH DIESEL LTD

3305 Boul. LOSCH (COIN THIBAUT)
PARC INDUSTRIEL
ST-HUBERT

656-0630

Demander M. BONHOMME.

MECANICIENS EN DIESEL

AVEC EXPERIENCE SEULEMENT

REFERENCES REQUISES FAIRE APPLICATION AU:

LOSCH DIESEL LTD

3305 Boul. LOSCH (COIN THIBAUT)
PARC INDUSTRIEL
ST-HUBERT

656-0630

Demander M. BONHOMME.

MECANICIENS EN DIESEL

AVEC EXPERIENCE SEULEMENT

REFERENCES REQUISES FAIRE APPLICATION AU:

LOSCH DIESEL LTD

3305 Boul. LOSCH (COIN THIBAUT)
PARC INDUSTRIEL
ST-HUBERT

656-0630

Demander M. BONHOMME.

MECANICIENS EN DIESEL

AVEC EXPERIENCE SEULEMENT

REFERENCES REQUISES FAIRE APPLICATION AU:

LOSCH DIESEL LTD

3305 Boul. LOSCH (COIN THIBAUT)
PARC INDUSTRIEL
ST-HUBERT

656-0630

Demander M. BONHOMME.

MECANICIENS EN DIESEL

AVEC EXPERIENCE SEULEMENT

REFERENCES REQUISES FAIRE APPLICATION AU:

LOSCH DIESEL LTD

3305 Boul. LOSCH (COIN THIBAUT)
PARC INDUSTRIEL
ST-HUBERT

656-0630

Demander M. BONHOMME.

MECANICIENS EN DIESEL

AVEC EXPERIENCE SEULEMENT

REFERENCES REQUISES FAIRE APPLICATION AU:

LOSCH DIESEL LTD

3305 Boul. LOSCH (COIN THIBAUT)
PARC INDUSTRIEL
ST-HUBERT

656-0630

Demander M. BONHOMME.

MECANICIENS EN DIESEL

AVEC EXPERIENCE SEULEMENT

REFERENCES REQUISES FAIRE APPLICATION AU:

LOSCH DIESEL LTD

3305 Boul. LOSCH (COIN THIBAUT)
PARC INDUSTRIEL
ST-HUBERT

656-0630

Demander M. BONHOMME.

MECANICIENS EN DIESEL

AVEC EXPERIENCE SEULEMENT

REFERENCES REQUISES FAIRE APPLICATION AU:

LOSCH DIESEL LTD

3305 Boul. LOSCH (COIN THIBAUT)
PARC INDUSTRIEL
ST-HUBERT

656-0630

Demander M. BONHOMME.

MECANICIENS EN DIESEL

AVEC EXPERIENCE SEULEMENT

REFERENCES REQUISES FAIRE APPLICATION AU:

LOSCH DIESEL LTD

3305 Boul. LOSCH (COIN THIBAUT)
PARC INDUSTRIEL
ST-HUBERT

656-0630

Demander M. BONHOMME.

MECANICIENS EN DIESEL

AVEC EXPERIENCE SEULEMENT

REFERENCES REQUISES FAIRE APPLICATION AU:

LOSCH DIESEL LTD

3305 Boul. LOSCH (COIN THIBAUT)
PARC INDUSTRIEL
ST-HUBERT

656-0630

Demander M. BONHOMME.

MECANICIENS EN DIESEL

AVEC EXPERIENCE SEULEMENT

REFERENCES REQUISES FAIRE APPLICATION AU:

LOSCH DIESEL LTD

3305 Boul. LOSCH (COIN THIBAUT)
PARC INDUSTRIEL
ST-HUBERT

656-0630

Demander M. BONHOMME.

MECANICIENS EN DIESEL

AVEC EXPERIENCE SEULEMENT

REFERENCES REQUISES FAIRE APPLICATION AU:

LOSCH DIESEL LTD

3305 Boul. LOSCH (COIN THIBAUT)
PARC INDUSTRIEL
ST-HUBERT

656-0630

Demander M. BONHOMME.

VENDEUR OU VENDEUSE

bilingue, de préférence avec expérience.

A temps partiel.

Contactez:

EMPIRE WALLPAPER AND PAINT LTD.
671-1997.

MICHELINE ROBIDOUX

A VOTRE SERVICE POSTES PERMANENTS

St-Hubert:

Sténo-dactylo, bilingue.

St-Hubert:

Opératrice de machine Burroughs.

POSTES TEMPORAIRES

Dicta, sténo-dactylo, caissière de banque.

PERSONNEL DE CONGRES

avec ou sans sténo ou avec dactylo.

DISTRICT DE MONTRÉAL

Personnel féminin demandé pour travail permanent ou temporaire.

Secrétariat de la Rive-Sud
1428 Ch. Chamblay
Longueuil,
679-7630.

MICHELINE ROBIDOUX

A VOTRE SERVICE POSTES PERMANENTS

St-Hubert:

Sténo-dactylo, bilingue.

St-Hubert:

Opératrice de machine Burroughs.

POSTES TEMPORAIRES

Dicta, sténo-dactylo, caissière de banque.

PERSONNEL DE CONGRES

avec ou sans sténo ou avec dactylo.

DISTRICT DE MONTRÉAL

Personnel féminin demandé pour travail permanent ou temporaire.

Secrétariat de la Rive-Sud
1428 Ch. Chamblay
Longueuil,
679-7630.

MICHELINE ROBIDOUX

A VOTRE SERVICE POSTES PERMANENTS

St-Hubert:

Sténo-dactylo, bilingue.

St-Hubert:

Opératrice de machine Burroughs.

POSTES TEMPORAIRES

Dicta, sténo-dactylo, caissière de banque.

PERSONNEL DE CONGRES

avec ou sans sténo ou avec dacty



from a SOUTH SHORE park bench

by ryd grow

UCAL NEEDS US LIKE A HOLE-IN-THE HEAD...

And we're just about as useful - at all levels of government, with some of the media - and with

a surprisingly wide segment of the uninformed public at large.

Here is a little appreciated blessing right in our midst. While you and I and the chap next door spend our lives chasing the same old bucks round and round, here is a firm which pumps hundreds of fresh OUTSIDE \$ millions into our economy (currently at the rate of 60 \$ millions annually), and the chain reaction in terms of salaries paid (50 \$ millions annually), homes and autos and clothing and groceries and services purchased and taxes paid would run into the incalculable \$ billions.

Yet here is a firm which could operate just as easily at Burlington, the former

Ontario or Burlington, VERMONT and our great leaders treat them like lepers. Want some examples.

(a) At the purely LOCAL level, Longueuil's own Mayor Robidas saw fit to blast UACL for something akin to "poor state" activities in forcing "von poor o'erburdened wights" into submission. Thanks to Heaven above for the council members who had the intelligence and the guts to denounce Mayor Robidas' actions.

(b) The Provincial Government doesn't even seem to know there is such a firm as UACL which means so much to our economy and which could operate just as easily at Burlington, the former

Union government purchased a partially Toronto-built aircraft with jet engines built OVERSEAS. What they very obviously should have purchased instead of the high-speed jet (handy for getting favoured officials to and from the beach in a hurry - and for free) would have been a Twin Otter with UACL's PT-6 turbo props. Easily adaptable for skis, floats or wheels and with its STOL characteristics, said Otter would make any part of the province readily accessible by air at any time of the year. On floats, using the St. Lawrence River, less than an hour from downtown Quebec

to downtown Montreal, for example. No long trips to and from airports.

(c) At the FEDERAL Government level, NDP leader David Lewis who currently leads the country around by a nose-ring, saw fit a while back to focus his spotlight on UACL as one of Canada's outstanding "corporate bums". Of course Lewis is the same lunthead who once threatened an enquiry into why identical auto models should cost several hundred dollars more here than in the U.S. until we told him here (?) that there was a hidden 12% federal "Sales" (ha-ha) tax at the factory level here in Canada whereas there is no such tax in the U.S. Imagine our country at the mercy of any leader so utterly ignorant.

(d) The MEDIA. For some years now, UACL has stuck its neck out, and spent untold \$ millions in the development of an extremely innovative Canadian Turbo-Train. As we all know, it ran into all kinds of problems including weather conditions, and Canadian drivers who play blind man's bluff at level crossings. So, when another modified prototype was recently put into strictly trial operation, some smart alec at the Gazette front-pages a photo with the brilliant caption, "WHAT - AGAIN?" He forgot, though, to mention any other firm in Canada doing a better job in the same area.

(e) The labour leaders who today wield more real power than perhaps any of our gutless politicians at all levels, would have us believe that UACL is a throwback to the old days of sweatshops and slavery conditions where the workers were half-beaten to exhaustion and death for the most menial rewards. Most of them still look pretty healthy and happy to me, and the homes they live in, and the cars and campers and snowmobiles and boats they operated hardly make that picture stand up too well.

If I feel rather strongly about what UACL has meant to the entire Canadian economy for so long, and about the general lack of appreciation on the part of so many of our representatives in so many areas, it is because I was an admirer and appreciative observer right from the start.

When Canadian Pratt & Whitney (fore-runners to UACL) first set up here to manufacture and service their famous old Wasps in Canada, along with Wright Whirlwinds and Cyclones, the good old USM with whom I toiled for a quarter-century, built virtually all. Their original production tooling - jigs and fixtures, gauges, dies and so forth.

At one time - during the War - there was one phase of their work we were not equipped to handle, whereupon they loaned us an enormous and sophisticated (for those days) jig-boring mill made by the parent firm in Hartford. It was rumoured to cost around \$25,000 - a vast fortune in those days - and engineering and technical personnel and officials came from miles around to see it in operation. We ended up acquiring the machine outright for a song, and it was still jiggling away at full blast the last time I visited the old USM plant.

The stuff we built for P & W back in those days ran into the \$ millions. I know because I was the straw-boss in charge of the department compiling the charges.

WHAT UACL DOESN'T DO OR HASN'T DONE. UACL does not place a drain on our dwindling and irreplaceable natural resources - they don't need a thing from Quebec or even Canada. Their requirements in terms of raw material and energy are infinitesimal in relation to the hundreds of \$ millions they bring in.

They could even provide their own electrical energy with their very own turbo-driven generator units which they are building for countries all over the world, the latest purchaser being China. More \$ millions for Canada to help balance our current heavy imports of autos, radio-audio-visuals, cameras and just about anything else you can mention.

UACL does not contaminate or pollute the ecology.

No fumes to poison the air we breathe - no dangerous chemicals dumped into our streams.

UACL doesn't need our markets. The business they do in Canada would not underwrite the cost of operating the employee's cafeteria. Conservatively, a good 90% of their business is export.

UACL doesn't COMPETE with any other form of Canadian enterprise. If a new supermarket chain or a paper-box factory locates here and becomes very successful, employing thousands of Canadian workers, such an enterprise obviously and automatically succeeds only at the expense of less successful Canadian competitors in the same field.

UACL did not contribute to the mass exodus over the years which saw so many thousands of our young ambitious Canadians heading for the Los Angeles area where many hundreds of former South Shore kids are now permanently located. Instead UACL kept many hundreds of local families together by providing opportunities right here for ambition and guts and the chance to learn new skills and techniques.

UACL never did set up impossible standards for ambitious prospective employees. I personally know hundreds of kids who started out at UACL with little more than 7th or 8th Grade educations. Today those same kids are highly trained technicians with skills and know-how they never dreamed of possessing.

I could prattle on for pages and pages, but let's cut it short right here with one simple

GNL
Carpet Cleaners of Montreal

Nettoyeurs de tapis et meubles rembourrés

- Tapis orientaux: notre spécialité.
- Nettoyage Duraclean.
- Meubles rembourrés, chesterfield, etc.

RUG cleaning and repair

- Oriental specialist.
- Duraclean method.
- Upholstery cleaning.
- Chesterfield, etc.

Employés portant certificat de fidélité.

All employees bonded and insured.

Montreal
274-7970

South Shore/Rive-Sud
672-8694

statement. We on the and across Canada need more than UACL needs South Shore, in Quebec UACL a helluva lot us.

Importantes améliorations des services de santé sur la Rive-Sud

Suite aux déclarations faites par monsieur Paul Berthiaume, ministre d'état aux Transports, dans le cadre de la dernière campagne électorale, ce dernier est heureux d'annoncer, à la suite de la conférence de presse donnée par le ministre des Affaires sociales, monsieur Claude E. Forget, que ses démarches et négociations auprès du ministre des Affaires sociales ont été bénéfiques.

Charles Lemoyne.

Selon monsieur Berthiaume, le geste du ministère des Affaires sociales accordé une attention particulière à l'hôpital Charles Lemoyne. Les services de consultations externes et de la clinique d'urgence seront grandement améliorés. De plus, le nombre de lits en psychiatrie sera porté à cent (100).

travaux pour l'hôpital Charles Lemoyne, s'élèvera à environ \$2,500,000. Par ailleurs, pour assurer l'accessibilité des services de gynécologie à un plus grand nombre de résidentes de la rive sud, une vingtaine de lits additionnels en gynécologie seront aménagés à l'intérieur de l'hôpital Charles Lemoyne. Le directeur général de l'hôpital Charles Lemoyne, monsieur Gérard Lanoue, s'est déclaré très heureux de cette décision gouvernementale et espère que la population pourra en bénéficier dans les plus brefs délais possibles.

7 NOUVEAUX C.L.S.C.

Afin d'assurer à la population de la rive-sud de Montréal une plus grande accessibilité aux soins de première ligne, sept (7) nouveaux centres locaux de services communautaires viendront s'ajouter à ceux qui ont déjà été annoncés dans cette région.

Mgr Coderre présidera la montée à l'Oratoire

"Dans le but de prendre conscience de nos responsabilités collectives et personnelles à l'égard de toutes les vocations, en vue de promouvoir cette responsabilité communautaire ainsi que la relève sacerdotale, je vous invite à notre MONTÉE À L'ORATOIRE qui aura lieu le 17 mars prochain et que je présiderai moi-même."

Ces paroles de Mgr. Coderre, aux diocésains est une invitation pressante à se joindre à lui pour la seconde Montée à l'Oratoire, la première, celle de 1973 ayant groupé plus de 800 personnes de tout le diocèse.

Mgr. Coderre accueillera les pèlerins à 17 heures, à l'Oratoire, pour l'Eucharistie. A 18 heures, il y aura souper fraternel (chacun apporte son lunch); le café est servi gratuitement. A 19 heures, Mgr. de même que quelques assistants donneront des informations sur le diocèse et répondront aux questions des participants.

Mgr. compte beaucoup sur la présence à cette Montée de très nombreux diocésains. Afin, dit-il, que nous nous rendions compte que nous sommes "une Église rassemblée par Jé-

Charles Lemoyne.

Selon monsieur Berthiaume, le geste du ministère des Affaires sociales accordé une attention particulière à l'hôpital Charles Lemoyne. Les services de consultations externes et de la clinique d'urgence seront grandement améliorés. De plus, le nombre de lits en psychiatrie sera porté à cent (100).

De ce fait, il est prévu que ces modifications doubleront l'espace réservé à la clinique externe et à l'urgence. Le coût de ces

sus-Christ dans la foi et dans le service"

J. L. ALUMINIUM
ENRG.

401 BOUL. STE-FOY
LONGUEUIL 677-3023
521-4745

PORTES D'ALUMINIUM 2 pouces \$55 ⁹⁵	PORTES Emallées 12 couleurs au choix \$74 ⁹⁵
REVETEMENT DE MAISON emaille de verre \$47 ⁰⁰	CHASSIS \$22⁹⁵ Sur mesures emallées \$28 ⁹⁵
REVETEMENT DE ROULOTTES Emaille .55 du pied carré	AUVERTS en fibre de verre \$3⁰⁰ du pied installé

BIENTOT Nous fabriquerons pour de meilleurs prix

PORTES PATIO
CHARGEX 4 portes vitrées (verre trempé)
1 porte maoustiquée \$324⁹⁵
avec boîte

Get aboard the Portrait Special

8x10 Color PORTRAIT

SEASONAL THEME OR COPY IN THIS SPACE

.88

SATISFACTION GUARANTEED

One sitting per subject
One special per family
Groups: \$1.00 each additional subject
Individuals: \$1.49 each additional subject
All ages: babies, children, adults
No appointment necessary

Portraits by BILL STREET

Nationally Known child photographer who has taken over 10,000 of children's portraits

TUE - WED - THUR - FRI - SAT.
FEB. 19-20-21-22-23

Photographer on duty TUE + WED 9-5
THUR + FRI 9-8 SAT 9-4

Bonimart

TASCHEREAU Blvd. GREENFIELD PARK, QUE.

On l'aime bien gros.

Le gros gin Henkes.

HENKES GENEVA

THE LONDON 1863 EXPOSITION UNIVERSELLE 1889

J. H. HENKES HOLLANDS GIN

Distilled and bottled in Canada under Canadian Government supervision
J. H. HENKES OF ROTTERDAM (CANADA) LTD.
MONTREAL, CANADA

HENKES

169 D *2.35 / E *5.60 / F *8.65 DISTRIBUÉ PAR PARK & TILFORD.

Le centre...

ferme pour la durée complète du bail de 5 ans, lequel est renouvelable après expiration. La commission scolaire disposera de 8,000 pieds carrés de plancher.

Toutefois, le promoteur du projet n'était pas encore propriétaire du terrain; la signature de l'acte de vente devait se faire ces jours-ci avec la firme Aster Corporation. La construction de ce projet devait être complétée pour mai de l'année, mais des difficultés ont surgi rendant le projet irréalisable avant. Devant ce retard, la commission scolaire a décidé d'extensionner de 15 mois le bail de ses locaux de la rue Alfred qu'elle pourra résilier quand la construction sera complétée.

L'impôt...

(Suite de la page 6)

montant du revenu net de l'enfant qui excède \$1,150.

L'exemption à l'égard d'autres personnes à charge est affectée par les revenus de ces personnes et le calcul est le même que pour celui d'un enfant à charge, sauf que le montant de la réclamation ne doit pas excéder le moindre des deux montants suivants: soient les sommes effectivement dépensées ou l'exemption autrement admissible.

En dernier lieu, notes que l'exemption de \$1,000 accordée aux personnes âgées de 65 ans ou plus demeure inchangée.

SI VOUS DESIREZ OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, CONSULTEZ VOTRE GUIDE D'IMPOT ET VEZ PAS LA RÉPONSE. APPELEZ LE BUREAU D'IMPOT DE VOTRE DISTRICT (APPELS INTERUR. BAINS GRATUITS. DEMANDEZ LA TELEPHONISTE ZENITH 04000).

Greenfield Park...

(Suite de la page 1)

des Jardins Greenfield Park.

Perte de revenus.

L'évaluation des immeubles taxables situés sur la partie de territoire à annexer totalise \$4,500,000. Et le transfert de cette évaluation aux livres de St-Hubert signifie une perte de l'ordre de \$60,000, pour la ville de Greenfield Park, en plus de la partie de la taxe de vente perdue.

Pour compenser les pertes de revenus subis, la ville de Greenfield Park devrait devoir augmenter ses taux de taxes foncières afin de maintenir son niveau de revenu actuel, selon les estimations budgétaires. La Ville de St-Hubert n'offre aucune compensation pour la perte de revenu de Greenfield Park.

Pour toutes ces considérations, le règlement d'annexion de St-Hubert a été refusé par Greenfield Park. Des copies de cette résolution seront envoyées à la ville de St-Hubert, au ministre des Affaires Municipales, le Dr. Goldbloom, et la Commission municipale. On attend la suite.

Les anglos...

(suite de la page 17)

sont les mêmes que la loi 63. L'établissement d'une politique de la langue à la commission scolaire de Brossard répond au vœu des anglophones qui ont pressé la commission à faire quelque chose pour arrêter les transfuges.

Le principal adjoint de l'école Champlain a dit que les parents des élèves anglophones pourraient être appelés à contester le règlement de la commission sur la langue d'enseignement dans un avenir prochain.

Le taux....

(suite de la page 13)

l'assouplissement des lois (par exemple: l'âge du majeur passé de 21 ans à 18 ans en 1970) et la réaction de jeunes face à "l'establishment".

"Nous avons des jeunes précoces; maintenant, à 12 ans, on vole, on fume et on boit de l'alcool. Moi, à 14 ans, je m'amusaient bien avec mon petit train électrique et j'étais heureux", nous a confié une de nos sources.

674-3421

BOUTIQUE VISAGISTE

ANALYSE DE LA PEAU GRATUITE SUR RENDEZ VOUS

FACIAL - CATHOLYSE

TRAITEMENT DU COU ET DE L'OVALE

MAQUILLAGE - VISAGISME

COURS DE MAQUILLAGE (individuel ou groupé)

ÉPILATION (lignes, cils, sourcils)

ELECTROLYSE

TRAITEMENT DU CUIR CHEVELU

MANUCURE

Mme Huguette Turcotte 33 O. De Gentilly Suite 3 Longueuil

Dépôt de produits: Edith Sene, Fernand Aubry, Annie Payson

MODÈLES 1974 SUZUKI MAINTENANT EN MONTRE

SUZUKI GT-250

TOUS LES MODÈLES

1974 sont disponibles aussi quelques modèles 1973 en spécial

MOTOS BERNARD

397 ST-JACQUES ST-JEAN, P.Q. 346-5150

311 boul. CHURCHILL GREENFIELD PARK 672-2390

GRAND SPÉCIAL \$985⁰⁰

ENDROIT IDEAL SI VOUS POSSEDEZ UN CONGELATEUR

BOEUF DE CHOIX

à des prix défiant toute compétition

Spéciaux chaque semaine

FOURNISSEUR en GROS pour CONGELATEUR

■ AUCUN COMPTANT NECESSAIRE

■ FACILITE DE PAIEMENT

Alors si vous possédez un congélateur, remplissez-le avec du "Boeuf de choix"

"INSPECTÉE ET CLASSIFIÉE PAR LE GOUVERNEMENT"

GARANTIE TENDRE ET DELICIEUSE

Nous préparons notre viande au goût du client

BOUCHERIE H. DUBE Le roi du boeuf

598 KING GEORGES Tel: 679-5510 LONGUEUIL

RENDEZ-VOUS



Chronique du troisième Age

PAR JEANNE LESAUTEUR

Depuis quelques années, l'univers du troisième âge a retenu l'attention des sociologues d'une façon particulière. Longueuil n'a pas échappé à ce phénomène et une équipe de sociologues a effectué une recherche sur la population de Longueuil, âgée de 55 ans et plus. Cette recherche servira de base pour l'élaboration éventuelle de certains projets visant à mieux être des personnes âgées, car c'est un travail fort complet qui couvre tous les aspects du troisième âge. Un chapitre retient particulièrement l'attention. Et c'est quand on parle de santé. Il est intéressant de noter que même si l'on vieillit, il est possible de rester jeune, physiquement et mentalement. Mais il faut absolument pratiquer et s'imposer certaines règles bien précises. La pensée doit demeurer alerte et surtout positive et optimiste, car il faut bien savoir et comprendre que l'usure biologique peut être accélérée ou ralentie suivant la vision que l'on a de la vie. La personne qui décide de bien vieillir doit contrôler les habitudes qu'elle a contractées durant son existence. Les abus de toutes sortes (alcool, tabac, nourriture) doivent être évités et remplacés par des habitudes plus contrôlées. Il faut comprendre ici qu'une personne doit avoir une alimentation équilibrée en fonction de ses besoins quotidiens. Éliminer les aliments trop gras et les repas abondants qui ne sont pas nécessaires à une personne retraitée. De plus, il faut pratiquer quotidiennement

faire un peu d'exercice. La marche demeure le sport tout indiqué aux personnes âgées.

Sur le plan intellectuel, il est très important de garder certaines activités. Il faut profiter de cette période de la vie, pour nous adonner à tout ce qui nous a manqué au temps où les 24 heures d'une journée ne suffisaient pas pour nous permettre de faire tout ce dont nous avions envie: les lectures qu'on a remises à plus tard, les séances d'audition de disques que l'on a toujours écourtées, le plaisir de réunir quelques amis pour jouer soit aux cartes ou autres jeux.

Autant de facteurs qui sont nécessaires pour maintenir l'équilibre qui fait que la vieillesse ou le troisième âge peut être une période de vie enrichissante, autour d'activités différentes, mais non moins gratifiantes.

T'es pas tanné?

Sous ce thème: T'ES PAS TANNÉ! Le Père Paul-Émile Pelletier, o.m.i., assistant à l'Office de la Famille, rencontrera, en l'église Notre-Dame-du-Sacré-Coeur (811 Rindendeau à Notre-Dame), et pendant trois soirées, les 11-12 et 13 mars, tous les couples qui désirent réfléchir sur leur vie conjugale et familiale.

T'ES PAS TANNÉ explicitera, le premier soir, la fatigue que certains couples ressentent de vivre à deux; le second soir, la fatigue qui consistera à toujours se battre avec ses enfants; le troisième soir, la fatigue de vivre à part des autres.

Ces conférences du Père Pelletier sont publiques. Elles débutent à 8 heures le soir. Quiconque peut y assister, l'entrée étant libre. Pour informations: 676-2016.

SERVICE DE LA PREVENTION DES INCENDIES de la ville de Longueuil

Edifice en hauteur

Le Bureau de Prévention des Incendies de Longueuil vous conseille cette semaine sur ce que vous devriez faire en cas d'incendie ou d'urgence quelconque si vous demeurez dans un édifice de plusieurs étages.

a) Sachez où sont situés les deux sorties de secours.

b) Ayez à vue le numéro de téléphone de vos pompiers. Longueuil 677-9151.

c) Connaissez l'emplacement de l'avertisseur-incendie dans votre corridor.

Si vous découvrez un incendie, vous devez:

a) Téléphoner immédiatement aux pompiers, et ce avant d'appeler le concierge. Vous devez donner le nom de l'immeuble, l'adresse et l'étage. Vous serez sans doute le seul à y penser.

b) Avant d'ouvrir une porte, appuyez-la de la main. Si elle est chaude n'ouvrez pas, le feu fait rage dans cette pièce ou la fumée est comprimée dans cette même pièce.

c) Si le feu est pris dans une des pièces de votre logement, fermez la porte de cette pièce afin de confiner le feu à ce seul endroit, les pompiers feront le reste.

d) Quittez sans retard l'appartement et fermez les portes derrière vous, vous préviendrez ainsi la propagation de l'incendie.

e) Alertez les autres occupants. C'est à vous

Assemblée générale aux Loisirs St-Pierre Apôtre

Le comité provisoire des loisirs St-Pierre Apôtre convoque tous les citoyens de la paroisse à une assemblée générale qui se tiendra le 27 février 1974, à 7.30 heures p.m., à l'école Armand

qu'il incombe de déclencher le signal d'alarme.

f) Ne retournez jamais dans l'appartement durant l'incendie, rares sont ceux qui en ressortent après s'être engouffrés pour y chercher des objets de valeurs.

g) N'utilisez pas l'ascenseur, prenez les escaliers de sortie. Les ascenseurs pourraient devenir votre cercueil.

Et pour prévenir qu'un tel feu survienne, soyez prudent et surtout ne fumez pas au lit.

Bureau de Prévention des Incendies, Ville de Longueuil, 677-9151.

Racicot. Cette assemblée aura le privilège d'élire un comité permanent pour les loisirs de la paroisse. Nous invitons tous les gens qui se sentent impliqués dans une telle organisation à venir donner un statut permanent au comité actuel.

Même si vos enfants ne profitent pas actuellement de nos efforts à installer des loisirs d'une façon permanente, ils seront éventuellement appelés à en jouir. L'unique but de cette assemblée générale est d'élire démocratiquement un comité capable de maintenir en place les activités déjà instaurées et de mettre en marche d'autres mécanismes qui permettront à vos jeunes d'occuper leur loisir tant

du point de vue socioculturel que sportif.

Venez en grand nombre à cette assemblée du 27 février 74, pour nous prouver que les loisirs, c'est vous autres, gens de St-Pierre-Apôtre.

Danielle Brie-Lebrun. Publicité.

Is My Baby Normal? Les films dignes de mention en '73

Almost every mother asks if her baby is normal and healthy the moment it is born. The health of our newest citizens is important to the whole community and proper diet during pregnancy is a major factor. The Montreal Diet Dispensary's program of research and assistance in this field has won international recognition. It is a FEDERATED APPEAL agency.

Selon l'appréciation de l'Office, les cinq films suivants ont été placés dans la catégorie "remarquable": L'Affaire Mattie de Francesco Rosi, Cris et chuchotements d'Ingmar Bergman, Family Life de Kenneth Loach, François et le chemin du soleil de Franco Zeffirelli et le New Land de Jan Troell.

CITY OF LONGUEUIL PROVINCE OF QUEBEC. PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given: That the City Council, at a regular meeting held on February 18th, 1974, has enacted the following by-laws:

BY-LAW NO 74-491 TO MODIFY ZONING BY-LAW NO 188 TO CREATE A ZONE RD WITHIN THE ZONE PB-22 (SOUTH PART OF ST-GEORGE'S CEMETERY).

BY-LAW NO 74-492 TO MODIFY ZONING BY-LAW NO 188 TO EXTEND THE LIMITS OF THE ZONE CB-68 WITHIN NEIGHBOURHOOD TERRITORY 41 (TRISUD).

Take notice that the persons of full age who are Canadian citizens and are entered as property owners on the valuation roll in force with respect to an immovable situated in the territory concerned are convened at a meeting at the City Hall, 100 West St. Charles Street, in the Council meeting room, at 19:00 o'clock, on February 27th, 1974.

Take further notice that the persons of full age who are Canadian citizens and are entered as property owners on the valuation roll in force with respect to an immovable situated in a zone or sector adjacent, shall be permitted to vote, upon presentation to the City-Clerk, within the five days following the date of publication of the present notice, of a petition signed by at least twelve of such persons or by a majority of them if they are fewer than twenty-four, included in each of the said zones.

A corporation, commercial partnership or association shall be entitled to only one vote; the resolution appointing the representative shall be filed at least three days before the date for which the persons concerned have been called and all taxes or dues must have been paid to December 31st, 1973.

Given under my hand in the City of Longueuil, this twentieth day of February, nineteen hundred and seventy-four.

RENE CORBEIL, ASS'T CITY-CLERK.

VILLE DE LONGUEUIL PROVINCE OF QUEBEC. AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné: Que le Conseil, à l'assemblée régulière tenue le 5 novembre 1973, a adopté le règlement No 73-462 pour décréter la construction des services d'égout, d'aqueduc, de pavage, de bordure et d'éclairage sur les rues Maillard et Malartic et autoriser à cette fin un emprunt au montant de \$184,000.00.

Ce règlement a reçu les approbations requises par la Loi, savoir:-

a) Il est réputé avoir été approuvé par les électeurs-proprétaires concernés à une assemblée tenue le 15 novembre 1973;

b) La Commission Municipale du Québec a approuvé ce règlement par un arrêté en date du 4 février 1974 et autorisant un emprunt au montant de \$172,500.00;

c) Le Ministère des Affaires Municipales a approuvé ce règlement en date du 4 février 1974 et autorisant un emprunt au montant de \$172,500.00.

Prenez en outre avis que ce règlement entre en vigueur le jour de la présente publication et qu'il est déposé à mon bureau, 100 ouest, rue St-Charles, Longueuil, où tout intéressé peut en prendre connaissance.

Donné sous mon seing en la Ville de Longueuil, ce vingtième jour du mois de février, mil neuf cent soixante-quatorze.

CLAUDE GAUTHIER, Greffier.

CITY OF LONGUEUIL PROVINCE OF QUEBEC. PUBLIC NOTICE

TO ALL PERSONS WHO ARE ENTERED ON THE VALUATION ROLL IN FORCE AS OWNERS OF TAXABLE IMMOVABLE SITUATED BEHIND MONTVAL BUILDING, IN PLACE CHARLES-LEMOYNE AND PARTICULARLY LOTS NOS P. 156, 156-879, 880 AND P. 881.

Public notice is hereby given: That the City Council, at a regular meeting held on February 18th, 1974, has enacted by-law No 74-490:-

BY-LAW NO 74-490 TO AUTHORIZE THE OPENING OF A ROAD CONNECTING THE TWO STREETS NAMED ST. CHARLES WEST, LOCATED BEHIND MONTVAL BUILDING, TO AUTHORIZE THE CONSTRUCTION OF THE NECESSARY PUBLIC SERVICES AND A LOAN TO THE AMOUNT OF \$74,000.00.

Take notice that the persons concerned, who are of full age and are Canadian citizens, are convened at a meeting at the City Hall, 100 West St. Charles Street, in the Council meeting room, at 19:00 o'clock, on February 27th, 1974, for the approval of the said by-law.

A Corporation, commercial partnership or association shall be entitled to only one vote; the resolution appointing the representative shall be filed at least three days before the date for which the persons concerned have been called and all taxes or dues must have been paid to December 31st, 1973.

Given under my hand in the City of Longueuil, this twentieth day of February, nineteen hundred and seventy-four.

CLAUDE GAUTHIER, CITY-CLERK.

VILLE DE LONGUEUIL PROVINCE OF QUEBEC. AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné: Que le Conseil, à l'assemblée régulière tenue le 18 février 1974, a adopté les règlements suivants savoir:-

RÈGLEMENT NO. 74-491 POUR MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 188 AFIN DE CRÉER UNE ZONE RD À MEME LA ZONE PB-22 (PARTIE SUD DU CIMETIÈRE ST-GEORGES).

RÈGLEMENT NO 74-492 POUR MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 188 AFIN D'AGRANDIR LES LIMITES DE LA ZONE CB-68 À MEME L'UNITÉ DE VOISINAGE 41 (TRISUD).

Prenez avis que les personnes majeures et possédant la citoyenneté canadienne qui sont inscrites comme propriétaires sur le rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble compris dans le territoire concerné, sont convoquées à l'Hôtel de Ville, 100 ouest, rue St-Charles, en la Salle du Conseil, à une assemblée qui se tiendra le 27 février 1974, à 19:00 heures.

Prenez en outre avis que les personnes majeures et possédant la citoyenneté canadienne qui sont inscrites comme propriétaires sur le rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble compris dans une zone ou un secteur contigu, seront admises à voter, sur présentation au Greffier, dans les cinq jours qui suivent la date du présent avis, d'une requête signée par au moins douze de ces personnes ou par la majorité d'entre elles si leur nombre est inférieur à vingt-quatre, dans chacune des dites zones.

Une corporation, société commerciale ou association n'a droit qu'à un seul vote; la résolution désignant le représentant doit être déposée au moins trois jours avant la date pour laquelle sont convoqués les intéressés et toutes taxes ou redevances municipales devront être acquittées au 31 décembre 1973.

Donné sous mon seing en la Ville de Longueuil, ce vingtième jour du mois de février, mil neuf cent soixante-quatorze.

CLAUDE GAUTHIER, GREFFIER.

CITY OF LONGUEUIL PROVINCE OF QUEBEC. PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given: That the City Council, at a regular meeting held on November 5th, 1973 has enacted by-law No 73-462 to decree the construction of sewer, waterwork, pavement, curb-stone services and lighting works on Maillard and Malartic streets and to authorize a loan to the amount of \$184,000.00.

This by-law received the following approbations:

a) It is deemed to have been approved by electors-property owners at a meeting held on November 15th, 1973;

b) The Quebec Municipal Commission has approved this by-law by decree dated February 4th, 1974 and to authorize a loan to the amount of \$172,500.00;

c) The Department of Municipal Affairs has approved this by-law on February 4th, 1974 and to authorize a loan to the amount of \$172,500.00.

Take further notice that this by-law shall come into effect and have the force of law on the day of its publication and is deposited at my office, 100 St. Charles Street West, Longueuil, to all concerned.

Given under my hand in the City of Longueuil this twentieth day of February, nineteen hundred and seventy-four.

CLAUDE GAUTHIER, City-Clerk.

VILLE DE LONGUEUIL PROVINCE OF QUEBEC. AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné: Que le Conseil, à l'assemblée régulière tenue le 18 février 1974, a adopté les règlements suivants savoir:-

RÈGLEMENT NO. 74-491 POUR MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 188 AFIN DE CRÉER UNE ZONE RD À MEME LA ZONE PB-22 (PARTIE SUD DU CIMETIÈRE ST-GEORGES).

RÈGLEMENT NO 74-492 POUR MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 188 AFIN D'AGRANDIR LES LIMITES DE LA ZONE CB-68 À MEME L'UNITÉ DE VOISINAGE 41 (TRISUD).

Prenez avis que les personnes majeures et possédant la citoyenneté canadienne qui sont inscrites comme propriétaires sur le rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble compris dans le territoire concerné, sont convoquées à l'Hôtel de Ville, 100 ouest, rue St-Charles, en la Salle du Conseil, à une assemblée qui se tiendra le 27 février 1974, à 19:00 heures.

Prenez en outre avis que les personnes majeures et possédant la citoyenneté canadienne qui sont inscrites comme propriétaires sur le rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble compris dans une zone ou un secteur contigu, seront admises à voter, sur présentation au Greffier, dans les cinq jours qui suivent la date du présent avis, d'une requête signée par au moins douze de ces personnes ou par la majorité d'entre elles si leur nombre est inférieur à vingt-quatre, dans chacune des dites zones.

Une corporation, société commerciale ou association n'a droit qu'à un seul vote; la résolution désignant le représentant doit être déposée au moins trois jours avant la date pour laquelle sont convoqués les intéressés et toutes taxes ou redevances municipales devront être acquittées au 31 décembre 1973.

Donné sous mon seing en la Ville de Longueuil, ce vingtième jour du mois de février, mil neuf cent soixante-quatorze.

RENE CORBEIL, ASS.-GREFFIER.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE CHAMBLY. APPEL D'OFFRE

E-P-696: Appareils Audio-Visuel (Langue Maternelle)

Des soumissions dans des enveloppes cachetées, fournies à cette fin et adressées au:

Service de l'Approvisionnement M. André Raymond, Chef-Acheteur, 2, Boul. Désaulniers-sûite 406 St-Lambert, Qué.

seront reçues jusqu'à: 14:00 heures, le 28 février 1974.

Un chèque visé ou bon de garantie correspondant au montant équivalent à 5% de l'offre, devra accompagner la soumission.

Les soumissionnaires intéressés pourront se procurer copie du cahier de charges, ainsi que des formules de soumissions, à l'adresse ci-haut mentionnée.

La Commission Régionale de Chamblay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des offres qui se fera en public le 28 février 1974 à 14:00 heures, au Bureau de l'Approvisionnement.

B.Y. Topalian

Coordonnateur de l'Approvisionnement.

SECURITE AU VOLANT...

Le Service de la Police de Longueuil en collaboration avec la Ligue de Sécurité de la Province de Québec, incite les automobilistes à une plus grande prudence.

Même si votre expérience étendue vous permet de circuler en toute sécurité sur les routes congestionnées, vous arrive-t-il, dans un moment d'inattention, de mal juger les dimensions de votre véhicule par rapport à l'espace libre, dans des endroits serrés?

Devant les écorchures profondes qui déguisent les châssis de portes et les poteaux protecteurs, près des quais de chargement et des entrées pour camions, dans les usines, vous vous êtes sans doute demandé comment autant de chauffeurs pouvaient continuer d'agir avec autant de négligence, il, combien de garde-boue fracassés il a fallu pour en arriver là.

Même si vous savez déjà ce qui suit, nous ne voyons aucun mal à répéter comment un homme de métier évite tout contact avec des objets ou structures fixes. Voiture stationnée, châssis de porte, quai de chargement ou mur solide, lorsqu'il s'approche de l'un ou de l'autre, le routier professionnel ralentit, prêt à freiner. S'il colle trop l'objet ou le mur, il recule, redresse son véhicule et recommence. Au besoin, il descend du véhicule et inspecte les alentours.

Le routier professionnel connaît l'effet de chacune de ses manoeuvres. Il sait la direction que prendra son véhicule à chaque mouvement du volant et se glisse dans l'espace disponible, sans s'accrocher.

Les miroirs des côtés lui servent de deuxième paire d'yeux. Il peut juger l'effet qu'aura sur les roues arrière chaque angle de rotation des roues avant.

Le professionnel ne risque pas sa réputation pour un garde-boue qu'il a fracassé en endommageant la propriété d'un client. Ça, c'est l'affaire d'un novice.

COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC. AVIS

7-2-74 Taillon

LA (LES) PERSONNE(S) CI-APRÈS MENTIONNÉE(S) A (ONT) DEMANDÉ LE(S) PERMIS SUIVANT(S):

NOM:	ADRESSE:	CATÉGORIE:
LALONDE, Marcel "Taverna Marcel Lalonde Inc." Suite à une vente.	75 boul. Wilson, Longueuil.	Taverns.
BRISERUIS, André "Dolyn Ltee" Suite à une vente.	4325 Chemin Chambly, St-Hubert.	Hotel-Salle-à-manger- Bar-Cabaret- Taverna

AFIN D'ÊTRE VALIDE, TOUT OBJECTION À CETTE (CES) DEMANDE(S) DOIT ÊTRE FAITE PAR ÉCRIT, DUMENT MOTIVÉE ET ASSERMENTÉE DANS LES 15 JOURS DU PRÉSENT AVIS AU

SECRETARIE-GENERAL
CASE POST/ E 200, PLACE D'ARMES, MONTREAL.

QUEBEC LIQUOR PERMIT CONTROL COMMISSION. NOTICE

30-1-74 TAILLON

THE UNDERMENTIONED PERSON(S) HAS (HAVE) APPLIED FOR THE FOLLOWING PERMIT(S):

NAME:	ADDRESS:	CATEGORY:
BRISERUIS, André "Dolyn Ltee." Following sale.	4325 Chamblay Road, St. Hubert.	Hotel-Dining-room- Bar-Cabaret- Tavern
LALONDE, Marcel "Taverna Marcel Lalonde Inc." Following Sale.	75 Wilson Blvd. Longueuil.	Tavern

TO BE VALID, ALL OBJECTIONS TO THIS (THESE) APPLICATION(S) SHALL BE SENT IN WRITING ALLEGING REASONS AND SIGNED UNDER OATH WITHIN FIFTEEN DAYS FROM THIS NOTICE TO:

SECRETARY-GENERAL
P.O. BOX 200, PLACE D'ARMES, MONTREAL P.Q.

DEMANDE DE SOUMISSIONS TENDERS

VILLE DE LONGUEUIL CITY OF LONGUEUIL. AVIS PUBLIC

La Ville de Longueuil recevra des soumissions dans des enveloppes scellées jusqu'à 16:00 heures, lundi, le 4 mars 1974, pour être ouvertes le même jour, à 20:00 heures dans la Salle du Conseil Municipal, pour la vente de certains terrains appartenant à la Municipalité:

Nos de terrains Cadastral numbers	Dimensions Size	Situation
93-82A	100 x 45	rue Sacré-Coeur
93-82B	100 x 45	rue Sacré-Coeur
93-84	100 x 45	rue Sacré-Coeur

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville. On obtiendra ces formules en s'adressant au Greffier, Monsieur Claude Gauthier, 100 ouest, rue St-Charles, Longueuil.

La Ville de Longueuil ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation ni aucun frais envers le ou les soumissionnaires.

Donné sous mon seing en la Ville de Longueuil, ce vingtième jour du mois de février, mil neuf cent soixante-quatorze.

RENE CORBEIL, ASS.-GREFFIER.

TOWN OF BROSSARD COUNTY OF LA PRAIRIE PROVINCE OF QUEBEC. PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned, Town Clerk, that the Council of the Town of Brossard has enacted the by-law no. 530 concerning the construction of water-system, sanitary and storm sewer, service pipes and meters, paving, sidewalks and lighting system on Senegal, Seville, Seguin, Samson, Sartre, Tisserand and Sauve Streets and authorizing an expenditure of \$1,203,000.00 to these effects.

PUBLIC NOTICE is also given that a public meeting of the persons who are entered on the valuation roll in force as owners of taxable properties and, in the case of physical persons, who are of full age and Canadian citizens, will be held on February 26th 1974, at 6840 Matte Blvd., at 19:00 o'clock for the approval or disapproval of said by-law.

GIVEN AT BROSSARD THIS 12th day of February 1974.

Me Claude Desmarais, Town Clerk.

TOWN OF BROSSARD COUNTY OF LA PRAIRIE PROVINCE OF QUEBEC. PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned, Town Clerk, that the Council of the Town of Brossard, at a regular meeting held on February 11th 1974, has enacted by-law no. 532 amending the zoning by-law no. 458 and more specifically, amending the limits of the zone RU-30 by the extinction of the zone R-60 (part of original lots no. 144 and 115).

PUBLIC NOTICE is also given that a public meeting of the persons who are entered as properties owners on the valuation roll in force with respect to an immovable situated in the territories contemplated in the said by-law, and, in the case of physical persons, who are of full age and Canadian citizens, will be held on February 26th 1974, at 6840 Matte Blvd., at 19:00 o'clock for the approval or disapproval of the said by-law.

GIVEN AT BROSSARD THIS 12th day of February 1974.

Me Claude Desmarais, Town Clerk.



MARCHÉ UNION

Semaine après semaine, vous épargnez plus au Marché Union. Pour un service courtois d'antan, visitez votre Marché Union cette semaine et profitez de ces fabuleux achats!

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 23 février. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

DÉCOUPEZ ET ÉCONOMISEZ

AVEC CES COUPONS ET UN ACHAT DE \$20.

BISCUITS CHOCOLAT WHIPPET VIAU

Reg. 72¢ pqt de 24
39¢
 VALIDE 18-23 FÉVRIER 1974
 LIMITE 1 PAR CLIENT

BAS-CULOTTES "UNION"

Reg. 39¢
10¢ la paire
 VALIDE 18-23 FÉVRIER 1974
 LIMITE 1 PAR CLIENT

FLOCONS DE MAÏS "UNION"

Reg. 25¢ Pqt 8 oz
5¢
 VALIDE 18-23 FÉVRIER 1974
 LIMITE 1 PAR CLIENT

LIVRAISON A VOTRE DOMICILE

29¢

EXCEPTÉ: CHATEAUGUAY, POINTE-AUX-TREMbles, GREENFIELD PARK

FESSE DE VEAU DE LAIT FRAIS NOUVELLE SAISON



UN BOUT OU L'AUTRE

1 39 lb

FESSE DE PORC FRAÎCHES - MAIGRE



UN BOUT OU L'AUTRE

95¢ lb

JAMBON ROULÉ MIDGET C.O.V. "BOBINO"



1 09 lb

POITRINES DE POULET CONGÉLÉES bte 10 lb **8 69**
SAUCISSES FUMÉES HYGRADE pqt 1 lb **89¢**
RÔTI D'ÉPAULE D'AGNEAU IMPORTÉ D'Australie **85¢** lb
CÔTELETTES D'ÉPAULE D'AGNEAU IMPORTÉ D'Australie **89¢** lb

JAMBON CUIT TRANCHÉ MAPLE LEAF pqt 6 oz **85¢**
BACON JUBILEE CANADA PACKERS pqt 1 lb **89¢**
BACON DE DOS DEVON CANADA PACKERS pqt 8 oz **65¢**
SAUCISSES MAPLE LEAF **79¢** lb

PAIN DE SIMILI POULET TRANCHÉ - HYGRADE pqt 10 oz **66¢**
SALAMI HYGRADE rouleau 10 oz **99¢**
BOLOGNE EN MORCEAU FÉDÉRAL **69¢** lb
SIMILI POULET FÉDÉRAL PAR MORCEAU **89¢** lb

DESSERT PARFAIT COOKSH 12 oz **35¢**
FISH AND CHIPS AIGLEFIN BLUE WATER pqt 20 oz **93¢**
SALADE DE CHOUX COOKSH 16 oz **45¢**
FISH KRISPS BLUE WATER pqt 8 oz **69¢**

"FAB" DÉTERGENT bte 5 lb box **1 39**

KIK COLA 6 bout. 30 oz **99¢**
 PLUS DÉPÔT

PATATES FRITES CONGÉLÉES - SOMERDALE sac 2 lb bag **39¢**

FÈVES JAUNES COUPÉES LACHINE RAPID 4 btes 19 oz **1 00**

MAÏS en CRÈME CANADA DE CHOIX OPAL 4 btes 19 oz **1 00**

POIS DE CHOIX ATLMER 3 btes 19 oz **89¢**

ANANAS TRANCHÉES PICNIC bte 28 oz **39¢**

CHEEZ WHIZ KRAFT bocal 16 oz **88¢**

SHORTENING MONARCH cont. 16 oz **47¢**

MARGARINE MOLLE MONARCH 2 pqt 8 oz **57¢**

BOULETTES AVEC POMMES DE TERRE ET SAUCE CORDON BLEU bte 15 oz **75¢**

BOULETTES AVEC NOUILLES & SAUCE CORDON BLEU bte 20 oz **89¢**

SAUMON ROSE DE FANTAISIE - CLOVER LEAF bte 7 1/2 oz **81¢**

PAPIER DE TOILETTE WHITE SWAN DELUXE - ROSE, JAUNE, BLEU pqt 2's **45¢**

ESSUIE-TOUT ASSORTI - WHITE SWAN pqt 2's **79¢**

NOURRITURE POUR CHATS PAMPER 6 VARIÉTÉS bte 6 oz **22¢**

SPAGHETTI SPAGHETTINI, MACARONI COUPÉ LANCIA cello 2 lb **69¢**

PÂTE DENTIFRICE CLOSE-UP 50% DE PLUS 75 ML **67¢**

SOUPÉ POULET ET NOUILLES UNION env. 2 1/2 oz **12¢**

JUS DE TOMATES UNION - CANADA DE CHOIX bte 48 oz **39¢**

POIRES À DESSERT GLOBE CANADA DE CHOIX bte 19 oz **39¢**

MACÉDOINE DE LÉGUMES UNION - CANADA DE CHOIX 4 btes 19 oz **1 00**

FÈVES AU LARD UNION 3 btes 28 oz **1 00**

SAUCE À LA VIANDE POUR SPAGHETTI BRAVO bte 14 oz **39¢**

LAMES DE RAISOIR À DOUBLE TRANCHANT SCHICK pqt 5's **57¢**

RIZ CUISSON RAPIDE DAINTY pqt 24 oz **97¢**

DÉTERGENT LIQUIDE UNION 2 pqt 24 oz **63¢**

FRAISES E.U. CANADA # 1



cass. chop. **39¢**

ORANGES SUNKIST E.U. # 1 - GROS. 180 **18/99¢**

TOMATES E.U. - CANADA # 1 2 lbs **79¢**

TOMATES MINIATURES E.U. CANADA # 1 cass. chop. **39¢**

ENDIVES DE BELGIQUE - CANADA # 1 lb **79¢**

CHAMPIGNONS CANADA # 1 1/2 lb **55¢**

CHOUX-FLEURS E.U. CANADA # 1 - GROS. 20 ch. **49¢**

VACANCES à l'étranger

Deux grands golfes italiens d'une très grande beauté



Deux grands golfes, dont la beauté et la réputation sont telles, que toute tentative de les décrire s'avère surplu: le golfe de Naples, le golfe de Salerno. Trois péninsules, que la généreuse nature, la succession des mythes et de l'histoire ont chargées de magie, de splendeur, de sérénité archaïque: les Campi Flegrei avec le Mont de Procida et la colline de Pausilippe, la Péninsule de Sorrente, le Cilento. Quelque lies seulement toutes proches, qui portent des noms tels que ceux de Procida, Ischia, Capri. Un volcan, le Vésuve. Une montagne, à pic sur la côte, le Mont Faito. Une des plus grandes concentrations archéologiques du monde, avec des lieux tels que Cumès, l'Averno, Miseno, Baia, Pouzzoles, Ischia, Herculanium, Pompei, Stabia, Capri, Minori, Paestum, Velia, Palinuro. Une des plus luxuriantes végétations de la terre, le sommet de la flore méditerranéenne. Et une mer fabuleuse, avec une intensité et une variété de couleurs et une transparence exclusive, sous des rochers vertigineux, des "faraglioni", des grottes et le long de plaines fertiles, des étendues de plages sablonneuses, des anses avec des villages de pêcheurs. Des localités qui comptent au nombre des plus illustres du gotha universel des beautés naturelles et du tourisme: il suffirait de citer les noms des trois îles, et ceux de Castellammare di Stabia, Sorrente, Positano, Praiano, Amalfi, Ravello, Salerno, Palinuro. Au centre, une ville comme Naples, où la fable se fait réalité, le roman une histoire de tous les jours, où la poésie vit encore. Toute en longueur, variée, découpée, divisée en baies, îles, mirages et fantaisie, la côte de la Campanie est indiscutablement le rivage le plus beau non pas seulement de la mer Tyrrhénienne ou de la Méditerranée, mais du monde entier.

Il serait vain de vouloir trouver une explication logique à cette primauté. La beauté véritable renferme toujours, en elle, une composante toute particulière et indéchiffable de mystère. Le mystère de la côte de la Campanie est le plus resplendissant et troublant de tous les mystères d'Italie. Il y a quelque chose de plus que la mer, il y a quelque chose de plus que tout ce qui survit des époques telluriques reculées, il y a quelque chose de plus que la grâce d'un climat si doux que les oranges, les agaves et les roses fleurissent jusque sur les parois escarpées des falaises. Il y a une certaine vibration dans l'air, qui se répand, se transmet, éclate. Il y a une métamorphose perpétuelle des formes, des couleurs.

Laissons de côté la très longue histoire, amalgamée de toutes les histoires de la Méditerranée venues s'échouer là de l'Orient et de l'Occident, du Nord et du Sud. De même que l'art, bien qu'il s'agisse d'un chapitre d'une importance exceptionnelle, vu qu'il comprend des trésors immenses, des musées et des résidences royales, des églises et des pinacothèques, des palais et des temples, une quantité incalculable de chefs d'oeuvres inconnus que l'on tire peu à peu des entrailles de la terre, de la lave ou du fond de la mer. Passons sur la "couleur locale", parce que trop connue: la féerie des traditions, le pittoresque quotidien dans les villes et les villages qui semblent les décors d'une "commedia dell'arte", et la saveur solitaire des plats de la cuisine locale et des vins, les chansons, l'atmosphère romantique. Il n'existe presque pas de grand nom des lettres, de tous les continents, qui n'y ait pas trempé sa plume, et pour écrire ses pages les plus heureuses. Parlons à peine d'un rapide itinéraire balnéaire, en rappelant que la "saison" dure pendant les douze mois de l'année, six mois d'été tempéré et six de printemps: disons que le système de communications le long de la côte est bien structuré (routes panoramiques, autoroutes, voies ferrées, funiculaires et pour les îles des bateaux de tous genres aliscafi, overcrafts et hélicoptères); disons aussi que la région tout entière est reliée au reste de l'Italie par de nombreuses aéroports et lignes de chemin-de-fer ainsi qu'avec l'aéroport intercontinental de Capodichino; et que l'organisation de l'hospitalité et des loisirs a atteint la perfection à tous les niveaux.

- 3295 est, rue Masson
- 1670 est, rue Mont-Royal
- 3333, rue Bélanger
- 6680 est, rue Sherbrooke
- 8965, boul. Saint-Michel
- 4490, rue Jean-Talon
- 755, rue Bélanger
- 4171, rue Amiens
- 381, boul. des Laurentides, Pant-Viau
- 1310, boul. Labelle, Chomedey
- 11990 est, rue Sherbrooke
- 7325, boul. Langelier
- 6075, boul. Henri-Bourassa
- 8750, rue Hachelaga
- 5680, rue d'Iberville
- 2904, chemin Chambly, Longueuil
- 599, boul. Taschereau, Greenfield Park
- 1312, chemin Chambly, Ville Jacques-Cartier
- 9190, boul. Airline, Ville LaSalle
- 1133, boul. Shévchenko, Ville LaSalle
- 735, rue Notre-Dame, Lachine
- 121, rue Saint-Jean-Baptiste, Châteaugay
- 32, rue Saint-Laurent, Valleyfield
- 210, rue Champlain, Saint-Jean
- 176 est, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean
- 323, rue Saint-Jacques, Granby
- 600, rue Principale, Granby
- 80, boul. Kennedy, Lévis

MARCHÉ UNION

VOYAGES TRAVELAIDE PLACE LONGUEUIL 678-3777



Le billet de la semaine

Jè voudrais croire...

Thérèse

Je voudrais croire que l'homme est à un tournant de son histoire et prêt à revenir à des sources plus saines. Il paraît aujourd'hui avoir atteint une telle saturation de folles ivresses où la bêtise côtoie la stupidité, où la science suit à petite distance une ignorance crasse et où, même cette ignorance se veut parfois (trop souvent) reine et maîtresse.

J'aime celui qui rêve l'impossible, a dit Goethe. Est-ce vraiment trop rêver pour tous les habitants d'une petite planète d'un peu de sagesse, d'un peu de savoir, d'un peu de bonheur et de beaucoup de bon sens?

Nous sommes actuellement partis en folle équipée vers une hausse du coût de la vie où l'argent est entré dans la danse pour nous faire tourner comme des girouettes. L'homme crée pour l'homme des lois; pour la masse, des besoins et pour les besoins de l'homme, une insécurité de plus en plus grandissante. Et l'homme prend peur.

Il a besoin d'un retour vers les valeurs réelles: vers la terre, vers une morale plus saine. Il tend la main vers une vérité qu'il voudrait retrouver dans son monde de robots. L'homme n'est pas heureux. La vie moderne lui a voulu des tas d'obligations mais rien pour satisfaire un certain amour de la liberté. Il trime du matin au soir et le soir à des heures trop courtes pour le reconduire jusqu'au petit matin. Il recommence les mêmes sourires, les mêmes mots, les mêmes caresses jusqu'au moment où il sent en lui, un grand vide qu'il ne peut combler.

Et puis, un jour, après avoir tant rêvé d'avenir "fantôme aux mains vides..." sa marche se fait plus lente, plus las ses gestes mais en lui s'est rivée une lumière qui l'accompagne et le guide.

Voici le mot de la fin: "Le bonheur humain est composé de tant de pièces qu'il en manque toujours..." Mais, même incomplet, il peut-être si joli!

Thérèse.

Rencontre Sociale au Centre du Bon Conseil

LES VOLONTAIRES SUD INC., bénévoles et personnes ressources sont très cordialement invitées à se retrouver pour un échange sur le bénévolat, le VENDREDI soir, 22 FEVRIER, 1974 à 7.30 hres p.m., au centre du BON CONSEIL situé au 1215 boul. Ste-Foy à Longueuil.

La soirée sera agrémentée d'un court film et un succulent goûter y sera servi. L'Equipe du Conseil d'administration et les permanents seront heureux de vous accueillir. Dans la joie de vous revoir.

S.V.P. aviser de votre présence ou absence en téléphonant le jour à 679-7642 avant le 20 février 1974. Merci.

Jean Junction
- VOS VÊTEMENTS
- VOTRE MAGASIN
Place Désormeaux
Longueuil

ATTENTION
-16-
ANS ET PLUS

L'École de Conduite Aubé Inc. invite tous les jeunes de 16 ans, à suivre un cours théorique et pratique. Avec ce cours vous pouvez obtenir une importante réduction sur votre police d'assurance automobile.



NOUVELLE ADRESSE
ECOLE CONDUITE AUBÉ Inc.
769 STE-HELENE LONGUEUIL
679-7000

VENTE DE FÉVRIER

**MODULAR 4
COLOR TV**



**TV COULEUR
MODULAR 4**

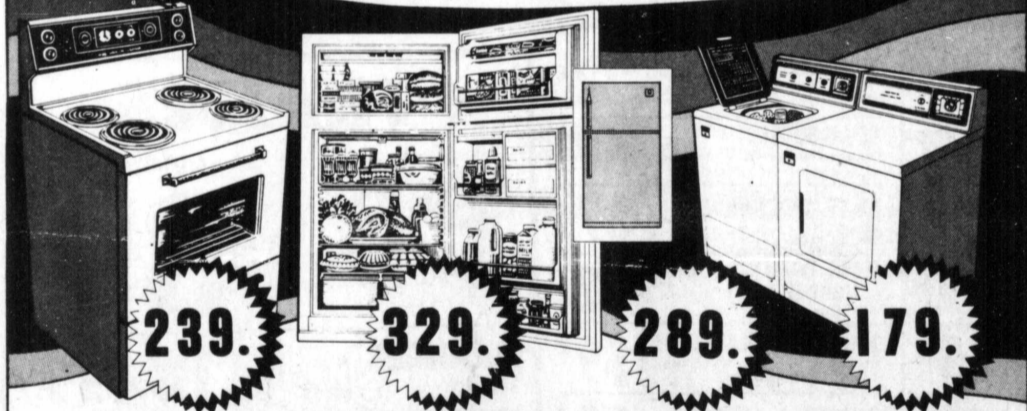


\$449.
AND UP ET PLUS

PHILIPS \$179. ET PLUS

STÉRÉOS CONSOLES

Kelvinator
Vente Spectaculaire
annuelle



Kelvinator CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE DE 30" \$239.
Kelvinator RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE \$329.
Kelvinator LAVEUSE ET SÈCHEUSE AUTOMATIQUES EXTRA-ROBUSTES DE 18 LBS. \$289. \$179.

50 MOBILIERS DE CHAMBRE A COUCHER DE 25 à 40% D'ESCOMPTE

Kelvinator LAVE-VAISSELLE \$299⁰⁰ ET PLUS

SINGER VENTE SALE
CONTINENTAL 39 PO. \$69

LIQUIDATION 100 SETS DE SALON
A TRÈS BAS PRIX

FUTURS MARIÉS AMEUBLEMENTS 3 PIÈCES
MEUBLES 3 PIÈCES A PRIX TRÈS BAS ACHETEZ MAINTENANT ÉPARGNEZ
STYLE
■ MODERNE
■ ESPAGNOL
■ CANADIEN
■ CONTEMPORAIN
■ COLONIAL

Talbot LTEE
"un GEANT du meuble"

106 ST-LOUIS VILLE LEMOYNE
671-5433
MEUBLES TELEVISIONS STÉRÉOS APPAREILS MÉNAGERS

